Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 543/2011 НА КОМИСИЯТА**

от 7 юни 2011 година

за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци

(ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 726/2011 на Комисията от 25 юли 2011 година	L 194	25	26.7.2011 г.
►**M2**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 898/2011 на Комисията от 7 септември 2011 година	L 231	11	8.9.2011 г.
►**M3**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2011 на Комисията от 7 октомври 2011 година	L 264	25	8.10.2011 г.
►**M4**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 1020/2011 на Комисията от 14 октомври 2011 година	L 270	14	15.10.2011 г.
►**M5**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 1095/2011 на Комисията от 28 октомври 2011 година	L 283	32	29.10.2011 г.
►**M6**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 1325/2011 на Комисията от 16 декември 2011 година	L 335	66	17.12.2011 г.
►**M7**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 72/2012 на Комисията от 27 януари 2012 година	L 26	26	28.1.2012 г.
►**M8**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 302/2012 на Комисията от 4 април 2012 година	L 99	21	5.4.2012 г.
►**M9**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 366/2012 на Комисията от 27 април 2012 година	L 116	10	28.4.2012 г.
►**M10**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 450/2012 на Комисията от 29 май 2012 година	L 140	53	30.5.2012 г.
►**M11**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 701/2012 на Комисията от 30 юли 2012 година	L 203	60	31.7.2012 г.
►**M12**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 755/2012 на Комисията от 16 август 2012 година	L 223	6	21.8.2012 г.
►**M13**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 781/2012 на Комисията от 28 август 2012 година	L 232	5	29.8.2012 г.
►**M14**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 988/2012 на Комисията от 25 октомври 2012 година	L 297	9	26.10.2012 г.
►**M15**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 353/2013 на Комисията от 18 април 2013 година	L 109	1	19.4.2013 г.
►**M16**	Регламент (ЕС) № 519/2013 на Комисията от 21 февруари 2013 година	L 158	74	10.6.2013 г.
►**M17**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 565/2013 на Комисията от 18 юни 2013 година	L 167	26	19.6.2013 г.
►**M18**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 594/2013 на Комисията от 21 юни 2013 година	L 170	43	22.6.2013 г.

►**M19**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 956/2013 на Комисията от 4 октомври 2013 година	L 263	9	5.10.2013 г.
►**M20**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 979/2013 на Комисията от 11 октомври 2013 година	L 272	35	12.10.2013 г.
►**M21**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 443/2014 на Комисията от 30 април 2014 година	L 130	41	1.5.2014 г.
►**M22**	Делегиран регламент (ЕС) № 499/2014 на Комисията от 11 март 2014 година	L 145	5	16.5.2014 г.
►**M23**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 1139/2014 на Комисията от 27 октомври 2014 година	L 307	34	28.10.2014 г.
►**M24**	Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/678 на Комисията от 29 април 2015 година	L 111	24	30.4.2015 г.
►**M25**	Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2000 на Комисията от 9 ноември 2015 година	L 292	4	10.11.2015 г.
►**M26**	Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2244 на Комисията от 3 декември 2015 година	L 318	23	4.12.2015 г.
►**M27**	Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/674 на Комисията от 29 април 2016 година	L 116	23	30.4.2016 г.

Поправен със:

►**C1**	Поправка, ОВ L 299, 17.11.2011 г., стр. 13 (543/2011)			

▼B

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 543/2011 НА КОМИСИЯТА

от 7 юни 2011 година

за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ([1]), и по-специално член 3, втора алинея, член 103з, член 121, буква а), член 127, член 134, член 143, буква б), член 148, член 179, член 192, параграф 2, член 194 и член 203а, параграф 8 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 1234/2007 се установява обща организация на селскостопанските пазари, която включва секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци.

(2) Правилата за прилагане, които обхващат секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци, са определени в Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на Регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ([2]). Посоченият регламент беше изменян няколкократно. За по-голяма яснота е целесъобразно всички правила за прилагане да бъдат събрани в нов регламент заедно с измененията, които са необходими в светлината на натрупания опит, и да бъде отменен Регламент (ЕО) № 1580/2007.

(3) Следва да бъдат определени пазарни години за продуктите от секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци. Тъй като в секторите вече няма схеми за помощ, които да следват периода на реколтата на въпросните продукти, всички пазарни години могат да бъдат хармонизирани и да съвпадат с календарната година.

(4) С член 113, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се упълномощава Комисията да установи пазарни стандарти съответно за плодове и зеленчуци и за преработени плодове и зеленчуци. Съгласно член 113а, параграф 1 от посочения регламент плодовете и зеленчуците, които са предназначени за продажба на потребителите в прясно състояние, могат да бъдат предлагани на пазара единствено при положение, че са здрави, в добро състояние, с подходящо пазарно качество и е отбелязана страната на произход. С цел хармонизиране на прилагането на посочената разпоредба е целесъобразно да бъдат изложени подробности относно общ пазарен стандарт и да бъде предвиден такъв стандарт за всички пресни плодове и зеленчуци.

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

▼B

(5) Следва да бъдат приети специфични пазарни стандарти за продуктите, за които приемането на стандарт изглежда необходимо въз основа на оценка на неговата целесъобразност, като се вземе предвид по-специално кои продукти се търгуват най-много в стойностно изражение, въз основа на данните, съдържащи се в референтната база данни за международната търговия — Comext — на Европейската комисия.

(6) С цел да се избегнат излишните пречки пред търговията, в случаите, когато е необходимо да бъдат установени специфични пазарни стандарти за отделни продукти, тези стандарти следва да бъдат същите, като посочените в стандартите, приети от Икономическата комисия за Европа на ООН (ИКЕ/ООН). Когато не е приет специфичен пазарен стандарт на равнището на Съюза, продуктите следва да се смятат за съответстващи на общия пазарен стандарт, когато държателят им е в състояние да докаже, че те съответстват на приложим стандарт на ИКЕ/ООН.

(7) Изключения или освобождаване от прилагането на пазарните стандарти следва да бъдат предвидени при дадени операции, които са или съвсем незначителни и/или специфични, или се извършват в началото на дистрибуторската верига, или в случая на сушени плодове и зеленчуци и предназначени за преработка продукти. Тъй като някои продукти се доразвиват по естествен път и имат склонност към разваляне, следва да бъде разрешено те да показват леки признаци на загуба на свежест и твърдост, при условие че не са в клас „Екстра“. Някои продукти, които обикновено не са цели при продажбата, следва да бъдат освободени от общия стандарт за предлагане на пазара, който иначе налага това изискване.

(8) Изискваната съгласно пазарните стандарти информация следва да бъде показана ясно върху опаковката и/или етикета. С цел да се избегнат измами и подвеждане на потребителите, изискваната съгласно стандартите информация трябва да е на разположение на потребителите преди покупката, особено при продажбите от разстояние, при които опитът е показал съществуването на риск от измама и неспазване на защитата на потребителите, която стандартите осигуряват.

(9) В отговор на търсенето от страна на някои потребители, на пазара все по-често се срещат опаковки, съдържащи различни видове плодове и зеленчуци. Лоялната търговия изисква плодовете и зеленчуците, предлагани в една и съща опаковка, да бъдат еднородни по отношение на качеството. За продуктите, за които не са приети стандарти на равнището на Съюза, тази еднородност може да бъде гарантирана чрез прибягване до общите разпоредби. За смесите от плодове и зеленчуци от различни видове в една и съща опаковка следва да бъдат определени изисквания за етикетиране. Те следва да бъдат по-облекчени в сравнение с тези, установени в пазарните стандарти, най-вече за да се вземе предвид наличното място върху етикетите.

(10) За да се гарантира правилното и ефективно извършване на проверките, фактурите и придружаващите документи, с изключение на предназначените за потребителите документи, следва да съдържат определена основна информация, включена в пазарните стандарти.

▼B

(11) За целите на извършваните въз основа на анализ на риска селективни проверки, предвидени в член 113а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, е необходимо да бъдат установени подробни правила относно тези проверки. По-специално следва да се подчертае ролята на оценката на риска при подбора на продуктите за проверка.

(12) Всяка държава-членка следва да посочи контролните органи, които отговарят за извършване на проверките за съответствие на всеки етап от предлагането на пазара. Един от тези органи следва да бъде отговорен за контактите с всички други определени за целта органи и за координацията между тях.

(13) Тъй като познаването на търговците и основните им характеристики е необходимо средство за извършването на анализ от държавите-членки, от ключово значение е да се изгради база данни за търговците на плодове и зеленчуци във всяка държава-членка. С цел да се гарантира обхващане на всички участници в търговската верига и в интерес на правната сигурност следва да се приеме подробно определение на „търговец“.

(14) Проверките за съответствие следва да се извършват чрез вземане на извадки и да се концентрират върху търговци, които е най-вероятно да притежават стоки, които не са в съответствие със стандартите. Като имат предвид характерните особености на националните си пазари, държавите-членки следва да определят правила, които да дават приоритет на проверките на определени категории търговци. С цел да се осигури прозрачност споменатите правила следва да бъдат съобщени на Комисията.

(15) Държавите-членки следва да гарантират, че износът на плодове и зеленчуци за трети държави съответства на пазарните стандарти и да удостоверят това съответствие съгласно Женевския протокол за стандартизация на пресните плодове и зеленчуци и на сухите и сушените плодове, сключен в рамките на Икономическата комисия за Европа към ООН, и съгласно схемата на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) за прилагане на международни стандарти за плодове и зеленчуци.

(16) Вносът на плодове и зеленчуци от трети държави следва да съответства на пазарните стандарти или на еквивалентни на тях стандарти. Следователно проверките за съответствие трябва да се извършват преди въвеждане на споменатите стоки в митническата територия на Съюза, с изключение на малки партиди, за които контролните органи преценяват, че съществува незначителен риск за несъответствие. В някои трети държави, които осигуряват задоволителни гаранции по отношение на съответствието, проверките преди износа могат да се извършват от контролните органи на споменатите трети държави. Когато се прилага тази възможност, държавите-членки следва да проверяват редовно ефективността и качеството на проверките преди износа, извършвани от контролните органи на трети държави.

(17) Не се изисква плодовете и зеленчуците, предназначени за преработка, да съответстват на пазарните стандарти, затова следва да се гарантира, че те не се продават на пазара за пресни продукти. Такива продукти следва да бъдат етикетирани по подходящ начин.

▼B

(18) Плодовете и зеленчуците, проверявани за съответствие с пазарните стандарти, следва да бъдат подложени на същия вид проверки на всички етапи от предлагането на пазара. За тази цел следва да бъдат прилагани насоките за проверка, препоръчвани от ИКЕ/ООН, които са в съгласие със съответните препоръки на ОИСР. За проверките на етапа на продажба на дребно обаче следва да бъдат определени специфични условия.

(19) Следва да бъдат предвидени разпоредби за признаване на организациите на производители за заявените от тях продукти. Когато се иска признаване за продукти, предназначени само за преработка, следва да се гарантира, че те наистина се доставят за преработка.

(20) С оглед да се подпомогне постигането на целите на режима на плодовете и зеленчуците и да се осигури функционирането на организациите на производители по ефективен и устойчив начин, последните трябва да бъдат колкото е възможно по-стабилни. Затова следва да се предвиди минимален срок на членство на производител в организация на производители. На държавите-членки следва да бъде дадена възможността да определят сроковете за предизвестие и датите, на които влиза в сила отказът от членство.

(21) Основните и съществени дейности на организацията на производители следва да бъдат свързани с концентриране на предлагането и предлагане на пазара. Въпреки това организациите на производителите следва да могат да се занимават и с други дейности с търговски или нетърговски характер.

(22) Насърчава се сътрудничеството между организации на производители, като се разрешава търговията с плодове и зеленчуци, закупени изключително от друга призната организация на производители, да не бъде взета предвид при изчисленията, както за целите на основната дейност, така и за други дейности. Когато дадена организация на производители е призната за продукт, за който се изисква предоставяне на технически средства, следва да ѝ бъде разрешено да предоставя споменатите средства чрез членовете си, чрез дъщерни дружества или чрез възлагане на дейности на външни изпълнители.

(23) Организациите на производители могат да притежават дялове в дъщерни дружества, които им помагат да увеличат добавената стойност на продукцията на членовете си. Следва да бъдат определени правила за изчисляване на стойността на такава предлагана на пазара продукция. Основните дейности на такива дъщерни дружества следва да бъдат същите като тези на организацията на производители, след като се предостави преходен период за адаптиране.

(24) Следва да бъдат предвидени подробни правила за признаването и функционирането на асоциациите на организациите на производители, транснационалните организации на производители и транснационалните асоциации на организациите на производители, посочени в Регламент (ЕО) № 1234/2007. За да бъде осигурена последователност, тези правила следва да отразяват възможно най-точно правилата, определени за организациите на производители.

(25) С оглед улесняване на концентрацията на предлагането следва да се насърчава сливането на съществуващи организации на производители с цел образуване на нови, чрез изготвяне на правила за сливането на оперативните програми на слетите организации.

▼B

(26) Без по никакъв начин да се нарушава спазването на принципите, съгласно които организацията на производители трябва да бъде образувана по собствена инициатива на производителите и контролирана от тях, следва да се даде възможност на държавите-членки да определят условията за приемане на други физически или юридически лица за членове на организация на производители и/или на асоциация на организации на производители.

(27) За да се гарантира, че организациите на производители действително представляват минимален брой производители, държавите-членки следва да вземат мерки, за да гарантират, че дадено малцинство от членове, които произвеждат по-голяма част от продукцията в организацията на производителите, не контролират неправомерно нейното управление и функциониране.

(28) За да се вземат предвид различните особености на производството и предлагането на пазара в Съюза, държавите-членки следва да определят условията за предоставянето на предварително признаване на групи производители, които представят план за признаване.

(29) За да се насърчи създаването на стабилни организации на производители, способни да допринесат трайно за постигане на целите на режима на плодове и зеленчуци, предварително признаване следва да се предоставя само на групи производители, които могат да демонстрират способността си да изпълнят всички изисквания за признаване в рамките на определен срок.

(30) Следва да бъдат установени разпоредби относно информацията, която групите производители са длъжни да посочат в плана за признаване. За да се даде възможност на групите производители да изпълнят по-добре изискванията за признаване, следва да се разрешат изменения в плановете за признаване. За тази цел следва да се установят разпоредби, даващи възможност на всяка държава-членка да изисква от групите производители да извършат коригиращи действия, така че да се гарантира изпълнението на техния план.

(31) Групата производители може да отговаря на условията за признаване преди планът за признаване да е завършен. Следва да се предвиди възможността такива групи да подават заявления за признаване едновременно с проектите на оперативните програми. За да се осигури последователност, предоставянето на такова признаване на група производители трябва да означава приключване на плана за признаване, а предоставяната помощ следва да бъде преустановена. Въпреки това, за да се вземе предвид многогодишното финансиране на инвестициите, инвестициите, които отговарят на условията за инвестиционна помощ, следва да могат да бъдат включени в оперативните програми.

(32) За да се улесни коректното прилагане на системата от помощи и за да бъдат покрити разходите за създаване и административна дейност на групите производители, тази помощ следва да бъде с фиксиран размер. Следва да бъде определена горна граница на този фиксиран размер, за да се вземат предвид бюджетните ограничения. Освен това, като се имат предвид различните финансови потребности на групите производители, които се различават по големината си, тази горна граница следва да бъде определена така, че да бъде в съответствие със стойността на годната за предлагане на пазара продукция на групите производители.

▼B

(33) За да се осигури последователност и плавен преход към статута на призната група производители, към групите производители следва да се прилагат същите правила като правилата, приложими за организациите на производители, по отношение на основните им дейности и стойността на продукцията, предлагана от тях на пазара.

(34) За да се вземат предвид финансовите потребности на новите групи производители и да се гарантира правилното прилагане на схемата за помощи в случай на сливания, следва да бъде дадена възможност помощта да се отпуска на групите производители, възникнали в резултат на сливането.

(35) За да се улесни използването на схемата за подпомагане на оперативните програми, следва ясно да се определи продукцията на организациите на производители, предлагана на пазара, включително да се определи кои продукти могат да бъдат взети предвид и на кой етап от предлагането на пазара следва да бъде изчислявана стойността на продукцията. От съображения за контрол и опростяване е целесъобразно да се използва фиксиран размер за изчисляване на стойността на плодовете и зеленчуците, предназначени за преработване, която представлява стойността на основния продукт, а именно плодове и зеленчуци, предназначени за преработка, и дейностите, които не представляват същинска преработка. Тъй като количествата плодове и зеленчуци, необходими за производството на преработени плодове и зеленчуци, се различават значително според групите продукти, посочените разлики следва да бъдат отразени в приложимите фиксирани размери. В случая на предназначени за преработка плодове и зеленчуци, които се превръщат в преработени ароматни треви и червен пипер, е целесъобразно също така да се въведе фиксиран размер за изчисляване на стойността на плодовете и зеленчуците, предназначени за преработка, която да представлява само стойността на основния продукт. Следва също така да бъдат допуснати допълнителни методи за изчисление на стойността на годната за предлагане на пазара продукция в случай на годишни колебания или недостатъчни данни. За да се предотврати злоупотреба със схемата, по принцип следва да не се разрешава на организациите на производители да променят методологията за определяне на референтните периоди по време на изпълнението на дадена програма.

(36) С оглед гарантирането на плавно преминаване към новата система за изчисляване на стойността на предлаганата на пазара продукция от плодове и зеленчуци, предназначени за преработка, оперативните програми, одобрени до 20 януари 2010 г., не следва да бъдат засегнати от новия метод за изчисляване, без да се засяга възможността за изменение на посочените оперативни програми в съответствие с членове 65 и 66 от Регламент (ЕО) № 1580/2007. По същата причина стойността на предлаганата на пазара продукция за референтния период на оперативните програми, одобрени след посочената дата, следва да се изчислява съгласно новите правила.

(37) За да се гарантира правилното използване на помощта, следва да бъдат определени правила за управление на оперативните фондове и на финансовите вноски на членовете, като се предостави възможно най-голяма гъвкавост, при условие че всички производители могат да се възползват от оперативния фонд и могат демократично да участват в решенията за използването му.

▼B

(38) Следва да бъдат предвидени разпоредби, които определят обхвата и структурата на националната стратегия за устойчиви оперативни програми и националната рамка за екологични действия. Целта е да се оптимизира разпределението на финансовите ресурси и да се подобри качеството на стратегията.

(39) С цел да се даде възможност за правилна оценка на информацията от страна на компетентните органи и за включване или изключване на мерки и дейности от програмите, следва да бъдат определени процедури за представяне и одобрение на оперативните програми, включително крайните срокове. Тъй като програмите се управляват на годишна основа, следва да се предвиди програмите, които не са одобрени преди дадена дата, да се отлагат с една година.

(40) Следва да се предвиди процедура за годишното изменение на оперативните програми за следващата година, така че те да могат да бъдат адаптирани, за да се отчетат всякакви нови условия, които не са могли да бъдат предвидени при първоначалното им представяне. Освен това следва да се предвиди възможността мерките и размерите на оперативния фонд да бъдат променяни в течение на всяка година от изпълнението на съответната програма. С цел да се гарантира, че одобрените програми поддържат общите си цели, всички подобни изменения следва да се подчиняват на известни граници и условия, определени от държавите-членки и включващи задължително уведомяване на компетентните органи за измененията.

(41) За целите на финансовата и правната сигурност следва да бъде изготвен списък с операции и разходи, които не могат да бъдат покривани от оперативните програми.

(42) В случай на инвестиции в индивидуални стопанства, за да се предотврати неправомерното обогатяване на частно лице, което е прекъснало връзките си с организацията през полезния живот на инвестицията, следва да се определят разпоредби, които да позволят на организацията да си възстанови остатъчната стойност на инвестицията, независимо дали инвестицията е собственост на член или на организацията като цяло.

(43) С цел да се гарантира правилното прилагане на схемата за помощ, следва да се определи каква информация трябва да бъде включена в заявленията за помощ, както и процедурите за изплащане на помощта. За да се предотвратят трудности с паричния поток, организациите на производителите следва да разполагат със система от авансови плащания заедно с подходящи гаранции. Поради същата причина следва да има и алтернативна система за възстановяване на вече възникнали разходи.

▼B

(44) Производството на плодове и зеленчуци е непредсказуемо, а продуктите са малотрайни. Евентуален излишък на пазара, дори да не е прекалено голям, може да предизвика сериозни пазарни смущения. Следва да бъдат предвидени подробни разпоредби за обхвата и прилагането на мерки за предотвратяване и управление на кризи по отношение на продуктите, посочени в член 1, параграф 1, буква и) от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Доколкото е възможно, споменатите правила следва да бъдат гъвкави и бързо приложими при кризи и затова следва да позволяват вземането на решения от самите държави-членки и организации на производители. Въпреки това правилата следва да предотвратяват злоупотреби и да предвиждат граници за използването на някои мерки, включително финансови такива. Те също така следва да гарантират надлежно спазване на фитосанитарните и екологичните изисквания.

(45) Що се отнася до изтеглянето на продукти от пазара, следва да бъдат приети подробни правила, които да отчетат потенциалното значение на тази мярка. По-специално следва да бъдат изготвени правила относно системата за увеличеното подпомагане за изтеглените от пазара плодове и зеленчуци, които се доставят безплатно като хуманитарна помощ от благотворителни организации и някои други учреждения и институции. С оглед улесняване на безплатното разпределение е целесъобразно да се предвиди възможността благотворителните организации и институции да могат да искат символично участие от крайните получатели на изтеглените продукти, в случай че тези продукти са преминали преработка. В допълнение към това следва да бъдат определени максимални равнища на подпомагане за изтеглени от пазара продукти, за да се гарантира, че изтеглянето от пазара няма да се превърне в постоянен алтернативен начин за пласиране на продукцията, за сметка на предлагането ѝ на пазара. В този контекст, за продуктите, за които в приложение V към Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци ([1]) са определени максимални равнища на обезщетенията от Съюза за изтегляне от пазара, е целесъобразно тези равнища да продължат да бъдат прилагани, след известно увеличаване, за да се отрази фактът, че посочените изтегляния в момента се съфинансират. За други продукти, при които опитът не е показал риск от прекомерно изтегляне, е уместно на държавите-членки да бъде позволено да определят максимални равнища на подпомагане. При всички случаи обаче, поради сходни причини, е уместно да се фиксират количествени ограничения за изтегляне по продукти и по организация на производители.

(46) Следва да бъдат приети подробни правила относно националната финансова помощ, която държавите-членки могат да отпускат в региони на Съюза, в които степента на организация на производителите е особено слаба, включително даване на определение за слаба степен на организация. Следва да бъдат предвидени процедури за одобрение на такава национална помощ, както и процедури за одобрението и размера на възстановяването на помощта от Съюза, както и за съотношението на възстановяване. Посочените процедури следва да отразяват приложимите понастоящем процедури.

(47) Следва да бъдат приети подробни правила, по-конкретно процедурни разпоредби, относно условията, при които правилата, определяни от организациите на производители или асоциациите на такива организации в сектора на

([1]) ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.

▼B

плодовете и зеленчуците, могат да бъдат разширени, така че да обхващат всички производители, установени в конкретен икономически регион. Когато продукцията се продава от мястото на производството, следва да се изясни кои правила се отнасят към производителите и кои към купувачите.

(48) С цел да се наблюдава вносът на ябълки и да се гарантира, че евентуалното значително увеличение на този внос ще бъде забелязано в рамките на сравнително кратък период, през 2006 г. като преходна система беше въведена системата на лицензии за внос на ябълки, включени в код по Комбинираната номенклатура (код по КН) 0808 10 80. Междувременно бяха разработени нови и точни средства за наблюдение на вноса на ябълки, които са по-малко обременяващи за търговците, отколкото настоящата система на лицензии. По тази причина задължението за представяне на лицензии за внос на ябълки, включени в код по КН 0808 10 80, следва в скоро време да престане да се прилага.

(49) Следва да бъдат приети подробни правила относно системата за входни цени на плодовете и зеленчуците. Тъй като повечето от въпросните бързо развалящи се плодове и зеленчуци се доставят на консигнация, това създава особени трудности за определянето на стойността им. Следва да бъдат определени възможните методи за изчисляване на входната цена, въз основа на която вносните продукти се класират в Общата митническа тарифа. По-специално следва да бъдат установени стандартни стойности при внос въз основа на среднопретеглената стойност на средните цени за продуктите и да бъде определена специална разпоредба за случаите, в които не са налични цени за продукти с даден произход. Следва да бъде предвидено внасяне на гаранция при определени обстоятелства, за да се обезпечи правилното прилагане на системата.

(50) Следва да бъдат приети подробни правила относно вносното мито, което може да бъде налагано върху дадени продукти в допълнение към митото, предвидено в Общата митническа тарифа. Допълнителното мито може да бъде налагано, ако обемът на внос на въпросните продукти превишава праговите (критични) нива, определени за продукта и за срока на прилагане. Стоките, пътуващи към Съюза, са освободени от допълнително мито и следователно за тях следва да бъдат приети специални разпоредби.

(51) Следва да бъде предвиден подходящ мониторинг и оценка на текущите програми и схеми, за да може тяхната ефективност и ефикасност да бъде оценена както от страна на организациите на производители, така и от страна на държавите-членки.

(52) Следва да бъдат определени разпоредби относно вида, формата и средствата за уведомяване, които са необходими за прилагането на настоящия регламент. Споменатите разпоредби следва да включват уведомления от производителите и организациите на производители до държавите-членки и от държавите-членки до Комисията, както и последствията при закъснели или неточни уведомления.

▼B

(53) Следва да бъдат определени мерки по отношение на проверките, необходими за правилното прилагане на настоящия регламент и на Регламент (ЕО) № 1234/2007, както и подходящи санкции, приложими при откриване на нередности. Посочените мерки следва да включват както специфични проверки и санкции, определени на равнището на Съюза, така и допълнителни национални проверки и санкции. Проверките и санкциите следва да бъдат възпиращи, ефективни и пропорционални. Следва да бъдат предвидени правила за решаването на случаи на очевидна грешка, непреодолима сила и други извънредни обстоятелства, с цел да се осигури справедливо третиране на производителите. Следва да бъдат предвидени правила за изкуствено създадените ситуации, с цел да се избегне евентуално облагодетелстване от тях.

(54) Следва да бъдат предвидени разпоредби за продължаване на плавния преход от предишната система, предвидена в Регламент (ЕО) № 2200/96, Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазарите на продукти от преработени плодове и зеленчуци ([1]) и Регламент (ЕО) № 2202/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно въвеждането на режим за помощ на Общността за производители на определени цитрусови плодове ([2]), към новата система, предвидена в Регламент (ЕО) № 1182/2007 на Съвета от 26 септември 2007 г. за определяне на специфични правила по отношение на сектора на плодовете и зеленчуците, и за изменение на директиви 2001/112/ЕО и 2001/113/ЕО, и регламенти (ЕИО) № 827/68, (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96, (ЕО) № 2826/2000, (ЕО) № 1782/2003 и (ЕО) № 318/2006, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2202/96 ([3]) и впоследствие Регламент (ЕО) № 1234/2007 и в Регламент (ЕО) № 1580/2007 и впоследствие настоящия регламент, както и за прилагане на преходните правила, предвидени в член 203а от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

(55) С цел ограничаване на ефектите от премахването на системата на лицензии за внос на ябълки върху търговските модели, член 134 от Регламент (ЕО) № 1580/2007 следва да продължи да се прилага до 31 август 2011 г.

(56) Управителният комитет за общата организация на селскостопанските пазари не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ДЯЛ I

УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Обхват и използвани термини

1. Настоящият регламент определя правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци.

Въпреки това дялове II и III от настоящия регламент се прилагат единствено по отношение на продуктите от сектора на плодовете и зеленчуците, посочени в член 1, параграф 1, буква и) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, и на такива продукти, предназначени единствено за преработка.

([1]) ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 29.
([2]) ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 46.
([3]) ОВ L 273, 17.10.2007 г., стр. 1.

▼B

2. Термините, използвани в Регламент (ЕО) № 1234/2007, се използват със същото значение в настоящия регламент, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

Член 2

Пазарни години

Пазарните години за плодовете и зеленчуците и преработените плодове и зеленчуци започват на 1 януари и приключват на 31 декември.

ДЯЛ II

КЛАСИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТИТЕ

ГЛАВА 1

Общи правила

Член 3

Пазарни стандарти; държатели

1. Изискванията на член 113а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се наричат общ пазарен стандарт. Подробности относно общия пазарен стандарт са изложени в част А от приложение I към настоящия регламент.

Плодовете и зеленчуците, които не са обхванати от специфичен пазарен стандарт, трябва да съответстват на общия пазарен стандарт. Въпреки това, когато държателят им е в състояние да докаже, че продуктите съответстват на някой от приложимите стандарти, приети от Икономическата комисия за Европа на ООН (ИКЕ/ООН), се смята, че продуктите съответстват на общия пазарен стандарт.

2. Специфичните пазарни стандарти, посочени в член 113, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, са изложени в част Б от приложение I към настоящия регламент по отношение на следните продукти:

а) ябълки,

б) цитрусови плодове,

в) киви,

г) салати, къдраволистна ендивия и широколистна ендивия,

д) праскови и нектарини,

е) круши,

ж) ягоди,

з) сладки пиперки,

и) десертно грозде,

й) домати.

3. За целите на член 113а, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 „държател“ е всяко физическо или юридическо лице, което е във физическо притежание на съответните продукти.

▼B

Член 4

Изключения и освобождаване от прилагането на пазарни стандарти

1. Чрез дерогация от член 113а, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 за следните продукти не се изисква да съответстват на пазарните стандарти:

а) при условие че са ясно обозначени с думите „предназначени за преработка“ или „за храна на животни“ или друго еквивалентно съчетание от думи, продуктите, които са:

i) предназначени за промишлена преработка, или

ii) предназначени за храна на животни или друга нехранителна употреба;

б) продуктите, предлагани на потребителите за тяхно лично ползване в самото стопанство на производителя;

▼M18

в) продуктите, признати в решение на Комисията, взето по искане на държава членка в съответствие с предвидената в член 195, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 процедура, като продукти от определен регион, които се продават в мрежата за търговия на дребно на този регион, или — в извънредни и надлежно обосновани случаи — в посочената държава членка в случаите на утвърдено традиционно местно потребление;

▼B

г) продукти, които са били почистени или нарязани и по този начин са станали „готови за консумация“ или „готови за кулинарна употреба“;

д) продуктите, предлагани на пазара като годни за консумация кълнове, след покълване на семената на растения, класифицирани като плодове и зеленчуци съгласно член 1, параграф 1, буква и) и част IX от приложение I към Регламент (ЕО) № 1234/2007.

2. Чрез дерогация от член 113а, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 за следните продукти не се изисква да съответстват на пазарните стандарти в даден производствен район:

а) продуктите, които се продават или доставят от производителя до местата за подготовка и опаковане или до складовите съоръжения, или се транспортират от неговото стопанство до подобни места; и

б) продуктите, които се транспортират от складовите съоръжения до местата за подготовка и опаковане.

3. Чрез дерогация от член 113а, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 държавите-членки могат да освободят от специфичните пазарни стандарти продуктите, предлагани за продажба на дребно на потребителите за тяхно лично ползване и етикетирани с надпис „продукт, предназначен за преработка“ или с друго еквивалентно съчетание от думи, и продуктите, предназначени за преработка, различни от посочените в параграф 1, буква а), подточка i) от настоящия член.

▼B

4. Чрез дерогация от член 113а, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 държавите-членки могат да освободят от пазарните стандарти продуктите, които се продават за лична употреба директно от производителя на крайния потребител на пазари, запазени само за производителите в даден производствен район, определен от държавите-членки.

5. Чрез дерогация от член 113а, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 по отношение на специфичните пазарни стандарти, плодовете и зеленчуците, различни от клас „Екстра“, могат да показват на етапите след експедицията леки признаци на загуба на свежест и твърдост и незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

6. Чрез дерогация от член 113а, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 за следните продукти не се изисква да съответстват на общия пазарен стандарт:

а) некултивирани гъби с код по КН 0709 59,

б) каперси с код по КН 0709 90 40,

в) горчиви бадеми с код по КН 0802 11 10,

г) бадеми без черупки с код по КН 0802 12,

д) лешници без черупки с код по КН 0802 22,

е) обикновени орехи без черупки с код по КН 0802 32,

ж) семена от пиния с код по КН 0802 90 50,

з) шам фъстък с код по КН 0802 50 00,

и) орехи „макадамия“ с код по КН 0802 60 00,

й) пеканови орехи с код по КН 0802 90 20,

к) други орехи с код по КН 0802 90 85,

л) сушени хлебни банани с код по КН 0803 00 90,

м) сушени цитрусови плодове с код по КН 0805,

н) смеси от черупкови тропически плодове с код по КН 0813 50 31,

о) смеси от други черупкови плодове с код по КН 0813 50 39,

п) шафран с код по КН 0910 20.

7. Пред компетентния орган на държавата-членка е необходимо да се представят доказателства в подкрепа на това, че обхванатите от параграф 1, буква а) и параграф 2 продукти отговарят на определените условия, особено по отношение на тяхното предназначение.

▼B

Член 5

Изисквана информация

1. Изискваната от настоящата глава информация трябва да бъде изписана четливо на видно място от едната страна на опаковката, като се отпечатва незаличимо направо върху опаковката или върху етикет, който е неразделна част от опаковката или е прикрепен към нея.

2. За стоките, които се превозват в насипно състояние и се товарят направо на превозното средство, предвидената в параграф 1 информация се посочва в документ, придружаващ стоките, или върху бележка, поставена на видно място вътре в превозното средство.

3. При договори от разстояние по смисъла на член 2, параграф 1 от Директива 97/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([1]) съответствието с пазарните стандарти изисква необходимата информация да бъде на разположение преди сключване на сделката за покупка.

4. Във фактурите и другите придружаващи документи, с изключение на издаваните на потребителя касови бележки, се посочва името и страната на произход на продуктите и, където е целесъобразно, класът, сортът или търговският тип, ако това се изисква от специфичен пазарен стандарт, или се посочва, че продуктът е предназначен за преработка.

Член 6

Изисквана информация при продажбата на дребно

1. При продажбата на дребно информацията върху опаковките, която се изисква от настоящата глава, е четлива и видима. Продуктите могат да бъдат предлагани за продажба, при условие че търговецът на дребно излага в близост до продуктите, на видно място и в четлив вид изискваната информация относно страната на произход и, където е целесъобразно, класа и сорта или търговския тип, така че да не се въвеждат в заблуждение потребителите.

2. При продуктите, които са предварително опаковани по смисъла на Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([2]), се посочва нетното тегло в допълнение към всички данни, изисквани от пазарните стандарти. Въпреки това при продуктите, които се продават на бройка, изискването за посочване на нетното тегло не се прилага, ако бройката на продуктите се вижда ясно и се брои лесно отвън, или ако тази бройка е посочена върху етикета.

Член 7

Смеси

1. Опаковките с нетно тегло, равно или по-малко от 5 kg, съдържащи смеси от различни видове плодове и зеленчуци, могат да се предлагат на пазара, при условие че:

а) продуктите са еднородни по отношение на качеството и всеки от тях отговаря на изискванията на съответния специфичен пазарен стандарт или — ако не съществува такъв за даден продукт — на общия пазарен стандарт,

([1]) ОВ L 144, 4.6.1997 г., стр. 19.
([2]) ОВ L 41, 14.2.2003 г., стр. 33.

▼B

б) опаковката е етикетирана по подходящ начин в съответствие с настоящата глава, и

в) тази смес не е от естество, което може да заблуди потребителя.

2. Изискванията на параграф 1, буква а) не се прилагат за включени в дадена смес продукти, които не са продукти от сектора на плодовете и зеленчуците, посочен в член 1, параграф 1, буква и) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3. Ако плодовете и зеленчуците в дадена смес са с произход от повече от една държава-членка или трета държава, пълните наименования на страните на произход могат да бъдат заменени с едно от следните, според случая:

а) „смес от плодове и зеленчуци с произход от ЕС“,

б) „смес от плодове и зеленчуци с произход от държави извън ЕС“,

в) „смес от плодове и зеленчуци с произход от ЕС и от държави извън ЕС“.

ГЛАВА II

Проверки за съответствие с пазарните стандарти

Раздел 1

Общи разпоредби

Член 8

Приложно поле

С настоящата глава се установяват правила относно проверките за съответствие, което означава проверките, извършвани по отношение на плодовете и зеленчуците на всички етапи от предлагането на пазара с цел да се провери дали съответстват на пазарните стандарти и на други разпоредби на настоящия дял и на членове 113 и 113а от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Член 9

Координиращи органи и контролни органи

1. Всяка държава-членка определя:

а) единен компетентен орган, който да отговаря за координацията и контактите в областите, обхванати от настоящата глава, наричан по-долу „координиращ орган“; и

б) контролен орган или органи, които да отговарят за прилагането на настоящата глава, наричани по-долу „контролни органи“.

Посочените в първа алинея координиращи органи и контролни органи могат да бъдат публични или частни. И в двата случая обаче държавите-членки отговарят за тях.

▼B

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за:

а) наименованието, пощенския адрес и адреса на електронната поща на координиращия орган, който са определили съгласно параграф 1, буква а);

б) наименованието, пощенския адрес и адреса на електронната поща на контролните органи, които са определили съгласно параграф 1, буква б); и

в) точното описание на съответните области на дейност на контролните органи, които са определили.

3. Координиращият орган може да бъде контролният орган или един от контролните органи, или който и да е друг орган, определен съгласно параграф 1.

4. Комисията публикува списъка с координиращите органи, определени от държавите-членки, по начин, който сметне за уместен.

Член 10

База данни за търговците

1. Държавите-членки създават база данни за търговците на плодове и зеленчуци, в която са регистрирани в съответствие с условията, определени в настоящия член, търговците, занимаващи се с предлагане на пазара на плодове и зеленчуци, за които са определени стандарти съгласно член 113 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

За тази цел държавите-членки могат да използват всяка друга база или бази данни, които вече са създадени за други цели.

2. За целите на настоящия регламент „търговец“ означава всяко физическо или юридическо лице, което:

а) държи плодове и зеленчуци, които са предмет на пазарни стандарти, с цел:

i) да ги излага или предлага за продажба,

ii) да ги продава, или

iii) да ги предлага на пазара по какъвто и да е друг начин, или

б) реално извършва някоя от дейностите, посочени в буква а), по отношение на плодовете и зеленчуците, които са предмет на пазарни стандарти.

Дейностите, посочени в първа алинея, буква а), обхващат:

а) продажби от разстояние, независимо дали чрез интернет или по друг начин,

б) посочените дейности, извършвани от физическото или юридическото лице за собствена или чужда сметка, и

▼B

в) посочените дейности, извършвани в Съюза и/или чрез износ за трети държави и/или внос от трети държави.

3. Държавите-членки определят условията, при които се включват или не се включват в базата данни следните категории търговци:

а) търговци, чиято дейност е освободена от задължението за спазване на пазарните стандарти съгласно член 4; и

б) физически или юридически лица, чиято дейност в сектора на плодовете и зеленчуците се ограничава до транспортиране на стоките или до продажба на етапа на търговия на дребно.

4. Когато базата данни за търговците се състои от няколко отделни елемента, координиращият орган гарантира, че базата данни, нейните елементи и тяхното актуализиране са еднакви. Актуализирането на базата данни се извършва по-специално с помощта на информацията, събрана при проверките за съответствие.

5. Базата данни съдържа за всеки търговец:

а) регистрационния номер, името и адреса;

б) информацията, необходима за неговото класифициране в една от рисковите категории, посочени в член 11, параграф 2, по-специално положение в търговската верига и информация относно значимостта на фирмата;

в) информация относно констатациите, направени по време на предишни проверки на всеки търговец;

г) всяка друга информация, която се счита за необходима за проверките, като например информация относно съществуването на система за гарантиране на качеството или система за самоконтрол във връзка със спазването на пазарните стандарти.

Актуализирането на базата данни се извършва по-специално с помощта на информацията, събрана при проверките за съответствие.

6. Търговците предоставят информацията, която държавите-членки смятат, че е необходима за създаването и актуализирането на базата данни. Държавите-членки определят условията, при които търговците, които не са установени на тяхна територия, но извършват търговска дейност на тази територия, се регистрират в тяхната база данни.

Раздел 2

Проверки за съответствие, извършвани от държавите-членки

Член 11

Проверки за съответствие

1. Държавите-членки гарантират, че проверките за съответствие се извършват селективно, въз основа на анализ на риска и с подходяща честота, така че да се гарантира спазване на пазарните стандарти и другите разпоредби на настоящия дял и на членове 113 и 113а от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

▼B

Критериите за оценка на риска включват наличието на посочения в член 14 сертификат за съответствие, издаден от компетентен орган на трета държава, чиито проверки за съответствие са одобрени съгласно член 15. Наличието на такъв сертификат се смята за фактор, който намалява риска от несъответствие.

Критериите за оценка на риска могат да включват също:

а) естеството на продукта, периода на производство, цената на продукта, метеорологичните условия, операциите по опаковане и манипулиране, условията на складиране, страната на произход, начина на транспорт или обема на партидата;

б) мащаба на търговците, положението им в търговската верига, обемите или стойностите, предлагани от тях на пазара, асортимента, района на доставка или вида на извършваната дейност, като складиране, сортиране, опаковане или продажба;

в) констатациите, направени по време на предишни проверки, включително броя и вида на констатираните недостатъци, обичайното качество на предлаганите на пазара продукти, равнището на използваното техническо оборудване;

г) надеждността на използваните от търговците системи за гарантиране на качеството или за самоконтрол във връзка със спазването на пазарните стандарти;

д) мястото на извършване на проверката, особено ако това е точката на първо влизане в Съюза или мястото, където продуктите се опаковат или товарят;

е) всяка друга информация, която би могла да покаже, че съществува риск от несъответствие.

2. Анализът на риска се основава на информацията, съдържаща се в посочената в член 10 база данни за търговците, и класифицира последните в рискови категории.

Държавите-членки определят предварително:

а) критериите за оценка на риска от несъответствие на партидите;

б) въз основа на анализ на риска за всяка рискова категория — минималния дял на търговците или партидите и/или количествата, които ще бъдат подложени на проверка за съответствие.

Въз основа на анализ на риска държавите-членки могат да решат да не извършват селективни проверки на продукти, които не са предмет на специфични пазарни стандарти.

3. Когато при проверките се откриват значителни нередности, държавите-членки увеличават честотата на проверките по отношение на търговците, продуктите, произхода или други параметри.

4. Търговците предоставят на контролните органи цялата информация, която тези органи преценяват, че е необходима за организиране и извършване на проверките за съответствие.

▼B

Член 12

Одобрени търговци

1. Държавите-членки могат да разрешат на търговците, които са класифицирани в най-ниската рискова категория и предоставят специални гаранции за съответствие с пазарните стандарти, да използват посочения в приложение II образец при етикетирането на всяка опаковка на етапа на експедицията и/или да подписват сертификата за съответствие, посочен в член 14.

2. Разрешението се дава за срок от най-малко една година.

3. Търговците, които се възползват от тази възможност:

а) разполагат с контролиращ персонал, който е преминал курс на обучение, одобрен от държавите-членки;

б) имат подходящо оборудване за подготвяне и опаковане на продуктите;

в) поемат задължението сами да извършват проверки за съответствие на стоките, които експедират, и да имат регистър, в който се записват всички извършени проверки.

4. Когато одобрен търговец вече не отговаря на изискванията за получаване на разрешение, държавата-членка оттегля разрешението.

5. Независимо от параграф 1 одобрените търговци могат да продължат да използват образците, които до ►**M18** 21 юни 2011 г. ◄ са отговаряли на Регламент (ЕО) № 1580/2007, до изчерпване на количествата.

Разрешенията, издадени на търговците преди ►**M18** 22 юни 2011 г. ◄, продължават да важат за срока, за който са били издадени.

Член 13

Приемане на декларации от митническите органи

1. Митническите органи могат да приемат декларации за износ и/или декларации за допускане за свободно обращение на продуктите, които са предмет на специфични пазарни стандарти, само ако:

а) стоката се придружава от сертификат за съответствие, или

б) компетентният контролен орган е информирал митническите органи, че за съответните партиди е издаден сертификат за съответствие, или

в) компетентният контролен орган е информирал митническите органи, че не е издал сертификат за съответствие на съответните партиди, тъй като не е необходимо те да бъдат проверявани с оглед на оценката на риска, посочена в член 11, параграф 1.

Това не засяга проверките за съответствие, които държавата-членка може да извърши съгласно член 11.

▼B

2. Параграф 1 се прилага също така за продуктите, които са предмет на общия пазарен стандарт, установен в част А от приложение I, и за продуктите, посочени в член 4, параграф 1, буква а), ако съответната държава-членка смята това за необходимо с оглед на анализа на риска, посочен в член 11, параграф 1.

Член 14

Сертификат за съответствие

1. Сертификати за съответствие могат да бъдат издавани от компетентен орган в потвърждение на това, че продуктите, за които са издадени, съответстват на приложимия пазарен стандарт (наричан по-долу „сертификат“). Сертификатът, който трябва да бъде използван от компетентните органи в Съюза, е посочен в приложение III.

Вместо сертификати, издадени от компетентните органи в Съюза, посочените в член 15, параграф 4 трети държави могат да използват свои собствени сертификати, при условие че последните съдържат поне еквивалентна информация на съдържащата се в сертификата на Съюза. Комисията предоставя по подходящ според нея начин образци на такива сертификати на трети държави.

2. Сертификатите могат да бъдат издавани на хартиен носител с оригинален подпис или в електронен формат, удостоверен с електронен подпис.

3. Всеки сертификат носи печата на компетентния орган и подписа на лицето или лицата, упълномощени да го подпишат.

4. Сертификатът се издава на поне един от официалните езици на Съюза.

5. Всеки сертификат има сериен номер, предназначен да го идентифицира. Компетентният орган задържа по едно копие от всеки издаден сертификат.

6. Независимо от параграф 1, първа алинея държавите-членки могат да продължат да използват сертификатите, които до 30 юни 2009 г. са отговаряли на Регламент (ЕО) № 1580/2007, до изчерпване на количествата.

Раздел 3

Проверки за съответствие, извършвани от трети държави

Член 15

Одобрение на проверките за съответствие, извършвани от трети държави преди внос в Съюза

▼M18

1. По искане на трета държава Комисията може да одобри в съответствие с процедурата, предвидена в член 195, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, проверки за съответствие с пазарните стандарти, които третата държава е извършила преди осъществяването на внос в Съюза.

▼B

2. Одобрението по параграф 1 може да се предоставя на трети държави, на чиято територия се спазват пазарните стандарти на Съюза или поне еквивалентни стандарти по отношение на продуктите, изнасяни за Съюза.

В одобрението се посочва официалният орган в третата държава, под чиято отговорност се извършват проверките, посочени в параграф 1. Същият орган отговаря за контактите със Съюза. В одобрението се посочват също контролните органи на третата държава, които са натоварени с извършването на самите проверки.

Одобрението може да се прилага единствено за продукти с произход от съответната трета държава и може да бъде ограничено до определени продукти.

3. Контролните органи на третата държава са официални органи или официално признати от органа, посочен в параграф 2, които предоставят задоволителни гаранции и разполагат с необходимия персонал, оборудване и помещения за извършване на проверки в съответствие с методите, посочени в член 17, параграф 1, или с еквивалентни методи.

4. Третите държави, чиито проверки за съответствие са одобрени съгласно настоящия член, както и съответните продукти, са посочени в приложение IV.

Комисията прави достъпни по подходящ според нея начин данни за съответните официални и контролни органи.

Член 16

Преустановяване на одобрението на проверките за съответствие

Комисията може да преустанови действието на одобрението на проверките за съответствие, ако се установи, че в значителен брой партиди и/или количества стоките не отговарят на информацията, съдържаща се в сертификатите за съответствие, издадени от контролните органи на третата държава.

Раздел 4

Методи за извършване на проверка

Член 17

Методи за извършване на проверка

1. Проверките за съответствие, предвидени в настоящата глава, с изключение на тези в етапа на продажба на дребно на крайния потребител, се извършват в съответствие с методите за извършване на проверка, посочени в приложение V, освен ако в настоящия регламент е предвидено друго.

Държавите-членки определят специфични мерки за проверка на съответствието в пунктовете за продажба на дребно на крайния потребител.

2. Когато инспекторите установят, че стоките съответстват на пазарните стандарти, контролният орган може да издаде посочения в приложение III сертификат за съответствие.

▼B

3. Когато стоките не отговарят на стандартите, контролният орган издава констативен протокол за несъответствие на вниманието на търговеца или негови представители. Стоките, за които е издаден констативен протокол за несъответствие, не могат да бъдат премествани без разрешението на контролния орган, който е издал този констативен протокол. За издаването на посоченото разрешение може да се изисква изпълнението на условия, определени от контролния орган.

Търговците могат да решат да приведат в съответствие всичките или някои от стоките. Стоките, приведени в съответствие, не могат да бъдат предлагани на пазара преди компетентният контролен орган да се е уверил чрез всички подходящи начини, че стоките наистина са били приведени в съответствие. Компетентният контролен орган издава, когато е приложимо, посочения в приложение III сертификат за съответствие за партидата или за част от нея едва след като стоките са били приведени в съответствие със стандартите.

Ако контролен орган приеме искането на търговец да приведе в съответствие стоките в държава-членка, различна от тази, в която е извършена проверката, довела до констативния протокол за несъответствие, търговецът уведомява компетентния контролен орган на държавата-членка по местоназначение за несъответстващата партида. Държавата-членка, която е издала констативния протокол за несъответствие, изпраща копие от него до другите заинтересовани държави-членки, включително до държавата-членка по местоназначение, за която е предназначена несъответстващата партида.

Когато стоките не могат да бъдат приведени в съответствие, нито да бъдат предназначени за хранене на животни, промишлена преработка или каквато и да е друга нехранителна употреба, контролният орган може, ако е необходимо, да поиска от търговците да вземат необходимите мерки, за да гарантират, че въпросните продукти няма да бъдат предлагани на пазара.

Търговците предоставят цялата информация, която държавите-членки считат за необходима за прилагането на настоящия параграф.

Раздел 5

Уведомления

Член 18

Уведомления

1. Държава-членка, в която е установена пратка, идваща от друга държава-членка и несъответстваща на пазарните стандарти поради дефекти или влошаване на качеството, които са могли да бъдат открити по време на опаковането, незабавно уведомява Комисията и държавите-членки, които биха могли да бъдат заинтересовани.

2. Държава-членка, на чиято територия партида от стоки, идваща от трета държава, не е била допусната за свободно обращение поради несъответствие с пазарните стандарти, незабавно уведомява Комисията, държавите-членки, които биха могли да бъдат заинтересовани, и заинтересованата държава от списъка в приложение IV.

3. Държавите-членки уведомяват Комисията за своите разпоредби относно системите за извършване на проверка и анализ на риска. Те информират Комисията за всички последващи изменения на споменатите системи.

▼B

4. Държавите-членки уведомяват Комисията и другите държави-членки за обобщените резултати от проверките, извършени през дадена година на всички етапи от предлагането на пазара, в срок до 30 юни на следващата година.

5. Уведомяването, посочено в параграфи 1—4, се извършва чрез средствата, определени от Комисията.

ДЯЛ III

ОРГАНИЗАЦИИ НА ПРОИЗВОДИТЕЛИ

ГЛАВА I

Изисквания и признаване

Раздел 1

Определения

Член 19

Определения

1. За целите на настоящия дял:

а) „производител“ означава земеделски стопанин, както е посочено в член 2, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

б) „член производител“ означава производител или кооперация на производители, който/която е член на организация на производители или на асоциация на организации на производители.

в) „дъщерно дружество“ означава дружество, в което една или повече организации на производители, или асоциации на такива организации, притежават дялове и което допринася за постигане на целите на организацията на производители или на асоциацията на организации на производители;

г) „транснационална организация на производители“ е всяка организация, в която поне едно от стопанствата на производители се намира в държава-членка, различна от тази, в която е седалището на организацията;

д) „транснационална асоциация на организации на производители“ е всяка асоциация на организации на производители, в която поне една от асоциираните организации се намира в държава-членка, различна от тази, в която е седалището на асоциацията;

е) цел „Сближаване“ означава целта на действието за най-слабо развитите държави-членки и региони съгласно законодателството на Съюза, регулиращо Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд за периода от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г.;

ж) „мярка“ означава едно от следните:

i) действия, насочени към планиране на производството, включително придобиване на дълготрайни активи;

ii) действия, насочени към подобряване или запазване на качеството на продуктите, включително придобиване на дълготрайни активи;

▼B

iii) действия, насочени към подобряване на предлагането на пазара, включително придобиване на дълготрайни активи, както и дейности по насърчаване и комуникация, различни от насърчителните и комуникационните дейности по точка vi);

iv) научноизследователска дейност и експериментално производство, включително придобиване на дълготрайни активи;

v) действия за обучение, различни от обучението по точка vi), и действия, които имат за цел да насърчават достъпа до консултантски услуги;

vi) всеки един от шестте инструмента за предотвратяване и управление на кризи, изброени в букви а)—е) от член 103в, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

vii) екологични действия, посочени в член 103в, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, включително придобиване на дълготрайни активи;

viii) други действия, включително придобиване на дълготрайни активи, различни от посочените в точки i)—iv) и vii), които отговарят на една или повече от целите, посочени в член 103в, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

з) „действие“ означава специфична дейност или инструмент за постигането на конкретна оперативна цел, която допринася за постигането на една или повече от целите, посочени в член 103в, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

и) „вторичен продукт“ означава продукт, получен при подготвянето на плодове или зеленчуци, който има положителна икономическа стойност, но не е основното предназначение;

й) „подготвяне“ означава подготвителни действия, като например почистване, нарязване, обелване, подрязване и изсушаване на плодове и зеленчуци, без да ги превръщат в преработени плодове и зеленчуци;

к) „междубраншова основа“, както е посочено в член 103г, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, означава една или повече от дейностите, описани в член 123, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, одобрени от държавата-членка и съвместно управлявани от организация на производители или асоциация на организации на производители и най-малко един друг участник във веригата за преработка и/или дистрибуция на храни;

л) „базов показател“ означава показател, който отразява състояние или тенденция, съществуващи в началото на програмния период, и може да даде полезна информация:

i) при анализа на първоначалното състояние с цел установяване на национална стратегия за устойчиви оперативни програми или оперативна програма;

ii) като референция, спрямо която могат да бъдат оценени резултатите и въздействието на национална стратегия или оперативна програма; и/или

▼B

iii) при тълкуването на резултатите и въздействието на национална стратегия или оперативна програма.

2. Държавите-членки определят съответните юридически субекти на своята територия, които трябва да отговарят на член 125б от Регламент (ЕО) № 1234/2007, с оглед на своите национални правни и административни структури. Те могат да приемат допълнителни правила относно признаването на организациите на производители и, когато е уместно, установяват също така разпоредби относно ясно обособените части от юридически субекти за целите на прилагане на член 125б от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Раздел 2

Изисквания, приложими към организациите на производители

Член 20

Продуктов обхват

1. Държавите-членки признават организациите на производители съгласно член 125б от Регламент (ЕО) № 1234/2007 по отношение на продукта или групата продукти, посочени в заявлението за признаване, при спазване на решенията, взети по силата на член 125б, параграф 1, буква в) от посочения регламент.

2. Държавите-членки признават организациите на производители по отношение на продукта или групата продукти, предназначени единствено за преработка, само когато организациите на производители са в състояние да гарантират, че тези продукти се доставят за преработка, било то чрез система от договори за доставка или по друг начин.

Член 21

Минимален брой членове

При определяне на минималния брой членове на организациите на производители съгласно член 125б, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 държавите-членки могат да предвидят, че когато един заявител за признаване е изцяло или частично съставен от членове, които сами по себе си са юридически субекти или ясно обособени части от юридически субекти, съставени от производители, минималният брой производители може да се изчислява въз основа на броя асоциирани производители във всеки един от юридическите субекти или ясно обособените части от юридически субекти.

Член 22

Минимална продължителност на членството

1. Минималният срок на членството на производител е не по-малък от една година.

2. Отказът от членство се изпраща на организацията на производители в писмена форма. Държавите-членки определят сроковете за изпращане на предизвестие, които не превишават шест месеца, както и датите, на които отказът влиза в сила.

▼B

Член 23

Структури и дейности на организациите на производители

Държавите-членки гарантират, че организациите на производители имат на свое разположение персонал, инфраструктура и оборудване, необходими за изпълняване на изискванията, определени в член 122, първа алинея, буква в) и член 125б, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, и осигуряват извършването на основните им функции, по-специално що се отнася до:

а) познаване на продукцията на членовете си;

б) събиране, сортиране, съхранение и опаковане на продукцията на членовете си;

в) търговско и финансово управление; и

г) централизирано счетоводство и система за фактуриране.

Член 24

Стойност или обем на годната за предлагане на пазара продукция

1. За целите на член 125б, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 стойността или обемът на годната за предлагане на пазара продукция се изчисляват на същата база като стойността на предлаганата на пазара продукция, определена в членове 50 и 51 от настоящия регламент.

2. Когато един или повече членове на организация на производители не разполагат с достатъчни данни за минали периоди относно предлаганата на пазара продукция за целите на прилагане на параграф 1, стойността на тяхната годна за предлагане на пазара продукция може да се изчисли като средната стойност на годната за предлагане на пазара продукция за тригодишен период, предхождащ годината на подаване на заявлението за признаване, през който членовете на съответната организация на производители действително са произвеждали.

Член 25

Предоставяне на технически средства

За целите на член 125б, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се счита, че организация на производители, която е призната за продукт, за който е необходимо предоставяне на техническо средство, изпълнява задължението си, когато предостави тя самата или чрез членовете си, чрез дъщерни дружества или чрез външни изпълнители, адекватно ниво на технически средства.

Член 26

Основни дейности на организациите на производители

1. Основната дейност на организацията на производители е свързана с концентриране на предлагането и предлагане на пазара на продуктите на членовете ѝ, за които е призната.

▼M22

Пускането на пазара се извършва от организацията на производители или под контрола на организацията на производители в случай на възлагане на дейности на външни изпълнители съгласно член 27. Това включва решението за продукта, който ще се продава, избора на канал на разпространение и освен ако продажбата не се извършва чрез търг, договарянето на неговото количество и цена.

Организациите на производители съхраняват водената отчетност, включително счетоводни документи, в продължение на поне 5 години, с които се доказва, че организацията на производители е концентрирала предлагането и е пускала на пазара продуктите на членове, за които е призната

▼B

2. Организацията на производители може да продава продукти от производители, които не са членове на организация на производители или на асоциация на организации на производители, когато организацията на производители е призната за същите продукти и при условие че икономическата стойност на тази дейност е по-ниска от стойността на предлаганата от нея на пазара продукция, изчислена съгласно член 50.

3. Предлагането на пазара на плодове и зеленчуци, закупени директно от друга организация на производители, и на продукти, за които организацията на производителите не е призната, не се смята за част от дейностите на организацията на производителите.

4. Когато се прилага член 50, параграф 9, ►M18 параграф 2 ◄ от настоящия член се прилага *mutatis mutandis* към въпросните дъщерни дружества от 1 януари 2012 г.

▼M22

Член 26а

Предлагане на пазара на продукцията извън организацията на производители

Когато организацията на производители позволява това и когато се спазват условията, определени от организацията на производители, членуващите производители могат:

1) да продават не повече от определен процент от своята продукция или продукти пряко или извън стопанства на производители, в които участват, на потребители за техни лични нужди, като процентите се определят от държавите членки в размер на не по-малко от 10 %;

2) да предлагат на пазара сами или чрез друга организация на производители, определена от тяхната собствена организация, количества продукти, които са незначителни спрямо обема на предлаганата на пазара продукция от собствената им организация;

3) да предлагат на пазара сами и чрез друга организация на производители, определена от тяхната собствена организация, продукти, които поради своите характеристики не се включват обичайно в търговската дейност на съответната организация на производители.

▼M22

Член 27

Възлагане на дейности на външни изпълнители

1. Дейностите, чието възлагане на външни изпълнители може да бъде разрешено от държавите членки в съответствие с член 155 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]), са свързани с целите на организациите на производители, определени в член 152, параграф 1, буква в) от посочения регламент, и могат да включват, наред с другото, събиране, съхраняване, пакетиране и предлагане на пазара на продукта на членовете на организацията на производители.

2. Организация на производители, която възлага дейност на външни изпълнители, сключва търговско споразумение чрез писмен договор с друг субект, включително един или няколко от своите членове или дъщерно дружество, с цел извършване на съответната дейност. Организацията на производители продължава да бъде отговорна за гарантиране на изпълнението на възложената на външни изпълнителни дейност, както и за контрола върху цялостното управление и наблюдението на търговското споразумение за извършване на дейността.

3. Контролът върху цялостното управление и наблюдението, посочени в параграф 2, се извършват ефективно, като се изисква договорът за възлагане на дейности на външни извършители:

а) да позволява на организацията на производители да издава обвързващи инструкции и да включва условия, позволяващи на организацията на производители да прекратява договора, ако доставчикът на услуги не спазва сроковете и условията на договора за възлагане на дейности на външни изпълнители,

б) да съдържа подробни условия, включително задължения за докладване и крайни срокове, които позволяват на организацията на производители да извършва оценка и да упражнява действителен контрол над възложените на външни изпълнители дейности.

Договорите за възлагане на дейности на външни изпълнители, както и докладите, посочени в буква б), се съхраняват от организацията на производители поне 5 години за целите на последващи проверки и са достъпни за всички членове при поискване от тяхна страна.

▼B

Член 28

Транснационални организации на производители

1. Седалището на транснационалната организация на производители се установява в държавата-членка, в която организацията разполага със значими съоръжения или значителен брой членове и/или реализира значителна част от предлаганата на пазара продукция.

2. Държавата-членка, в която се намира седалището на транснационалната организация на производители, е отговорна за следното:

а) признаване на транснационалната организация на производители;

([1]) Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/01 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

▼B

б) одобряване на оперативната програма на транснационалната организация на производители;

в) установяване на необходимото административно сътрудничество с другите държави-членки, в които се намират членовете, по отношение на спазване на изискванията за признаване и режима на проверки и санкции. Посочените други държави-членки са длъжни да окажат необходимото съдействие на държавата-членка, в която се намира седалището, в рамките на разумен период; и

г) предоставяне при поискване на всякаква необходима информация, включително приложимото законодателство на другите държави-членки, в които се намират членовете, преведена на официален език на държавите-членки, отправили искането.

Член 29

Сливане на организации на производители

1. При сливането на организации на производители образуваната в резултат на сливането организация на производители замества сливащите се организации на производители. Новият субект поема правата и задълженията на сливащите се организации на производители.

Новосъздаденият чрез сливане субект може да изпълнява програмите паралелно и отделно до 1 януари на годината след сливането или да обедини оперативните програми от момента на сливането. Оперативните програми се обединяват съгласно членове 66 и 67.

2. Чрез дерогация от параграф 1, втора алинея държавите-членки могат да разрешат на организации на производители, които отправят искане за това, при наличието на надлежно обосновани причини да продължат да изпълняват отделни оперативни програми паралелно до завършването на тези програми.

Член 30

Членове, които не са производители

1. Държавите-членки могат да определят дали и при какви условия едно физическо или юридическо лице, което не е производител, може да бъде прието за член на организация на производители.

2. При определяне на условията, посочени в параграф 1, държавите-членки гарантират по-специално спазване на член 122, първа алинея, буква а), подточка iii) и член 125а, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3. Физическите и юридическите лица, посочени в параграф 1, не се:

а) вземат предвид при критериите за признаване;

б) ползват пряко от мерките, финансирани от Съюза.

▼B

Държавите-членки могат да ограничат или забранят правото на физическите и юридическите лица да гласуват по решения, свързани с оперативните фондове, при спазване на условията, определени в параграф 2.

▼M22

Член 31

Демократична отчетност на организациите на производители

1. Държавите членки определят максимален процент за правото на глас и дяловете, които всяко физическо или юридическо лице може да притежава в организация на производители. Максималният процент за право на глас и дялове трябва да бъде под 50 % от общите права на глас и под 50 % от дяловете. В надлежно обосновани случаи държавите членки могат да определят по-висок максимален процент за дяловете, които юридическо лице може да притежава в организация на производители, при условие че е избегната всякаква възможност за злоупотребата с власт от страна на това юридическо лице.

Посредством дерогация от първа алинея, когато организации на производители изпълняват оперативна програма към 17 май 2014 г., максималният процент на дяловете, определен от държавата членка за изпълнението на първа алинея, се прилага едва след края на срока на оперативната програма.

2. Органите на държавите членки извършват проверки на правата на глас и дяловете, включващи проверки на самоличността на физическите или юридическите лица, притежаващи дялове на членовете на организацията на производители, които от своя страна са юридически лица.

3. Когато организация на производители е ясно обособена част от юридическо лице, държавите членки приемат мерки, с които се ограничават или забраняват правомощията на това юридическо лице да изменя, одобрява или отхвърля решения на организацията на производители.

▼B

Раздел 3

Асоциации на организации на производители

Член 32

Правила относно организациите на производители, приложими за асоциациите на организации на производители

Член 22, член 26, параграф 3 и членове 27 и 31 се прилагат *mutatis mutandis* към асоциациите на организации на производители. Когато асоциацията на организации на производители извършва продажбената дейност, се прилага *mutatis mutandis* член 26, параграф 2.

Член 33

Признаване на асоциации на организации на производители

1. Държавите-членки могат да признават асоциациите на организации на производители по член 125в от Регламент (ЕО) № 1234/2007 единствено по отношение на дейността или дейностите, свързани с продукта или групата продукти, посочени в заявлението за признаване.

▼B

2. Асоциация на организации на производители може да бъде призната по член 125в от Регламент (ЕО) № 1234/2007 и да извършва всяка от дейностите на организация на производители, дори когато предлагането на въпросните продукти на пазара продължава да се извършва от членовете ѝ.

Член 34

Членове на асоциациите на организации на производители, които не са организации на производители

1. Държавите-членки могат да определят дали и при какви условия едно физическо или юридическо лице, което не е призната организация на производители, може да бъде прието за член на асоциацията на организации на производители.

2. Членовете на призната асоциация на организации на производители, които не са признати организации на производители, не се:

а) вземат предвид при критериите за признаване;

б) ползват пряко от мерките, финансирани от Съюза.

Държавите-членки могат да предоставят, ограничат или забранят правото на посочените членове да гласуват по решения, свързани с оперативните програми.

Член 35

Транснационална асоциация на организации на производители

1. Седалището на транснационалната асоциация на организации на производители се установява в държава-членка, в която тази асоциация разполага със значителен брой членуващи организации и/или членуващите организации реализират значителна част от предлаганата на пазара продукция.

2. Държавата-членка, в която се намира седалището на транснационалната асоциация на организации на производители, е отговорна за следното:

а) признаване на асоциацията;

б) одобряване, когато е необходимо, на оперативната програма на асоциацията;

в) установяване на необходимото административно сътрудничество с другите държави-членки, в които се намират асоциираните организации, по отношение на спазване на изискванията за признаване и режима на проверки и санкции. Посочените други държави-членки с длъжни да окажат необходимото съдействие на държавата-членка, в която се намира седалището; и

г) предоставяне при поискване на всякаква необходима информация, включително приложимото законодателство на другите държави-членки, в които се намират членовете, преведена на официален език на държавите-членки, отправили искането.

▼B

Раздел 4

Групи производители

Член 36

Представяне на планове за признаване

1. Юридически субект или ясно обособена част от юридически субект представя плана за признаване, посочен в член 125д, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, на компетентния орган на държавата-членка, в която се намира седалището на юридическия субект.

2. Държавите-членки определят:

а) минималните критерии, на които трябва да отговаря юридическият субект или ясно обособената част от юридически субект, за да може да представи план за признаване;

б) правилата относно съставянето, съдържанието и изпълнението на плановете за признаване;

в) периода, по време на който на бивш член на организация на производители се забранява, след като е напуснал организацията на производители, да се присъединява към група производители по отношение на продуктите, за които е била призната организацията на производителите;

г) административните процедури за одобрението, контрола и изпълнението на плановете за признаване; и

▼M8

д) правилата, с които се предотвратява даден производител да се възползва повече от 5 години от помощта от Съюза за групи производители.

▼B

Член 37

Съдържание на плановете за признаване

Проектът на план за признаване съдържа най-малко следното:

а) описание на първоначалното състояние, по-специално по отношение на броя на членовете производители, като се предоставят подробни данни за членовете, продукцията, включително стойността на предлаганата на пазара продукция, маркетинга и инфраструктурата, която е на разположение на групата производители, включително инфраструктурата, която е собственост на индивидуални членове на групата производители;

б) предлаганата дата за започване на изпълнението на плана и неговата продължителност, която не може да превишава пет години; и

в) дейностите и инвестициите, които следва да се осъществят, за да се получи признаване.

▼M8

Инвестициите, посочени в буква в) от първи параграф, не включват инвестициите, изброени в приложение Va.

▼B

Член 38

Одобрение на плановете за признаване

▼M8

1. Компетентният орган на държавата членка взема едно от решенията, посочени в параграф 3, в срок от три месеца от получаване на проект на плана за признаване заедно с всички подкрепящи документи. Държавите членки могат да предвидят по-кратък срок.

▼B

2. Държавите-членки могат да приемат допълнителни правила относно допустимостта на операциите и разходите в рамките на плановете за признаване, включително правила относно допустимостта на инвестициите, с цел да се постигне спазване от страна на групите производители на посочените в член 125б, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 критерии за признаване на организации на производители.

▼M8

3. След извършване на проверките за съответствие, посочени в член 111, компетентният орган на държавата членка, ако е уместно:

а) временно приема плана и предоставя предварително признаване;

б) изисква промени в плана, включително промени във връзка с неговата продължителност. По-специално държавата членка преценява дали предложените етапи не са неоправдано дълги и изисква изменения, ако дадена група производители може да изпълни критериите за признаване за организации на производители преди края на петгодишния период, посочен в член 125д, параграф 1, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

в) отхвърля плана, особено в случаите, когато юридическите лица или ясно обособените части от тях, подаващи заявление за предварително признаване като група производители, вече отговарят на критериите за признаване като организация на производители.

Ако е необходимо, планът се приема временно, само ако изискваните съгласно буква б) промени са включени в него.

4. Компетентният орган на държавата членка уведомява Комисията в срок до 1 юли на всяка дадена година за решенията, с които временно се приемат плановете за признаване, и за финансовите последици на тези планове, като използва образците в приложение Vб.

5. След като са установени коефициентите на разпределение, посочени в член 47, параграф 4, втора алинея, компетентният орган на държавата членка предоставя на съответните групи производители възможност да изменят или оттеглят плана си за признаване. Когато група производители не оттегли своя план, компетентният орган го приема окончателно, при условие че бъдат направени измененията, които компетентният орган може да счете за необходими.

▼M8

6. Компетентният орган на държавата членка уведомява юридическото лице или ясно обособената част от юридическото лице за решенията, посочени в параграфи 3 и 5.

▼B

Член 39

Изпълнение на плановете за признаване

1. Планът за признаване се изпълнява на годишни сегменти с начало 1 януари. Държавите-членки могат да позволят на групите производители да разделят тези годишни сегменти на шестмесечни сегменти.

За първата година на изпълнение в съответствие с предложената дата, посочена в член 37, буква б), планът за признаване започва:

а) на 1 януари след датата на приемането му от компетентния орган на държавата-членка; или

б) на първия календарен ден след датата на приемането му.

При всички случаи първата година на изпълнение на плана за признаване приключва на 31 декември същата година.

▼M8

2. Държавите членки определят условията, при които групи производители могат да поискат изменения в плановете по време на изпълнението им. Молбите се придружават от всички необходими подкрепящи документи.

Държавите членки определят условията, при които плановете за признаване могат да бъдат изменяни по време на годишен или шестмесечен сегмент без предварително одобрение от страна на компетентния орган на държавата членка. Посочените изменения отговарят на условията за отпускане на помощ само ако групата производители е уведомила незабавно компетентния орган на държавата членка за тях.

Компетентният орган на държавата членка може да разреши на групите производители, в рамките на дадена година и по отношение на същата година да увеличат общия размер на разходите, определен в план за признаване, най-много с 5 % от първоначално одобрената сума или да го намалят с максимален процент, който се определя от държавите членки, и в двата случая при условие че общите цели на плана за признаване се запазват и при условие че общите разходи на Съюза за съответната държава членка не надвишават размера на участието на Съюза, отпуснато на тази държава членка в съответствие с член 47, параграф 4.

В случай на сливания на групи производители съгласно член 48, ограничението от 5 % се прилага за общия размер на разходите, определен в плановете за признаване на групите производители, които са се слели.

▼B

3. Компетентният орган на държавата-членка взема решение относно измененията в плановете в срок от три месеца от получаването на молбата за изменение, след разглеждане на представените доказателства. Когато не е взето решение по дадена молба за изменение в рамките на посочения срок, молбата се счита за отхвърлена. Държавите-членки могат да предвидят по-кратък срок.

▼B

Член 40

Заявления за признаване на организация на производители

1. Групите производители, които изпълняват план за признаване, могат по всяко време да подадат заявление за признаване съгласно член 125б от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Такива заявления се подават при всички случаи преди края на преходния период, посочен в член 125д, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

2. От датата, на която е подадено такова заявление, въпросната група може да представи проект на оперативна програма съгласно член 63.

Член 41

Основни дейности на групите производители

1. Основната дейност на групата производители е свързана с концентриране на предлагането и предлагане на пазара на продуктите на членовете ѝ, за които е предварително призната.

2. Групата производители може да продава продукти от производители, които не са членове на група производители, когато групата производители е призната за споменатите продукти и при условие че икономическата стойност на споменатата дейност е по-ниска от стойността на предлаганата на пазара продукция от собствените членове на групата производители и от членовете на други групи производители.

Член 42

Стойност на предлаганата на пазара продукция

1. Член 50, параграфи 1—4, параграф 6, първото изречение и параграф 7 се прилагат *mutatis mutandis* за групите производители.

2. Когато стойността на предлаганата на пазара продукция намалее с най-малко 35 % поради надлежно обосновани пред държавата-членка причини, които са извън отговорността и контрола на групата производители, смята се, че общата стойност на предлаганата на пазара продукция представлява 65 % от общата стойност, декларирана в предишното заявление или заявления за помощ, обхващащи най-скорошния годишен сегмент, както е проверено от държавата-членка, а при липсата на такова — от първоначално декларираната стойност в одобрения план за признаване.

3. Стойността на предлаганата на пазара продукция се изчислява съгласно законодателството, приложимо за периода, за който се иска помощ.

Член 43

Финансиране на плановете за признаване

1. Равнищата на помощ, посочени в член 103а, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се намаляват наполовина по отношение на предлаганата на пазара продукция, която надвишава 1 000 000 EUR.

▼C1

2. Помощта, посочена в член 103а, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, има годишна горна граница от 100 000 EUR за всяка група производители.

▼B

3. Помощта съгласно член 103а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се изплаща:

а) на годишни или шестмесечни вноски в края на всеки годишен или шестмесечен период за изпълнението на плана за признаване; или

б) на вноски, които обхващат част от годишен период, ако планът започне по време на годишен период или ако признаването бъде получено съгласно член 125б от Регламент (ЕО) № 1234/2007 преди края на годишния период. В този случай горната граница, посочена в параграф 2 от настоящия член, се намалява пропорционално.

Като база за изчисляване на вноските държавата-членка може да използва предлаганата на пазара продукция, която се отнася за период, различен от периода, по отношение на който се изплаща вноската, когато това е оправдано от гледна точка на контрола. Разликата между периодите следва да бъде по-малка от продължителността на въпросния период.

4. Обменният курс, който е приложим към сумите, посочени в параграфи 1 и 2, е последният обменен курс, публикуван от Европейската централна банка преди първия ден на периода, за който се предоставят въпросните помощи.

Член 44

Помощ за инвестиции, необходими за получаване на признаване

Инвестициите, свързани с изпълнението на плановете за признаване, посочени в член 37, буква в) от настоящия регламент, за които се предвижда помощ съгласно член 103а, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се финансират пропорционално на тяхното използване за продуктите на членовете на група производители, за които е предоставено предварителното признаване.

Инвестициите, които биха могли да нарушат конкуренцията по отношение на другите икономически дейности на групата производители, са изключени от помощта, предоставяна от Съюза.

▼M8

Инвестиции могат да се влагат в индивидуалните стопанства и/или помещения на производителите, които са членове на групата производители, при условие че допринасят за постигането на целите на плана за признаване. Ако членът напусне групата производители, държавата членка гарантира, че в случаите, когато амортизационният период все още не е изтекъл, инвестицията или остатъчната ѝ стойност се възстановява.

▼B

Член 45

Заявление за предоставяне на помощ

1. Дадена група производители представя само едно заявление за помощта, посочена в член 103а, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, в срок от три месеца след края на всеки годишен или шестмесечен период, посочен в член 43, параграф 3 от настоящия регламент. Заявлението включва декларация за стойността на предлаганата на пазара продукция за периода, за който се иска помощ.

▼B

2. Заявления за помощ за шестмесечни периоди се подават само ако планът за признаване е разделен на шестмесечни периоди, както е посочено в член 39, параграф 1. Всички заявления за помощ се придружават от писмена декларация от групата производители, в която последната декларира, че:

а) спазва и ще продължи да спазва Регламент (ЕО) № 1234/2007 и настоящия регламент; и

б) не е извлякла полза, не извлича полза и няма да извлича полза нито пряко, нито косвено от дублирано финансиране на равнището на Съюза или на национално равнище за действията, изпълнявани съгласно нейния план за признаване, за които се отпуска финансиране от Съюза по силата на настоящия регламент.

3. Държавите-членки определят срока за изплащане на помощта, който в никакъв случай не е по-дълъг от шест месеца от получаване на заявлението.

Член 46

Условия за получаване на помощ

Държавите-членки оценяват възможността на групите производители да се ползват от помощта съгласно настоящия регламент, за да установят, че отпускането на дадена помощ е надлежно оправдано, като се вземат предвид условията и датата, на която е била отпусната предишна публична помощ на организациите или групите производители, от които произхождат членовете на въпросните групи производители, както и движението на членове между организациите на производители и групите производители.

▼M8

Член 47

Участие на Съюза

1. При спазване на параграф 4 от настоящия член финансовото участие на Съюза в помощта, посочена в член 103а, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, възлиза на:

а) 75 % в регионите, отговарящи на условията на цел „Сближаване“ и

б) 50 % в останалите региони.

Държавата членка може да плати своята национална помощ под формата на фиксирана сума. Не се изисква заявлението за помощ да съдържа доказателство за ползването на помощта.

2. Участието на Съюза в помощта, посочена в член 103а, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, изразено в капиталова безвъзмездна помощ или еквивалент на капиталова безвъзмездна помощ, не превишава следния процент на приемливите разходи за инвестиции:

а) 50 % в регионите, отговарящи на условията на цел „Сближаване“ и

б) 30 % в останалите региони.

▼**M8**

Въпросните държави членки се задължават да участват най-малко с 5 % от приемливите разходи за инвестиции.

Бенефициерите на помощта за приемливи разходи за инвестиции плащат най-малко:

а) 25 % в регионите, отговарящи на условията на цел „Сближаване“ и

б) 45 % в останалите региони.

3. При спазване на параграф 4 от настоящия член, участието Съюза в помощта, посочена в член 103а, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се определя за всяка група производители на базата на стойността на предлаганата на пазара продукция и се определя от следните правила:

а) по отношение на групите производители в държавите членки, които са се присъединили към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или след тази дата, през първите две години от изпълнението на техния план за признаване не се прилага таван, а през третата, четвъртата и петата година от изпълнението на техния план за признаване — съответно тавани от 70 %, 50 % и 20 % от стойността на предлаганата на пазара продукция;

б) по отношение на групите производители в най-отдалечените райони на Съюза съгласно член 349 от Договора или на малките острови в Егейско море съгласно член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1405/2006 на Съвета ([1]), финансовото участие на Съюза е ограничено до 25 %, 20 %, 15 %, 10 % и 5 % от стойността на предлаганата на пазара продукция съответно през първата, втората, третата, четвъртата и петата година от изпълнението на техния план за признаване.

4. Общите разходи за участието на Съюза в помощта, посочена в член 103а от Регламент (ЕО) № 1234/2007, не надвишават 10 000 000 EUR за една календарна година.

Въз основа на уведомленията, посочени в член 38, параграф 4, Комисията определя коефициенти на разпределение и – въз основа на тези коефициенти – общото налично участие на Съюза по държави членки за всяка година. Ако за една от тези години общият размер, сумиран от съобщените данни съгласно член 38, параграф 4, не надвишава максималния размер на участието на Съюза, коефициентът на разпределение се определя на 100 %.

([1]) ОВ L 265, 26.9.2006 г., стр. 1.

▼M8

Финансовото участие на Съюза се отпуска в съответствие с коефициента на разпределение, посочен във втора алинея. Не се отпуска участие на Съюза по отношение на планове за признаване, които не са били съобщени в съответствие с член 38, параграф 4.

Обменният курс, приложим към участието на Съюза по държави членки, е последният обменен курс, публикуван от Европейската централна банка преди датата, предвидена в член 38, параграф 4.

▼B

Член 48

Сливания

1. Помощта, посочена в член 103а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, може да бъде отпусната или да продължи да се отпуска на групи производители, които са получили предварително признаване и които са резултат от сливането между две или повече групи производители, които са получили предварително признаване.

2. За целите на изчисляването на помощта, която се изплаща по силата на параграф 1, групата производители, образувана в резултат на сливането, замества групите производители, които са се слели.

3. Когато две или повече групи производители се слеят, новият субект получава правата и задълженията на групата производители, която първа е получила предварително признаване.

4. Когато група производители, която е получила предварително признаване, се слее с призната организация на производители, субектът, който е резултат от това сливане, вече не отговаря на условията за предварително признаване като група производители, нито за помощта, посочена в член 103а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Субектът, който е резултат от сливането, продължава да се счита за призната организация на производители, при условие че спазва приложимите изисквания. Ако е необходимо, организацията на производителите изисква промяна в оперативната си програма и за тази цел член 29 се прилага *mutatis mutandis*.

Въпреки това действия, изпълнени от групи производители преди подобно сливане, продължават да отговарят на условията, определени в плана за признаване.

Член 49

Последици от признаването

1. Посочената в член 103а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 помощ се прекратява след получаване на признаването.

2. Когато е представена оперативна програма в съответствие с настоящия регламент, държавата-членка гарантира, че няма дублиране на финансирането на мерките, предвидени в плана за признаване.

3. Инвестициите, отговарящи на условията за помощ, или разходите, посочени в член 103а, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, могат да бъдат прехвърлени в оперативните програми, при условие че съответстват на изискванията на настоящия регламент.

4. Държавите-членки определят срока, започващ да тече след изпълнението на плана за признаване, в рамките на който се изисква от групата производители да бъде призната като организация на производители. Този срок не може да превишава четири месеца.

▼B

ГЛАВА II

Оперативни фондове и оперативни програми

Раздел 1

Стойност на предлаганата на пазара продукция

Член 50

Основа за изчисление

1. Стойността на предлаганата на пазара продукция за дадена организация на производители се изчислява въз основа на продукцията на самата организация на производители и на нейните членове производители и включва само продукцията от тези плодове и зеленчуци, за които е призната организацията на производителите. Стойността на предлаганата на пазара продукция може да включва плодове и зеленчуци, за които не се изисква съответствие с пазарните стандарти, когато последните не се прилагат съгласно член 4.

2. Стойността на предлаганата на пазара продукция включва продукцията на членовете, които напускат или се присъединяват към организацията на производители. Държавите-членки определят условията за избягване на двойното осчетоводяване.

3. Стойността на предлаганата на пазара продукция не включва стойността на преработените плодове и зеленчуци или на всеки друг продукт, който не е продукт от сектора на плодовете и зеленчуците.

Въпреки това стойността на предлаганата на пазара продукция от предназначени за преработка плодове и зеленчуци, превърнати в един от продуктите от преработени плодове и зеленчуци, изброени в част X от приложение I към Регламент (ЕО) № 1234/2007, или всякакъв друг преработен продукт, посочен в настоящия член и описан по-подробно в приложение VI към настоящия регламент, от организация на производители, асоциация на организации на производители или техни членове производители или дъщерни дружества, посочени в параграф 9 от настоящия член, от тях самите или чрез външни изпълнители, се изчислява като фиксиран размер в проценти, прилаган към фактурираната стойност на посочените преработени продукти. Фиксираният размер е:

а) 53 % за плодови сокове;

б) 73 % за концентрирани сокове;

в) 77 % за доматен концентрат;

г) 62 % за замразени плодове и зеленчуци;

д) 48 % за консервирани плодове и зеленчуци;

е) 70 % за консервирани гъби от вида Agaricus;

ж) 81 % за плодове, временно консервирани в саламура;

з) 81 % за сушени плодове;

и) 27 % за други преработени плодове и зеленчуци;

й) 12 % за преработени ароматни треви;

к) 41 % за червен пипер.

▼B

4. Държавите-членки могат да позволят на организациите на производители да включат стойността на вторичните продукти в стойността на предлаганата на пазара продукция.

5. Стойността на предлаганата на пазара продукция включва стойността на изтеглените от пазара количества, реализирани в съответствие с член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, изчислена по средната цена на тези продукти, предложени на пазара от организацията на производители през предходния референтен период.

6. Единствено продукцията на организацията на производители и/или на нейните членове производители, предлагана на пазара от същата организация на производители, се причислява към стойността на предлаганата на пазара продукция. Продукцията на членовете производители на организацията на производители, предлагана на пазара от друга организация на производители, определена от тяхната собствена организация в съответствие с член 125а, параграф 2, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се причислява към стойността на предлаганата на пазара продукция на втората организация на производители.

7. Предлаганата на пазара продукция от плодове и зеленчуци се фактурира „франко организацията на производители“, където е приложимо, като продукти, посочени в част IX от приложение I към Регламент (ЕО) № 1234/2007, които са подготвени и пакетирани, без:

а) ДДС;

б) вътрешни транспортни разходи, когато разстоянието между пункта за централизирано събиране или опаковане на организацията на производители и пункта за дистрибуция на организацията на производители е значително. Държавите-членки предвиждат намаления, които да се прилагат към фактурираната стойност за продуктите, фактурирани на различни етапи на доставка или транспорт, и надлежно обосновават в националната си стратегия какво разстояние се смята за значително.

8. Стойността на предлаганата на пазара продукция може също да се изчислява „франко асоциацията на организации на производители“ на същата основа като посочената в параграф 7.

9. Стойността на предлаганата на пазара продукция може също да се изчислява „франко дъщерно дружество“, на същата основа като посочената в параграф 7, при условие че поне 90 % от капитала на дъщерното дружество се притежава от:

а) една или повече организации на производители или асоциации на организации на производители; и/или

б) при одобрение от страна на държавата-членка — от членове производители на организациите на производители или на асоциациите на организации на производители, ако това допринася за постигане на целите, изброени в член 122, първа алинея, буква в) и член 125б, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

10. При възлагане на дейности на външни изпълнители стойността на предлаганата на пазара продукция се изчислява „франко организацията на производителите“ и включва добавената икономическа стойност на дейността, която организацията на производители е възложила на своите членове, на трети страни или на дъщерно дружество, различно от посоченото в параграф 9.

▼B

11. При намаляване на продукцията поради климатични събития, болести по растенията или животните или нашествия на вредители, в стойността на предлаганата на пазара продукция може да се включи всяко застрахователно обезщетение, получено по споменатите причини във връзка с мерките за застраховане на реколтата, обхванати от глава III, раздел 6, или еквивалентни мерки, предприемани от организацията на производители.

Член 51

Референтен период

1. Годишната горна граница на помощта, посочена в член 103г, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се изчислява всяка година на базата на стойността на предлаганата на пазара продукция през дванадесетмесечния референтен период, определен от държавите-членки.

2. Референтният период се определя от държавите-членки за всяка организация на производители като:

а) дванадесетмесечен период, започващ не по-рано от 1 януари три години преди годината, за която се иска помощта, и завършващ не по-късно от 31 декември на годината преди годината, за която се иска помощта; или

б) средната стойност на три последователни дванадесетмесечни периода, започващи не по-рано от 1 януари пет години преди годината, за която се иска помощта, и завършващи не по-късно от 31 декември на годината преди годината, за която се иска помощта.

3. Дванадесетмесечният период е отчетният период на въпросната организация на производители.

Методологията за определяне на референтния период не се изменя в рамките на една оперативна програма, освен в надлежно обосновани случаи.

4. Когато стойността на даден продукт намалее с най-малко 35 % по причини, които са извън отговорността и контрола на организацията на производителите, смята се, че стойността на предлаганата на пазара продукция от същия продукт представлява 65 % от стойността ѝ през предходния референтен период.

Организацията на производителите обосновава посочените в първа алинея причини пред компетентния орган на съответната държава-членка.

5. Когато наскоро признати организации на производители не разполагат с достатъчни данни за минали периоди относно предлаганата на пазара продукция за целите на прилагането на параграф 2, за стойност на предлаганата на пазара продукция може да се приеме стойността на годната за предлагане на пазара продукция, обявена от организацията на производители за целите на признаването.

Първа алинея се прилага *mutatis mutandis* за новите членове на дадена организация на производители, които за първи път се присъединяват към организация на производители.

6. Държавите-членки вземат необходимите мерки, за да съберат информация за стойността на предлаганата на пазара продукция на организациите на производители, които не са представили оперативни програми.

▼B

7. Чрез дерогация от параграфи 1 и 6 стойността на предлаганата на пазара продукция за референтния период се изчислява съгласно законодателството, приложимо през същия референтен период.

Същевременно за оперативните програми, одобрени до 20 януари 2010 г., стойността на предлаганата на пазара продукция за годините до 2007 г. се изчислява въз основа на приложимото за референтния период законодателство, като стойността на предлаганата на пазара продукция за годините от 2008 г. нататък се изчислява въз основа на приложимото за 2008 г. законодателство.

За оперативни програми, одобрени след 20 януари 2010 г., стойността на предлаганата на пазара продукция за годините от 2008 г. нататък се изчислява въз основа на законодателството, приложимо по време на одобряване на програмата.

Раздел 2

Оперативни фондове

Член 52

Управление

Държавите-членки гарантират, че оперативните фондове се управляват по такъв начин, че да е възможно външните одитори ежегодно да идентифицират, проверяват и заверяват приходите и разходите.

Член 53

Финансиране на оперативните фондове

1. Финансовите вноски в оперативния фонд, посочен в член 103б, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се определят от организацията на производители.

2. Всички производители имат възможност да се възползват от оперативния фонд и всички производители имат възможност демократично да участват в решения, свързани с използването на оперативния фонд на организацията на производители и на финансовите вноски в оперативния фонд.

▼M22

3. Уставът на организация на производители в сектора на плодовете и зеленчуците изисква членуващите в нея производители да заплащат финансовите вноски, предвидени в нейния учредителен акт, за създаването и попълването на оперативния фонд, предвиден в член 32 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

▼B

Член 54

Уведомяване за прогнозираната сума

1. Най-късно до 15 септември, заедно с оперативните програми или исканията за одобрение на измененията в тях, организациите на производители уведомяват своята държава-членка за прогнозираните суми за вноската на Съюза и вноската на членовете си и на самата организация на производители в оперативните фондове за следващата година.

▼B

Държавите-членки могат да определят по-късна дата от 15 септември.

2. Изчислението на прогнозираната сума на оперативните фондове се базира на оперативните програми и стойността на предлаганата на пазара продукция. Изчислението се разделя между разходите за мерки за предотвратяване и управление на кризи и за други мерки.

Раздел 3

Оперативни програми

Член 55

Национална стратегия

1. Цялостната структура и съдържание на националната стратегия, посочена в член 103е, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се определя в съответствие с насоките, определени в приложение VII. Тя може да включва регионални елементи.

Националната стратегия включва всички взети решения и приети разпоредби от държавите-членки при прилагането на част II, дял I, глава II, раздели I и Ia от Регламент (ЕО) № 1234/2007 и настоящия дял.

2. Националната стратегия, включително интегрирането на националната рамка, посочена в член 103е, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се определя преди представянето на проектите на оперативните програми за дадена година. Националната рамка се интегрира, след като е била изпратена до Комисията и, при необходимост, след като е била изменена, в съответствие с член 103е, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3. Анализът на първоначалното положение е част от процеса на изготвяне на националната стратегия и се извършва под отговорността на държавата-членка. В анализа се идентифицират и оценяват съответните потребности, подредбата на потребностите по отношение на приоритетите, целите, които трябва да бъдат постигнати чрез оперативните програми, така че да отговорят на споменатите приоритетни потребности, очакваните резултати и количествените цели в сравнение с първоначалното състояние, и се определят най-подходящите инструменти и действия за постигане на тези цели.

4. Държавите-членки също така осигуряват мониторинга и оценяването на националната стратегия и изпълнението ѝ чрез оперативните програми.

Националната стратегия може да бъде изменена, по-специално като се вземат предвид мониторинга и оценяването. Такива изменения се извършват преди представянето на проектите на оперативните програми за дадена година.

5. В националната стратегия държавите-членки определят максималните проценти от фонда, които могат да бъдат изразходвани за индивидуална мярка и/или вид действие и/или разход, с цел да се гарантира подходящ баланс между различните мерки.

▼B

Член 56

Национална рамка за екологични действия

1. В допълнение към представянето на предлаганата рамка, посочена в член 103е, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1234/2007, държавите-членки уведомяват Комисията и за всякакви изменения на националната рамка, които са предмет на процедурата, изложена в същата алинея. Комисията предоставя националната рамка на другите държави-членки чрез средства, които сметне за подходящи.

2. В отделен раздел на националната рамка се посочват общите изисквания за взаимно допълване, съгласуваност и съответствие, на които трябва да отговарят екологичните действия, избрани в рамките на дадена оперативна програма, както е посочено в член 103е, параграф 1, първа алинея, второто изречение от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Комисията предоставя на държавите-членки образец на споменатия раздел.

В националната рамка се определя също така неизчерпателен списък с екологични действия и условията за тях, приложими в държавите-членки, за целите на член 103в, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. За всяко екологично действие в националната рамка се посочва:

а) обосновка на действието въз основа на въздействието му върху околната среда; и

б) конкретно поетия ангажимент или ангажименти.

3. Екологични действия, подобни на агроекологичните ангажименти, подпомагани в рамките на програмите за развитие на селските райони, имат същата продължителност като споменатите ангажименти. Те продължават в следваща оперативна програма, когато продължителността на подобните агроекологични ангажименти ще надвиши продължителността на първоначалната оперативна програма. Въпреки това държавите-членки могат да разрешат по-кратка продължителност на екологичните действия или дори тяхното прекратяване в надлежно обосновани случаи, по-специално въз основа на резултатите от средносрочната оценка, посочена в член 126, параграф 3 от настоящия регламент.

В националната рамка се посочва продължителността на посочените в първа алинея действия и, където е уместно, задължението за продължаване на действието в следваща оперативна програма.

Член 57

Допълнителни правила на държавите-членки

Държавите-членки могат да приемат правила за допълнение на Регламент (ЕО) № 1234/2007 и на настоящия регламент относно приемливостта на мерките, действията и разходите в оперативните програми.

▼B

Член 58

Връзка с програмите за развитие на селските райони

1. При спазване на параграф 2, не се предоставя подпомагане в рамките на програмата за развитие на селските райони на съответната държава-членка или в рамките на програми, одобрени съгласно Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета ([1]), за действия, които са обхванати от мерки, посочени в настоящия регламент.

2. Когато по изключение съгласно член 5, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1698/2005 е предоставено подпомагане за мерки, които биха били потенциално приемливи съгласно настоящия регламент, държавите-членки гарантират, че един бенефициер може да получи подпомагане за дадено действие само по една схема.

За тази цел, когато държавите-членки включват мерки, съдържащи такива изключения, в своите програми за развитие на селските райони, те гарантират, че в националната стратегия, посочена в член 55 от настоящия регламент, се посочват критериите и административните правила, които държавите-членки ще прилагат в програмите за развитие на селските райони.

3. Когато е уместно и без да се накърняват разпоредбите на член 103а, параграф 3, член 103г, параграфи 1 и 3 и член 103д от Регламент (ЕО) № 1234/2007 и на член 47 от настоящия регламент, равнището на подпомагане за мерките, обхванати от настоящия регламент, не надвишава равнището, приложимо към мерките по програмата за развитие на селските райони.

4. Подпомагането за екологичните действия, различни от придобиването на дълготрайни активи, се ограничава до максималните суми, определени в приложение I към Регламент (ЕО) № 1698/2005 за агроекологични плащания. Посочените суми могат да бъдат увеличавани в извънредни случаи, като се вземат предвид специфичните обстоятелства, които трябва да бъдат обосновани в националната стратегия съгласно член 55 от настоящия регламент и в оперативните програми на организациите на производители. Сумите за екологични действия могат да бъдат увеличавани и с цел подпомагане на операции, свързани с приоритетите, определени в член 16а от Регламент (ЕО) № 1698/2005.

5. Параграф 4 не се прилага за екологични действия, които не са свързани пряко или непряко с конкретен парцел.

Член 59

Съдържание на оперативните програми

Оперативните програми включват:

а) описание на първоначалното състояние, базирано, когато е подходящо, на общите базови показатели, описани в приложение VIII;

б) целите на програмата, като се вземат предвид перспективите за продукцията и пазара, и обяснение за това какъв е приносът на програмата към националната стратегия и потвърждение, че тя съответства на националната стратегия, включително по отношение на баланса между дейностите. Описанието на

([1]) ОВ L 277, 21.10.2005 г., стр. 1.

▼B

целите се отнася до целите, определени в националната стратегия, и набелязва измерими цели, за да се улесни мониторингът на постепенния напредък при изпълнението на програмата;

в) подробно описание на мерките, включително мерки за предотвратяване и управление на кризи, заедно с отделните действия, които трябва да бъдат предприети, и средствата за постигане на тези цели през всяка година от изпълнението на програмата. В описанието се посочва до каква степен отделните предлагани мерки:

i) допълват и са съгласувани с други мерки, включително мерките, финансирани или отговарящи на условията за подпомагане от други фондове на Съюза, и по-специално подпомагане на развитието на селските райони. В този смисъл, ако е уместно, се посочват конкретно мерките, извършени в рамките на предишни оперативни програми;

ii) не съдържат какъвто и да е риск за двойно финансиране от фондове на Съюза;

г) продължителността на програмата; и

д) финансовите аспекти, а именно:

i) методът на изчисляване и размерите на финансовите вноски;

ii) процедурата за финансиране на оперативния фонд;

iii) информацията, необходима за обосноваване на различните размери на вноските; и

iv) бюджетът и графикът за предприемане на операции за всяка година от изпълнението на програмата.

Член 60

Приемливост на действията в рамките на оперативните програми

1. Оперативните програми не включват действия или разходи, посочени в списъка в приложение IX.

2. Разходите в рамките на оперативните програми, които отговарят на условията за помощ, се ограничават до реално направените разходи. Все пак държавите-членки могат да определят вместо това стандартни фиксирани суми предварително и по надлежно обоснован начин в следните случаи:

а) когато такива стандартни фиксирани суми са посочени в приложение IX;

б) за допълнителни външни транспортни разходи на километър, сравнени с разходите за автомобилен превоз, които са направени при използване на железопътен и/или морски транспорт като част от мярка за опазване на околната среда; и

в) за допълнителни разходи и пропуснати приходи в резултат на екологични действия, изчислени в съответствие с член 53, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1974/2006 на Комисията ([1]).

([1]) ОВ L 368, 23.12.2006 г., стр. 15.

▼B

Държавите-членки извършват преглед на такива суми най-малко на всеки пет години.

3. За да отговаря едно действие на условията за получаване на помощ, повече от 50 % в стойностно изражение от продуктите, за които се отнася действието, следва да бъдат продукти, за които организацията на производителите е призната. За да бъдат включени в тези 50 %, продуктите следва да произлизат от членовете на организацията на производители или от членове производители на друга организация на производители или асоциация на организации на производители. Член 50 се прилага *mutatis mutandis* при изчисляване на стойността.

4. За екологичните действия се прилагат следните правила:

а) различни екологични действия могат да бъдат съчетавани, при условие че са взаимно допълващи се и съвместими. Когато екологичните действия се съчетават, равнището на подпомагане взема предвид конкретните пропуснати приходи и допълнителни разходи, произтичащи от съчетаването;

б) ангажиментите за ограничаване употребата на торове, продукти за растителна защита или други влагани производствени ресурси се приемат само ако тези ограничения могат да бъдат оценени по начин, който дава достатъчно гаранции за спазването на споменатите ангажименти.

▼M12

_____

_____

▼B

5. Инвестициите, включително тези по договори за лизинг, чийто период на изплащане надвишава продължителността на оперативната програма, могат да се прехвърлят в следваща оперативна програма при надлежно обосновани икономически основания, и по-специално в случаите, когато периодът на данъчна амортизация е по-дълъг от пет години.

Когато инвестициите се заменят, остатъчната стойност на заменените инвестиции:

а) се добавя към оперативния фонд на организацията на производители; или

б) се изважда от разходите за замяна.

6. Инвестициите или действията могат да се изпълняват в индивидуални стопанства и/или помещения на членове производители на организацията на производители или асоциацията на организации на производители, включително когато действията са възложени за външно изпълнение на членове на организацията на производители или асоциацията на организации на производители, при условие че те допринасят за постигането на целите на оперативната програма. Ако членът производител напусне организацията на производители, държавите-членки гарантират, че инвестицията или остатъчната ѝ стойност се възстановява. Въпреки това в надлежно обосновани случаи държавите-членки могат да предвидят, че от организацията на производителите не се изисква да си възстанови инвестицията или остатъчната ѝ стойност.

▼B

7. Инвестициите и действията, свързани с преобразуването на плодовете и зеленчуците в преработени плодове и зеленчуци, могат да бъдат приемливи за подпомагане, когато тези инвестиции и действия преследват целите, посочени в член 103в, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, включително целите, посочени в член 122, първа алинея, буква в) от същия регламент, и при условие, че са записани в националната стратегия, посочена в член 103е, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Член 61

Документи, които трябва да се представят

Оперативните програми се придружават по-специално от:

а) доказателство за учредяване на оперативен фонд;

б) писмена декларация от организацията на производители, че се задължава да спазва Регламент (ЕО) № 1234/2007 и настоящия регламент; и

в) писмена декларация от организацията на производители, че тя не е получавала и няма да получава, пряко или косвено, друго финансиране от страна на Съюза или съответната държава, по отношение на действия, които могат да бъдат финансирани съгласно настоящия регламент.

Член 62

Оперативни програми на асоциациите на организации на производители

1. Държава-членка може да разреши на асоциация на организации на производители да представи цялостна или частична оперативна програма, която се състои от действия, които са идентифицирани, но не се изпълняват от две или повече членуващи организации на производители в техните оперативни програми.

2. Оперативните програми на асоциациите на организации на производители се разглеждат заедно с оперативните програми на членуващите организации на производители, включително по отношение на изпълнението на целите и ограниченията, установени в член 103в от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3. Държавите-членки гарантират, че:

а) действията се финансират изцяло от вноски на членовете на асоциации на организации на производители, които са организации на производители, изплащани от оперативните фондове на тези организации на производители. Все пак, действията могат да бъдат финансирани в размер, пропорционален на вноските на членуващите организации на производители, от членове производители на асоциации на организации на производители, които не са организации на производители съгласно член 34;

б) действията и съответното финансово участие са изброени в оперативната програма на всяка участваща организация на производители;

в) няма опасност от дублиране на помощта.

▼B

4. Членове 58, 59 и 60, член 61, букви б) и в) и членове 63—67 се прилагат *mutatis mutandis* към оперативните програми на асоциациите на организации на производители. Балансът между дейностите, посочен в член 59, буква б), обаче не се изисква по отношение на частичните оперативни програми на асоциациите на организации на производители.

▼M22

5. Таванът на разходите за управление и предотвратяване на кризи, посочен в член 33, параграф 3, четвърта алинея от Регламент (ЕС) № 1308/2013, по оперативните програми на асоциации на организации на производители се изчислява на равнището на всяка членуваща организация на производители.

▼B

Член 63

Срок за представяне

1. Оперативните програми се представят от организацията на производители за одобрение от компетентните органи в държавата-членка, в която се намира седалището на организацията на производители, най-късно до 15 септември в годината, предшестваща тази, през която трябва се изпълняват програмите. Независимо от това държавите-членки могат да отложат посочената дата.

2. Когато юридически субект или ясно обособена част от юридически субект, включително група производители, представи заявление за признаване като организация на производители, той може в същото време да представи посочената в параграф 1 оперативна програма за одобрение. За да бъде одобрена оперативната програма, е необходимо да се получи признаване не по-късно от крайната дата, посочена в член 64, параграф 2.

Член 64

Решение

1. В зависимост от случая компетентните органи на държавата-членка:

а) одобряват размерите на оперативните фондове и оперативните програми, които отговарят на изискванията на Регламент (ЕО) № 1234/2007 и тези от настоящата глава;

б) одобряват оперативните програми, при условие че организациите на производители приемат някои изменения; или

в) отхвърлят оперативните програми или части от тях.

2. Компетентните органи на държавата-членка вземат решения по оперативните програми и оперативните фондове най-късно до 15 декември на годината, в която са представени.

Държавите-членки уведомяват организациите на производители за тези решения най-късно до 15 декември.

Въпреки това при надлежно обосновани причини компетентните органи на държавата-членка могат да вземат решение по оперативните програми и оперативните фондове най-късно до 20 януари след датата на представяне. Решението за одобрение може да постанови, че разходите са приемливи от 1 януари на годината след представянето.

▼B

Член 65

Изменения на оперативните програми за следващи години

1. Организациите на производители могат да поискат изменения на оперативните програми, включително на тяхната продължителност, най-късно до 15 септември, които изменения се прилагат от 1 януари следващата година.

Въпреки това държавите-членки могат да отложат датата за представяне на искания.

2. Исканията за изменения се придружават от подкрепящи документи, посочващи причината, характера и последствията от промените.

3. Компетентният орган на държавата-членка взема решения по исканията за изменения на оперативните програми най-късно до 15 декември на годината на подаване на искането.

Въпреки това при надлежно обосновани причини компетентният орган на държавата-членка може да вземе решение по отношение на измененията на оперативните програми най-късно до 20 януари след годината на подаване на искането. Решението за одобрение може да постанови, че разходите са приемливи от 1 януари след годината на подаване на искането.

Член 66

Изменения на оперативните програми през текущата година

1. Държавите-членки могат да разрешат изменения на оперативните програми през текущата година при определени от тях условия.

2. Компетентните органи на държавите-членки вземат решения по измененията на оперативните програми, поискани съгласно параграф 1, най-късно до 20 януари на годината след тази, за която са поискани измененията.

3. Компетентните органи на държавата-членка могат да разрешат на организациите на производители през текущата година:

а) да приложат само частично оперативните си програми;

б) да променят съдържанието на оперативната програма;

в) да увеличат размера на оперативния фонд с максимум 25 % и да го намалят с процент, който ще бъде определен от държавите-членки, от първоначално одобрения размер, при условие че са спазени общите цели на оперативната програма. Държавите-членки могат да увеличат този процент в случай на сливания на организации на производители съгласно член 29, параграф 1;

▼B

г) да добавят национална финансова помощ към оперативния фонд в случай на прилагане на член 93.

4. Държавите-членки определят условията, при които оперативните програми могат да бъдат изменяни през текущата година без предварително одобрение от страна на компетентните органи на държавата-членка. Посочените изменения отговарят на условията за отпускане на помощ само ако организацията на производители е уведомила незабавно компетентните органи за тях.

Член 67

Формат на оперативните програми

1. Оперативните програми се прилагат на годишни периоди от 1 януари до 31 декември.

2. Оперативните програми, одобрени най-късно на 15 декември, се прилагат от 1 януари следващата година.

Прилагането на програмите, одобрени след 15 декември, се отлага с една година.

Чрез дерогация от първа и втора алинея от настоящия параграф, когато се прилага член 64, параграф 2, трета алинея или член 65, параграф 3, втора алинея, изпълнението на оперативните програми, одобрени в съответствие с посочените разпоредби, започва не по-късно от 31 януари след одобрението им.

Раздел 4

Помощи

Член 68

Одобрен размер на помощта

1. Държавите-членки уведомяват организациите на производители и асоциациите на организации на производители относно одобрения размер на помощта, както се изисква от член 103ж, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, най-късно до 15 декември на годината, предхождаща годината, за която се иска помощ.

2. Когато се прилага член 64, параграф 2, трета алинея или член 65, параграф 3, втора алинея, държавите-членки съобщават одобрения размер на помощта най-късно до 20 януари на годината, за която се иска помощ.

▼B

Член 69

Заявления за помощ

1. Организациите на производители подават до компетентните органи на държавата-членка заявление за помощ или за остатъка от нея за всяка оперативна програма, за която се иска помощ, най-късно до 15 февруари на годината след тази, за която се иска помощта.

2. Заявленията за помощ се придружават от подкрепящи документи, в които се посочва:

а) исканата помощ;

б) стойността на предлаганата на пазара продукция;

в) финансовите вноски, които се събират от членовете ѝ, и вноските на самата организация на производители;

г) извършените разходи по отношение на оперативната програма;

д) разходите за предотвратяване и управление на кризи, разпределени по действия;

е) дела от оперативния фонд, изразходван за мерки за предотвратяване и управление на кризи, разпределен по действия;

ж) съответствието с член 103в, параграф 2, с член 103в, параграф 3, първа алинея и с член 103г от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

з) писмена декларация, че не са получили дублиращо се финансиране от Съюза или дублиращо се национално финансиране по отношение на мерките и/или операциите, които отговарят на условията за помощ съгласно настоящия регламент; и

и) при заявление за плащане на стандартна фиксирана сума съгласно член 60, параграф 2, доказателство за изпълнението на въпросното действие.

3. Заявленията за помощ могат да включват планирани, но неизвършени разходи, ако се докажат следните елементи:

а) въпросните операции не са могли да бъдат извършени най-късно до 31 декември в годината на прилагане на оперативната програма поради причини, независещи от съответната организация на производители;

б) тези операции могат да бъдат извършени най-късно до 30 април на годината след тази, за която се иска помощ; и

в) еквивалентна вноска от организацията на производители остава в оперативния фонд.

Помощта се изплаща и внесената гаранция в съответствие с член 71, параграф 3 се освобождава само при условие, че се представи доказателство за изпълнението на планирания разход, посочен в първа алинея, буква б), най-късно на 30 април от годината след тази, за която е бил планиран въпросният разход, и на основата на действително установеното право да бъде получена помощта.

▼B

4. Когато заявленията са представени след датата, предвидена в параграф 1, помощта се намалява с 1 % за всеки ден закъснение.

В изключителни и надлежно обосновани случаи компетентните органи на държавата-членка могат да приемат заявления след датата, предвидена в параграф 1, ако необходимите проверки са били извършени и срокът за плащане, предвиден в член 70, е спазен.

5. Асоциациите на организации на производители могат да подадат посоченото в параграф 1 заявление за помощ от името и за сметка на своите членове, когато споменатите членове са организации на производители и при условие, че за всеки член са представени подкрепящите документи, изисквани съгласно параграф 2. Крайните бенефициери на помощта са организациите на производители.

Член 70

Изплащане на помощта

Държавите-членки изплащат помощта най-късно до 15 октомври на годината след годината на изпълнение на програмата.

▼M19

Въпреки това помощта за програмите, изпълнявани през 2012 година по отношение на плодовете и зеленчуците, предназначени за преработка, може да бъде изплатена не по-късно от 31 декември 2013 г.

▼B

Член 71

Авансови плащания

1. Държавите-членки могат да разрешат на организациите на производители да подават заявления за авансови плащания на частта от помощта, съответстваща на предвидимите разходи, произтичащи от оперативната програма, през три- или четиримесечния период, започващ от месеца, в който е подадено заявлението за авансово плащане.

2. Заявления за авансови плащания се подават по решение на държавата-членка на тримесечие — през януари, април, юли и октомври, или на четиримесечие — през януари, май и септември.

Общите авансови плащания, направени през дадена година, не могат да надвишават 80 % от първоначално одобрената сума на помощта за оперативната програма.

3. Авансите се изплащат след внасяне на гаранция, равна на 110 % от тях в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията ([1]).

Държавите-членки определят условия, гарантиращи, че финансовите вноски в оперативния фонд са събрани в съответствие с членове 52 и 53 от настоящия регламент, а сумите от предишните авансови плащания и съответната вноска на организацията на производители са били действително изразходвани.

([1]) ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.

▼B

4. Заявленията за освобождаване на гаранции могат да бъдат представени през текущата програмна година и се придружават от съответните подкрепящи документи като фактури и документи, които доказват, че плащането е било извършено.

Гаранциите се освобождават по отношение на не повече от 80 % от изплатените аванси.

5. Главното изискване по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 обхваща изпълнението на операциите, определени в оперативните програми, при спазване на задълженията, предвидени в член 61, букви б) и в) от настоящия регламент.

В случай на неспазване на главното изискване или на сериозно нарушение на задълженията, предвидени в член 61, букви б) и в), гаранцията се задържа, независимо от другите санкции и глоби, приложими в съответствие с глава V, раздел 3.

В случай на неспазване на други изисквания, гаранцията се задържа пропорционално на сериозността на нарушението, което е било установено.

6. Държавите-членки могат да определят минимална сума и срокове за авансовите плащания.

Член 72

Частични плащания

Държавите-членки могат да разрешат на организации на производители да кандидатстват за изплащане на онази част от помощта, която съответства на вече изразходваните в рамките на оперативната програма суми.

Заявления могат да се подават по всяко време, но не повече от три пъти през дадена година. Те се придружават от подкрепящи документи като фактури и документи, които доказват, че плащането е било извършено.

Плащанията по заявления за части от помощта не могат да превишават 80 % от частта от помощта, която съответства на вече изразходваните в рамките на оперативната програма суми за съответния период. Държавите-членки могат да определят минимална сума за частичните плащания и срокове за заявленията.

ГЛАВА III

Мерки за предотвратяване и управление на кризи

Раздел 1

Общи разпоредби

Член 73

Избор на мерки за предотвратяване и управление на кризи

Държавите-членки могат да предвидят една или повече от мерките, описани в член 103в, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, да не се прилагат на тяхна територия.

▼B

Член 74

Заеми за финансиране на мерки за предотвратяване и управление на кризи

Заеми, които се вземат за финансиране на мерки за предотвратяване и управление на кризи съгласно член 103в, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1234/2007 и чийто период на погасяване превишава продължителността на оперативната програма, могат да бъдат пренесени към следваща оперативна програма при надлежно обосновани икономически основания.

Раздел 2

Изтегляния от пазара

Член 75

Определение

Настоящият раздел определя правилата по отношение на изтеглянията от пазара, посочени в член 103в, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

За целите на настоящата глава „продукти, изтеглени от пазара“, „изтеглени продукти“ и „продукти, които няма да се предлагат за продажба“ означават продукти, които са изтеглени от пазара по такъв начин.

Член 76

Пазарни стандарти

1. Когато за даден продукт съществува пазарен стандарт, посочен в дял II, изтегленият от пазара продукт трябва напълно да съответства на споменатия стандарт, с изключение на разпоредбите относно представянето и маркировката на продуктите. Продуктите могат да бъдат изтеглени от пазара в насипно състояние, при което всички размери са заедно, при условие че се спазват минималните изисквания за клас II, по-специално по отношение на качеството и размера.

Въпреки това миниатюрната продукция, така както е определена в съответния стандарт, трябва да съответства на приложимия пазарен стандарт, включително на разпоредбите, отнасящи се до представянето и маркировката на продуктите.

2. Ако за даден продукт не съществува пазарен стандарт, изтеглените от пазара продукти трябва да отговарят на минималните изисквания, посочени в приложение X. Държавите-членки могат да създадат допълнителни правила, допълващи тези минимални изисквания.

Член 77

Средна стойност за тригодишен период за изтеглянията от пазара за безплатно разпространение

1. Таванът от 5 % от обема на предлаганата на пазара продукция, посочен в член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се изчислява въз основа на средното аритметично на всички обеми продукти, за които организацията на производители е призната и които са предлагани на пазара от нея през предходните три години.

▼B

2. За наскоро признатите организации на производители данните за пазарните години преди признаването са:

а) когато организацията е била група производители, еквивалентните данни за тази група производители, ако са приложими; или

б) приложимият за признаването обем.

Член 78

Предварителна нотификация за операции по изтегляне на продукти от пазара

1. Организациите на производители и асоциациите на организации на производители предварително уведомяват компетентните органи на държавите-членки чрез писмено съобщение по телекомуникационен път или електронно съобщение за всяка операция по изтегляне на продукти от пазара, която възнамеряват да предприемат.

В тази нотификация се уточняват по-специално списъкът на продуктите, подложени на интервенция, и техните основни характеристики съгласно съответните пазарни стандарти, очакваното количество от всеки засегнат продукт, тяхното предвидено предназначение и мястото, където изтеглените от пазара продукти могат да бъдат проверени, както е предвидено в член 108.

Нотификациите включват сертификат, който удостоверява, че изтеглените продукти съответстват на приложимите пазарни стандарти или на минималните изисквания, посочени в член 76.

2. Държавите-членки определят подробни правила за организациите на производители що се отнася до нотификациите, посочени в параграф 1, по-специално по отношение на сроковете.

3. В сроковете, посочени в параграф 2, държавите-членки:

а) или извършват проверката, посочена в член 108, параграф 1, след която, ако не са открити никакви нередности, разрешават операцията по изтегляне на продукти от пазара, така както е отбелязано след проверката; или

б) в случаите, посочени в член 108, параграф 3, не извършват проверката, посочена в член 108, параграф 1, в който случай уведомяват за това организацията на производители чрез писмено съобщение по телекомуникационен път или електронно съобщение и разрешават операцията по изтегляне от пазара, така както е обявена.

Член 79

Подпомагане

1. Подпомагането, включващо вноската на Съюза и вноската на организацията на производители за изтеглените от пазара продукти, не надвишава размера, определен в приложение XI, за продуктите, посочени в същото приложение. За останалите продукти максималните размери на подпомагането се определят от държавите-членки.

В случай че организацията на производители е получила обезщетение от трети страни за изтеглени от пазара продукти, посоченото в първа алинея подпомагане се намалява с нетните приходи, реализирани от организациите на производители чрез изтеглените от пазара продукти. За да отговарят на условията за подпомагане, съответните продукти се изтеглят от търговския пазар на плодове и зеленчуци.

▼B

2. Изтеглените от пазара продукти не превишават 5 % като дял от обема на предлаганата на пазара продукция за всеки един продукт във всяка една организация на производители. Въпреки това количествата, реализирани по един от начините, определени в член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, или по какъвто и да е друг начин, одобрен от държавите-членки по силата на член 80, параграф 2 от настоящия регламент, не се вземат предвид при изчислението на посочения дял.

Обемът на предлаганата на пазара продукция се изчислява като среден обем от предлаганата на пазара продукция за предходните три години. Ако няма такава информация, се използва обемът на предлаганата на пазара продукция, за която организацията на производители е била призната.

Процентите, посочени в първа алинея, са средногодишните проценти за период от три години с 5 процентни пункта годишен марж на превишаване.

3. В случаите на изтегляне от пазара на плодове и зеленчуци, които се реализират чрез безплатно разпределяне сред благотворителните организации и институциите, посочени в член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, финансовата помощ от Съюза покрива само плащането за реализираните продукти в съответствие с параграф 1 от настоящия член и разходите, посочени в член 81, параграф 1 и член 82, параграф 1 от настоящия регламент.

Член 80

Предназначение на изтеглените от пазара продукти

1. Държавите-членки определят допустимите предназначения за продуктите, изтеглени от пазара. Държавите-членки приемат разпоредби, за да гарантират, че няма да има отрицателно въздействие върху околната среда, нито отрицателни фитосанитарни последици от изтеглянето или предназначението на продуктите. Разходите, направени от организациите на производители за спазване на тези разпоредби, подлежат на възстановяване като част от подпомагането за изтегляне от пазара съгласно оперативната програма.

2. Предназначенията, посочени в параграф 1, включват безплатното разпространение по смисъла на член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 и други сходни предназначения, одобрени от държавите-членки.

▼M11

При поискване държавите членки могат да разрешат на благотворителните организации и институции, посочени в член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, да искат символично участие от крайните получатели на изтеглени от пазара продукти. Когато въпросните благотворителни организации и институции са получили разрешението, в допълнение към задълженията съгласно член 83, параграф 1 от настоящия регламент, те водят финансова отчетност за въпросната операция.

▼B

Плащане в натура от страна на бенефициерите на безплатното разпространение в полза на преработвателите на плодове и зеленчуци може да се разрешава, когато това плащане компенсира само разходите за преработка и когато държавата-членка, в която то се извършва, е предвидила правила, гарантиращи, че преработените продукти действително са предназначени за консумация от крайните получатели, посочени във втора алинея.

▼B

Държавите-членки предприемат всички необходими стъпки за улесняване на контактите и сътрудничеството между организациите на производители и благотворителните организации и институциите, посочени в член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, които те са одобрили.

3. Реализацията на продукти чрез доставката им за преработвателната промишленост е възможна. Държавите-членки приемат подробни разпоредби, за да се гарантира, че няма да се получи нарушаване на конкуренцията за засегнатите отрасли в рамките на Съюза или за внасяните продукти и че изтеглените продукти няма да се появят повторно на търговския пазар. Алкохолът, получен в резултат на дестилация, се използва изключително за промишлени или енергийни цели.

Член 81

Транспортни разходи

1. Транспортните разходи за безплатното разпространение на всички изтеглени от пазара продукти се възстановяват в рамките на оперативната програма по фиксираните суми, определени в зависимост от разстоянието между точката на изтегляне и мястото на доставката и посочени в приложение XII.

В случай на морски транспорт държавите-членки определят разстоянието между точката на изтегляне и мястото на доставката. Обезщетението не може да превишава разходите при сухопътен транспорт по най-краткия маршрут между мястото на натоварване и теоретичната точка на излизане, когато е възможен сухопътен транспорт. Коригиращ коефициент от 0,6 се прилага за сумите, посочени в приложение XII.

2. Транспортните разходи се изплащат на страната, която действително поема финансовия разход за въпросната транспортна операция.

Плащанията зависят от представянето на подкрепящи документи, уточняващи по-специално:

а) наименованията на организациите бенефициери;

б) количествата от въпросните продукти;

в) приемането от страна на организациите бенефициери и използваните транспортни средства; и

г) разстоянието между мястото на изтегляне и мястото на доставка.

Член 82

Разходи за сортиране и опаковка

1. Разходите по сортиране и опаковане на плодове и зеленчуци, изтеглени от пазара за безплатно разпространение, се възстановяват от оперативните програми в рамките на фиксираните суми, посочени в част А от приложение XIII, за продуктите, представени в опаковки от по-малко от 25 килограма нетно тегло.

2. Опаковките на продуктите, предназначени за безплатно разпространение, съдържат европейския символ заедно с един или повече от надписите, посочени в част Б от приложение XIII.

▼B

3. Разходите за сортиране и опаковка се изплащат на организациите на производители, които са извършили тези операции.

Плащанията зависят от представянето на подкрепящи документи, удостоверяващи по-специално:

а) наименованията на организациите бенефициери;

б) количествата от въпросните продукти; и

в) приемането от страна на организациите бенефициери, като се посочва представянето.

Член 83

Условия за получателите на изтеглени от пазара продукти

1. Получателите на изтеглени от пазара продукти, посочени в член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се задължават:

а) да спазват настоящия регламент;

▼M11

б) да водят отделно материална отчетност за въпросните операции;

▼B

в) да приемат извършването на проверки, предвидени в законодателството на Съюза; и

г) да предоставят подкрепящи документи за крайното предназначение на всеки един продукт под формата на приемо-предавателен протокол (или еквивалентен документ), който удостоверява, че изтеглените продукти са били приети от трета страна с цел безплатно разпространение.

Независимо от това държавите-членки могат да решат получателите да не водят отчетност или счетоводство, посочени в първа алинея, буква б), ако получават само малки количества и когато считат, че рискът е малък. Това решение и обосновката му се регистрират.

2. Получателите на изтеглени продукти за друго предназначение се задължават:

а) да спазват настоящия регламент;

б) да водят отделно материална отчетност и финансово счетоводство за въпросните операции, ако държавите-членки считат за уместно, въпреки факта, че продуктът е бил денатуриран преди доставката;

в) да приемат извършването на проверки, предвидени в законодателството на Съюза; и

г) да не искат допълнителна помощ за алкохола, произведен от въпросните продукти, в случай на изтегляне на продукти, предназначени за дестилация.

▼B

Раздел 3

Бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, и небране

Член 84

Определения за бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране

1. За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

▼M11

а) „бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени“ означава прибирането на цялата реколта от неузрели негодни за предлагане на пазара продукти на дадена площ. Въпросните продукти не трябва да са били увредени преди branето на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, поради климатични причини, болест или други причини.

б) „небране“ означава прекратяване на актуалния производствен цикъл от съответната площ, когато продуктите са добре развити и здрави, в добро състояние и с подходящо за предлагане на пазара качество. Унищожаването на продуктите поради климатични събития или болест обаче не се счита за небране на реколтата.

▼B

2. Branето на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, и небрането са допълнителни и различни от нормалните практики за култивиране.

Член 85

Условия за прилагане на бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране

1. Във връзка с branето на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, и небрането държавите-членки:

а) приемат подробни разпоредби за изпълнението на мерките, включително за предварителни нотификации за небране или бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, съдържанието и крайните им срокове, за равнището на обезщетение, което следва да бъде изплатено, и за прилагането на мерките, както и списъка с продуктите, отговарящи на изискванията на тези мерки;

б) приемат разпоредби, които да гарантират, че няма да има отрицателно въздействие върху околната среда, нито отрицателни фитосанитарни последици от изпълнението на мерките;

в) проверяват правилното извършване на мерките, включително във връзка с разпоредбите, посочени в букви а) и б), като в противен случай не одобряват прилагането на мерките.

2. Организациите на производители и асоциациите на организации на производители уведомяват предварително компетентните органи на държавата-членка чрез писмено съобщение по телекомуникационен път или електронно съобщение за всяка операция по бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране, която възнамеряват да предприемат.

▼M11

_____

▼M11

3. Мерки за бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, не се предприемат по отношение на плодовете и зеленчуците, чието нормално събиране на реколтата вече е започнало, или вече е получена търговска продукция от въпросната площ по време на нормалния производствен цикъл.

Първата алинея обаче не се прилага, когато плодовете и зеленчуците могат да се събират в период по-дълъг от един месец. В такива случаи сумите, посочени в параграф 4, компенсират само продукция, която се събира в период от шест седмици след операцията по бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, и небране. Посочените плодови и зеленчукови насаждения не се използват за целите на допълнителна продукция, след като се е осъществила операцията.

За целите на втора алинея държавите членки могат да забранят прилагането на мерки по бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, и небране, ако в случай на бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, значителна част от нормалната реколта е събрана и, в случай на небране, значителна част от търговската продукция вече е получена. Държава членка, възнамеряваща да приложи тази разпоредба, предвижда в своята национална стратегия частта, която счита за значителна.

Брането на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, и небрането не се прилагат едновременно за един и същ продукт или на една и съща площ през една и съща година, освен за целите на втората алинея, когато и двете операции могат да бъдат прилагани едновременно.

▼B

4. Сумите за обезщетение за бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране, включващи както участието на Съюза, така и участието на организацията производител, представляват плащания за хектар, определени от държавите-членки по силата на параграф 1, буква а):

а) на такова равнище, че да покриват само допълнителните разходи, възникнали от прилагането на мярката, като се взема предвид необходимото екологично и фитосанитарно управление за спазване на разпоредбите, приети съгласно параграф 1, буква б); или

▼M11

б) на такова равнище, че да покриват не повече от 90 % от максималното равнище на подпомагане за изтегляне от пазара, приложимо към изтегляния на продукти от пазара за предназначения, които са различни от безплатно разпространение, както е посочено в член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

▼B

Раздел 4

Насърчаване и комуникация

Член 86

Прилагане на мерките за насърчаване и комуникация

1. Държавите-членки приемат подробни разпоредби за прилагането на мерките за насърчаване и комуникация. Посочените разпоредби дават възможност за бързо прилагане на мерките, когато е необходимо.

2. Действията в рамките на мерките за насърчаване и комуникация са допълнителни към евентуалните текущи действия за насърчаване и комуникация, несвързани с предотвратяването и управлението на кризи, които се прилагат от въпросната организация на производители.

▼B

Раздел 5

Обучение

Член 87

Прилагане на действия по обучение

Държавите-членки приемат подробни разпоредби за прилагането на действия по обучение.

Раздел 6

Застраховане на реколтата

Член 88

Цел на действията по застраховане на реколтата

Действията по застраховане на реколтата се ръководят от организация на производители и допринасят за запазването на доходите на производителите и за покриването на пазарни загуби, понесени от организацията на производители и/или членовете ѝ, когато те са засегнати от природни бедствия, климатични събития и, когато е уместно, болести или нашествия на вредители.

Член 89

Прилагане на действията по застраховане на реколтата

1. Държавите-членки приемат подробни разпоредби за прилагането на действия по застраховане на реколтата, включително такива, които са необходими, за да се гарантира, че действията по застраховане на реколтата не нарушават конкуренцията на застрахователния пазар.

2. Държавите-членки могат да предоставят допълнително национално финансиране за подпомагане на действията по застраховане на реколтата, които се възползват от оперативния фонд. Въпреки това общата публична помощ за застраховане на реколта не може да надвишава:

а) 80 % от размера на застрахователната премия, заплащана от производителите за застраховане срещу щети, причинени от неблагоприятни климатични събития, които могат да бъдат приравнени на природни бедствия;

б) 50 % от размера на застрахователната премия, заплащана от производителите за застраховане срещу:

i) щети по буква а) и срещу други щети, причинени от неблагоприятни климатични събития; и

ii) щети, причинени от болести по животните или растенията или от нашествия на вредители.

Таванът, определен в първа алинея, буква б), се прилага дори и в случаите, при които оперативният фонд отговаря на условията за получаване на финансова помощ от Съюза в размер на 60 % съгласно член 103г, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

▼B

3. Действията по застраховане на реколтата не покриват застрахователни плащания, които обезщетяват производителите за повече от 100 % от понесените щети, като се вземат предвид всички обезщетения, които производителите получават от други схеми за помощ, свързани със застрахования риск.

4. За целите на настоящия член „неблагоприятно климатично събитие, което може да бъде приравнено на природно бедствие“ има същото значение както в член 2, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията ([1]).

▼M22

Член 89а

Презасаждане на овощни градини поради задължително изкореняване

Когато държавите членки включат в националната си стратегия презасаждането на овощни градини поради задължително изкореняване по съображения, свързани със здравето на човека или растенията, като мярка при кризи, те определят видовете и при необходимост сортовете, които са допустими за тази мярка, и условията, свързани с нейното прилагане. В случай на изкореняване поради съображения, свързани със здравето на растенията, мерките, предприети от държавите членки за презасаждане на овощни градини, са съобразени с Директива 2000/29/ЕО на Съвета ([2]).

За презасаждането на овощни градини не се изразходват повече от 20 % от общите разходи по оперативната програма. Държавите членки могат да вземат решение за определяне на по-нисък процент.

▼B

Раздел 7

Подпомагане за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове

Член 90

Условия за подпомагане за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове

1. Държавите-членки приемат подробни разпоредби за подпомагане за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове.

2. Подпомагането за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове включва както вноската на Съюза, така и вноската на организацията на производителите. Общият размер на подпомагането за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове не надвишава следния дял от вноската на организацията на производители във взаимоспомагателния фонд през първата, втората и третата година от функционирането му:

а) съответно 10 %, 8 % и 4 % в държавите-членки, които са се присъединили към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или по-късно;

б) съответно 5 %, 4 % и 2 % в другите държави-членки.

([1]) ОВ L 358, 16.12.2006 г., стр. 3.

([2]) Директива 2000/29/ЕС на Съвета от 8 май 2000 г. относно защитните мерки срещу въвеждането в Общността на вредители по растенията или растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността (ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1).

▼B

3. Дадена организация на производители може да получи посоченото в параграф 2 подпомагане само веднъж и само в рамките на първите три години от функционирането на фонда. Когато организацията на производители иска подпомагане едва през втората или третата година от функционирането на фонда, подпомагането е:

а) съответно 8 % и 4 % в държавите-членки, които са се присъединили към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или по-късно;

б) съответно 4 % и 2 % в другите държави-членки.

4. Държавите-членки могат да определят горни граници за сумите, които могат да бъдат получени от организация на производители като подпомагане за административните разходи по създаването на взаимоспомагателни фондове.

ГЛАВА IV

Национална финансова помощ

▼M7

Член 91

Степен на организираност на производителите и определение за регион

1. За целите на член 103д, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 степента на организираност на производителите в определен регион на дадена държава-членка се изчислява, като стойността на продукцията от плодове и зеленчуци, добита в този регион и предлагана на пазара от организациите на производители, асоциациите на организации на производители и групите производители, се раздели на общата стойност на продукцията от плодове и зеленчуци, добита в същия регион.

Упоменатата в първата алинея стойност на продукцията от плодове и зеленчуци, добита във въпросния регион и предлагана на пазара от организациите на производители, асоциациите на организации на производители и групите производители, се отнася само за продукти, във връзка с които тези организации на производители, асоциации на организации на производители и групи производители са получили признаване. Членове 42 и 50 се прилагат *mutatis mutandis*. При изчисляването на тази стойност се взема предвид само добитата във въпросния регион продукция на организациите на производители, асоциациите на организации на производители и групите производители, която се предлага на пазара от организациите на производители, асоциациите на организации на производители и групите производители.

За изчисляването на общата стойност на продукцията от плодове и зеленчуци, добита в същия регион, методиката съгласно приложение I към Регламент (ЕО) № 138/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([1]) се прилага *mutatis mutandis*.

([1]) ОВ L 33, 5.2.2004 г., стр. 1.

▼M7

2. Степента на организираност на производителите в определен регион на дадена държава-членка се счита за особено ниска, когато средната стойност на степените на организираност, изчислени съгласно параграф 1, е по-малка от 20 % за последните три години, за които се разполага с данни.

3. национална финансова помощ може да се ползва само за продукция от плодове и зеленчуци, която е добита в региона съгласно настоящия член.

4. За целите на настоящата глава държавите-членки определят регионите като обособени части от своята територия съгласно обективни и недискриминационни критерии, като например техните агрономични и икономически характеристики, както и селскостопанския им потенциал за плодове и зеленчуци, или съобразно тяхната институционална или административна структура, за които се разполага с данни, позволяващи да се изчисли степента на организираност в съответствие с параграф 1.

Регионите, определени от дадена държава-членка за целите на настоящата глава, не се променят в продължение поне на 5 години, освен ако се налага промяна по основателни причини, които не са свързани с изчисляването на степента на организираност на производителите в съответния регион или региони.

▼B

Член 92

Разрешение за изплащане на национална финансова помощ

1. За оперативните програми, предвидени за изпълнение през дадена календарна година, държавите-членки отправят искане към Комисията за разрешение за изплащане на национална финансова помощ съгласно член 103д, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 най-късно до 31 януари на същата година.

Искането се придружава от доказателство, че степента на организираност на производителите в съответния регион е особено ниска съгласно определението в член 91 от настоящия регламент и че помощ се предоставя само за продукти от сектора на плодовете и зеленчуците, произведени в съответния регион, както и от подробни сведения за съответните организации на производители, за размера на съответната помощ и за дела на финансовите вноски, извършвани съгласно член 103б, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

▼M8

2. С решение Комисията одобрява или отхвърля искането в рамките на три месеца. Този срок започва да тече, считано от деня, следващ деня, в който Комисията е получила пълното искане. Ако Комисията не поиска допълнителна информация в рамките на тримесечния срок, искането се счита за пълно.

▼B

Член 93

Изменения в оперативната програма

Организация на производители, желаеща да кандидатства за национална финансова помощ, изменя ако е необходимо оперативната си програма съгласно членове 65 или 66.

▼B

Член 94

Кандидатстване и изплащане на национална финансова помощ

1. Организациите на производители кандидатстват за националната финансова помощ и държавите-членки изплащат помощта в съответствие с членове 69 и 70.

2. Държавите-членки могат да приемат допълнителни правила относно изплащането на националната финансова помощ, включително възможността за авансови и частични плащания.

Член 95

Възстановяване от Съюза на националната финансова помощ

1. Държавите-членки могат да поискат възстановяване от Съюза на одобрена национална финансова помощ, действително изплатена на организациите на производители, преди 1 януари на втората година след годината на изпълнение на програмата.

Искането се придружава от доказателство, че условията, определени в член 103д, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, са били изпълнени през три от предходните четири години, както и от подробности за въпросните организации на производители, размера на действително изплатената помощ и описание на оперативния фонд, съдържащо общата сума, вноските от Съюза, държавите-членки (национална финансова помощ) и организациите на производители и членовете.

2. Комисията взема решение за одобрение или отхвърляне на искането. Искането се отхвърля, когато държавата-членка, отправила искането, не е спазила правилата относно разрешаването и възстановяването на националната финансова помощ или определените в настоящия регламент или в Регламент (ЕО) № 1234/2007 правила относно организациите на производители, оперативния фонд и оперативните програми.

3. Когато възстановяването от Съюза на помощта е било одобрено, приемливите разходи се обявяват пред Комисията в съответствие с процедурата, определена в член 5 от Регламент (ЕО) № 883/2006 на Комисията ([1]).

4. Делът на възстановяване от Съюза на националната финансова помощ не надвишава 60 % от националната финансова помощ, отпускана на организацията на производители. ►M8 Възстановената сума не надвишава 48 % от финансовата помощ, посочена в член 103б, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007. ◄

([1]) ОВ L 171, 23.6.2006 г., стр. 1.

▼B

ГЛАВА V

Общи разпоредби

Раздел 1

Отчети и уведомления

Член 96

Отчети на групите производители и организациите на производители

1. По искане на компетентния орган на държавата-членка групите производители и организациите на производители предоставят всяка уместна информация, необходима за изготвяне на годишния отчет, посочен в член 97, буква б).

2. Организациите на производители представят годишни отчети, които придружават заявленията за помощ, относно изпълнението на оперативните програми.

Посочените отчети се отнасят до следното:

а) изпълнените оперативни програми през предходната година;

б) основни изменения на оперативните програми; и

в) разлики между прогнозираната помощ и помощта, за която е подадено заявление.

3. За всяка изпълнена оперативна програма годишният отчет посочва:

а) постиженията и резултатите от оперативната програма, базирани, когато е подходящо, на общите показатели за осъществените дейности и резултатите, посочени в приложение VIII, и, когато е уместно, допълнителни показатели за осъществените дейности и резултатите, посочени в националната стратегия; и

б) обобщение на основните проблеми, възникнали при управлението на програмата, и всякакви предприети мерки за гарантиране на качеството и ефективността на изпълнението на програмата.

Когато е уместно, годишният отчет посочва какви ефективни предпазни мерки са предприети в съответствие с националната стратегия и в изпълнение на член 103в, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 за предпазване на околната среда от повишен натиск в резултат на инвестиции, подпомагани по оперативната програма.

▼B

4. За последната година от прилагане на оперативната програма годишният отчет, посочен в параграф 1, се заменя от окончателен отчет.

Окончателните отчети показват до каква степен са изпълнени целите, преследвани от програмата. Тези отчети обясняват промените в действията и/или методите и посочват факторите, които са допринесли за успеха или провала на изпълнението на програмата и които са били или ще бъдат взети под внимание при изготвянето на следващи оперативни програми или при изменението на съществуващите оперативни програми.

5. Без да се засягат специфичните разпоредби на настоящия регламент, когато група производители или организация на производители не уведоми държавата-членка, както се изисква съгласно настоящия регламент или Регламент (ЕО) № 1234/2007, или ако уведомлението изглежда неправилно предвид обективните факти, с които разполага държавата-членка, държавата-членка временно преустановява предварителното признаване на групата производители или признаването на организацията на производители, докато не бъде подадено правилно уведомление.

Държавата-членка включва в годишния си отчет, посочен в член 97, буква б) от настоящия регламент, подробности за подобни случаи.

Член 97

Уведомления от държавите-членки относно организациите на производители, асоциациите на организации на производители и групите производители

Държавите-членки съобщават на Комисията следната информация и ѝ предоставят следните документи:

а) не по-късно от 31 януари на дадена година — общия размер на оперативните фондове, одобрени през същата година за всички оперативни програми. В уведомлението се изяснява както общият размер на оперативните фондове, така и общият размер на помощта от Съюза, предоставена на тези фондове. Споменатите данни се разделят допълнително на суми за мерки за предотвратяване и управление на кризи и за други мерки;

b) не по-късно от 15 ноември на дадена година — годишен отчет за организациите на производители, асоциациите на организации на производители и групите производители, както и за оперативните фондове, оперативните програми и плановете за признаване през предходната година. ►M3 Годишният отчет съдържа по-специално информацията, посочена в приложение XIV, и се нотифицира в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията ([1]) ◄;

▼M8

в) не по-късно от 31 януари на дадена година — финансовите суми, съответстващи на всеки предстоящ годишен период на изпълнение на плановете за признаване, включително текущата година на изпълнение. Съобщават се одобрени или прогнозни суми. Уведомлението включва следната информация за всяка група производители и всеки предстоящ период на изпълнение на плана:

i) общата сума за годишния период на изпълнение на плана за признаване, вноските от Съюза, държавите членки и групите производители и/или членовете на групите производители;

([1]) ОВ L 228, 1.9.2009 г., стр. 3.

▼M8

ii) разбивка на помощта, посочена съответно в член 103а, параграф 1, буква а) и член 103а, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

▼B

Член 98

Уведомления от държавите-членки относно производствените цени на плодовете и зеленчуците на вътрешния пазар

1. Всяка сряда най-късно до 12.00 часа на обяд (брюкселско време) компетентните органи на държавите-членки съобщават на Комисията средните регистрирани цени, за всеки пазарен ден, на плодовете и зеленчуците, търгувани на представителните пазари, изброени в част А от приложение XV.

За плодовете и зеленчуците, обхванати от общия пазарен стандарт, се съобщават цени само за продуктите, които съответстват на споменатия стандарт, а за продуктите, обхванати от специфичен пазарен стандарт, цените са само за продукти от клас I.

Цените се съобщават франко опаковъчен цех, за сортирани, опаковани и, ако е приложимо, палетизирани продукти, в евро за 100 килограма нетно тегло.

Когато има налични данни, държавите-членки съобщават цените, съответстващи на типовете и сортовете продукти, размерите и/или начините на представяне, посочени в част А от приложение XV. Когато регистрираните цени са за типове, сортове, размери и/или търговски вид, различни от посочените в част А от приложение XV, компетентните органи на държавите-членки уведомяват Комисията за типовете, сортовете, размерите и/или начините на представяне на продуктите, на които съответстват тези цени.

2. Държавите-членки определят представителните пазари в производствения район на съответните плодове и зеленчуци въз основа на сделките, осъществени на пазари, които могат да бъдат физически идентифицирани, като пазари на едро, тържища и други места за физическа среща на предлагането и търсенето, или въз основа на преки сделки между производителите, включително организации на производители, и отделните купувачи, като търговци на едро, търговци, центрове за дистрибуция или други съответни оператори. Представителните пазари могат да бъдат определени и въз основа на комбинация от сделки, осъществени на пазари, които могат да бъдат физически идентифицирани, и преки сделки.

3. Компетентните органи на държавите-членки могат да уведомяват Комисията за производствените цени на плодовете и зеленчуците и другите продукти, изброени в част Б от приложение XV, на доброволен принцип.

▼M8

4. Уведомленията, посочени в параграф 3, се правят съгласно образци, предоставени на държавите членки от Комисията. Посочените модели не се прилагат, докато не бъде информиран Управителният комитет за общата организация на селскостопанските пазари.

▼B

Раздел 2

Проверки

Член 99

Единна идентификационна система

Държавите-членки гарантират, че по отношение на всички заявления за помощ, подадени от една и съща организация на производители или група производители, се прилага единна идентификационна система. Тази идентификация е съвместима със системата за регистриране на самоличността, посочена в член 15, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета ([1]).

Член 100

Процедури за подаване на заявление

Без да се засягат специфичните разпоредби на настоящия регламент, държавите-членки предвиждат подходящи процедури за подаването на заявления за помощ, искания за признаване или одобрение на оперативната програма, както и молби за плащания.

Член 101

Вземане на извадки

Когато е уместно да се извършат проверки чрез вземане на извадки, държавите-членки гарантират чрез естеството и честотата им и въз основа на анализ на риска, че проверките са подходящи за въпросната мярка.

Член 102

Административни проверки

Административните проверки се извършват за всички заявления за помощ или молби за плащания и обхващат всички възможни и подходящи елементи. Процедурите изискват регистрирането на предприетите операции, резултатите от проверката и предприетите мерки по отношение на несъответствията.

Член 103

Проверки на място

1. Всяка проверка на място е предмет на мониторингов доклад, за да могат да се отразят различните аспекти на извършената проверка. Докладът посочва по-специално:

а) проверяваните заявления и схеми за помощ;

б) присъствалите лица;

в) проверените действия, мерки и документи; и

г) резултатите от проверката.

([1]) ОВ L 30, 31.1.2009 г., стр. 16.

▼B

2. На бенефициера може да бъде дадена възможност да подпише доклада, за да удостовери присъствието си по време на проверката и да добави забележки. При откриване на нередности бенефициерът може да получи копие от мониторинговия доклад.

3. Предварителни известия за проверки на място могат да бъдат изпращани, при условие че целта на проверката не е застрашена от това. Предварителното известие се ограничава до минимално необходимото време.

4. Където това е приложимо, проверките на място, предвидени в настоящия регламент, както и всички други проверки, предвидени в правото на Съюза относно селскостопанските субсидии, се извършват по едно и също време.

Член 104

Признаване и одобряване на оперативни програми

1. Преди признаването на организация на производители съгласно член 125б, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 държавите-членки провеждат посещение на място в организацията на производители, за да проверят съответствието с условията за признаване.

2. Преди одобряването на оперативна програма съгласно член 64 компетентният орган на държавата-членка проверява чрез всички подходящи средства, включително чрез проверки на място, представената за одобрение оперативна програма и, ако е приложимо, молбите за изменение в нея. Посочените проверки се отнасят по-специално до:

а) точността на посочената в член 59, букви а), б) и д) информация, която трябва да е включена в проекта на оперативната програма;

б) съответствието на програмите с член 103в от Регламент (ЕО) № 1234/2007, както и с националната рамка и националната стратегия;

в) приемливостта на действията и приемливостта на предложените разходи;

г) съгласуваността и техническото качество на програмите, добрата обоснованост на прогнозите и на плана за помощ, както и планирането на изпълнението му. Проверките удостоверяват дали са поставени измерими цели, чието постигане да може да бъде наблюдавано и дали поставените цели са постижими чрез изпълнение на предлаганите действия; и

д) съответствието на операциите, за които се иска помощ, с приложимото национално право и право на Съюза по отношение, по-специално и ако е уместно, на обществените поръчки, държавната помощ и други подходящи задължителни стандарти, установени от националното законодателство или установени в националната рамка или националната стратегия.

Член 105

Административни проверки на заявленията за помощ за оперативните програми

1. Преди предоставяне на помощта държавите-членки извършват административни проверки на всички заявления за помощ, които се допълват от проверки на място чрез вземане на извадки, както е посочено в член 106.

▼B

2. Административните проверки на заявленията за помощ включват по-специално, и доколкото това е уместно за подаденото заявление, проверка на:

а) годишния или, когато е приложимо, на окончателния доклад, предаден заедно със заявлението, относно изпълнението на оперативната програма;

б) стойността на предлаганата на пазара продукция, вноските в оперативния фонд и направените разходи;

в) доставката на продуктите и услугите и истинността на предявените разходи;

г) съответствието на изпълнените действия с действията, включени в оперативната програма, както е одобрена;

д) спазването на наложените финансови или други ограничения и тавани.

3. Разходите, направени в рамките на оперативната програма, се подкрепят с фактури и документи, като например извлечения от банкови сметки, които доказват, че плащането е било извършено. Когато това не е възможно, плащанията биват оправдавани със счетоводни документи с еквивалентна доказателствена стойност. Използваните фактури трябва да са издадени на името на организацията на производители, асоциацията на организации на производители или дъщерното дружество в ситуацията, посочена в член 50, параграф 9, или, при одобрение от страна на държавата-членка, на името на един или повече от нейните членове производители. Когато е уместно обаче, фактурите за разходите за персонал, посочени в точка 2, буква б) от приложение IX, се издават на името на организацията на производители, асоциацията на организации на производители или дъщерното дружество в ситуацията, посочена в член 50, параграф 9.

Член 106

Проверки на място на заявленията за помощ за оперативните програми

1. В контекста на проверката на заявлението за помощ, посочено в член 69, параграф 1, държавите-членки извършват проверки на място в помещенията на организациите на производители, за да гарантират съответствието им с условията за отпускане на помощ или остатъка от нея за съответната година.

Тези проверки се отнасят по-специално до:

а) спазването на критериите за признаване за съответната година;

б) използването на оперативния фонд през дадената година, декларираните в молбите разходи за авансови или частични плащания, стойността на предлаганата на пазара продукция, вноските в оперативния фонд и разходите, за които е декларирано, че са подкрепени от счетоводни или други документи;

в) проверки на второ ниво за разходите на изтеглените от пазара количества и за бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране.

▼B

2. Проверките, посочени в параграф 1, обхващат значителна извадка от заявления всяка година. Извадката представлява поне 30 % от общия размер на помощта, за която са подадени заявления, в държавите-членки, които имат повече от 10 признати организации на производители. В другите случаи всяка организация на производители се посещава поне веднъж на всеки три години.

На всяка организация на производители се прави поне една проверка преди изплащането на помощта или остатъка от нея за последната година от оперативната програма на организацията на производители.

3. Резултатите от проверките на място се оценяват, за да се установи дали евентуално откритите проблеми имат системен характер и създават риск за други подобни действия, бенефициери или органи. В оценката се посочват също така причините за подобни състояния, евентуално необходимото допълнително проучване и необходимите коригиращи и превантивни действия.

Ако проверките установят значителни нередности в даден регион или част от регион или за отделна организация на производители, държавите-членки провеждат допълнителни проверки през съответната година и увеличават процента на съответните заявления за проверка през следващата година.

4. Държавата-членка определя кои организации на производители трябва да бъдат проверени въз основа на анализ на риска.

При анализа на риска се взема предвид по-специално:

а) размерът на помощта;

б) констатациите от проверките през предишни години;

в) случаен елемент; и

г) други параметри, определяни от държавите-членки.

Член 107

Проверки на място по отношение на мерките на оперативните програми

1. Чрез проверки на място по отношение на мерките на оперативните програми държавите-членки проверяват по-специално следното:

а) изпълнението на съдържащите се в оперативната програма действия;

б) дали изпълнението или възнамеряваното изпълнение на действието съответства на описаната в оперативната програма цел във вида, в който е одобрена;

в) за достатъчно на брой разходни позиции — дали естеството и графикът на релевантните разходи съответстват на правото на Съюза и на одобрените спецификации;

▼B

г) дали направените разходи могат да бъдат подкрепени от счетоводни или други документи; и

д) стойността на предлаганата на пазара продукция.

2. Стойността на предлаганата на пазара продукция се проверява въз основа на финансово-счетоводната система, одитирана и сертифицирана съгласно националното право.

За тази цел държавите-членки могат да решат, че декларацията за стойността на предлаганата на пазара продукция се заверява по същия начин като финансово-счетоводните данни.

Проверката на декларацията за стойността на предлаганата на пазара продукция може да бъде извършена преди представяне на съответното заявление за помощ. Тя се извършва най-късно преди изплащането на помощта.

3. Освен при извънредни обстоятелства, проверката на място включва посещение на действието или — ако действието е нематериално — на организатора на действието По-конкретно при действия в индивидуални стопанства, обхванати от извадката по член 106, параграф 2, се извършва поне едно посещение, за да се провери изпълнението им.

Въпреки това държавите-членки могат да решат да не извършват тези посещения за по-малки действия или ако считат, че е малък рискът да не са изпълнени условията за получаване на помощ или операцията да не е била реално извършена. Това решение и неговата обосновка се регистрират.

4. Проверката на място обхваща всички ангажименти и задължения на организацията на производители или членовете ѝ, които могат да бъдат проверени по времето на посещението.

5. Само проверки, които отговарят на всички изисквания в настоящия член, могат да бъдат считани за изпълнение на нивата на проверка, посочени в член 106, параграф 2.

Член 108

Проверки на първо ниво на операциите по изтегляне от пазара

1. Държавите-членки извършват проверки на първо ниво на операциите по изтегляне от пазара във всяка организация на производители, които включват проверка на документите и самоличността, както и физическа проверка, когато е уместно, чрез вземане на проба, на теглото на изтеглените от пазара продукти и проверка на съответствието с правилата в член 76 съгласно процедурите, определени в дял II, глава II. Проверката се извършва след получаване на нотификацията, посочена в член 78, параграф 1, в рамките на сроковете, определени в съответствие с член 78, параграф 2.

2. Проверките на първо ниво, посочени в параграф 1, обхващат 100 % от количеството на изтеглените от пазара продукти. В края на тази проверка, под надзора на компетентните органи, изтеглените от пазара продукти, с изключение на предназначените за безплатно разпространение, се денатурират или реализират чрез доставката им за преработвателната промишленост при условия, определени от държавата-членка съгласно член 80.

▼B

3. Чрез дерогация от параграф 2, когато продуктите са предназначени за безплатно разпространение, държавите-членки могат да проверят по-малък дял от дела, определен в посочения параграф, при условие че той не е по-малък от 10 % от съответните количества за пазарната година за дадена организация на производители. Проверката се извършва в помещенията на организацията на производители и/или при получателите на продуктите. В случай че проверките разкриват значителни нередности, компетентните органи на държавата-членка извършват допълнителни проверки.

Член 109

Проверки на второ ниво на операциите по изтегляне от пазара

1. В рамката на проверките, посочени в член 106, държавите-членки извършват проверки на второ ниво на операциите по изтегляне от пазара.

Държавите-членки определят критериите за анализиране и оценка на риска дадена организация на производители да извърши неправомерни операции по изтегляне на продукти от пазара. Тези критерии вземат предвид, наред с другите неща, констатациите, направени при предишни проверки на първо и второ ниво, както и дали дадена организация на производители има или няма някаква форма на процедура за осигуряване на качество. Те използват посочените критерии, за да определят за всяка организация на производители минималната честота на проверките от второ ниво.

2. Проверките, предвидени в параграф 1, включват проверки на място в помещенията на организациите на производители и на получателите на изтеглените от пазара продукти, за да се гарантира, че са били спазени изискваните условия за плащане на помощи от Съюза. Посочените проверки включват:

а) проверка на материалната и финансовата отчетност, които трябва да се водят и съхраняват от всички организации на производители, които извършват една или повече операции по изтегляне на продукти от пазара през съответната пазарна година;

б) проверка на предлаганите на пазара количества, както са декларирани в заявленията за помощ, като се проверяват по-специално материалната отчетност и финансовото счетоводство, фактурите и, когато е необходимо, тяхната истинност и съответствието на тези декларации със счетоводните данни и/или данните, свързани с плащането на данъци от съответните организации на производители;

в) проверки за коректното управление на счетоводството, по-специално истинността на нетните приходи, реализирани от организациите на производители, така както са декларирани в техните заявления за плащане, на пропорционалността на всякакви разходи, направени във връзка с изтегляне на продукти от пазара, като се гарантира, че споменатите суми са точни; и

г) проверки за предназначението на изтеглените от пазара продукти, така както са декларирани в заявленията за плащане, и проверки на подходящото денатуриране, за да се гарантира, че организациите на производители и получателите са спазили разпоредбите на настоящия регламент.

3. Проверките, посочени в параграф 2, се извършват в помещенията на съответните организации на производители и получателите, свързани с тези организации. Всяка проверка включва извадка, представляваща най-малко 5 % от количествата, изтеглени от пазара от организацията на производители през пазарната година.

▼B

4. Материалната и счетоводната отчетност, посочени в параграф 2, буква а), показват, за всеки изтеглен продукт, преместените количества, изразени в обем, на:

а) продукцията, доставена от членовете на организацията на производители и от членове на други организации на производители в съответствие с член 125а, параграф 2, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

б) продажбите, извършени от организацията на производители, с разбивка по продукти, подготвени за пазара на пресни продукти, и други типове продукти, включително суровините за преработка; и

в) изтеглените от пазара продукти.

5. Проверките за предназначението на продуктите, посочени в параграф 4, буква в), включват по-специално:

▼M11

а) проверка на извадка на материалната отчетност, която трябва да бъде водена от получателите, и на финансовата отчетност на съответните благотворителни организации и институции, във всички случаи, когато се прилага член 80, параграф 2, втора алинея;

▼B

б) проверки за съответствие със съответните екологични изисквания.

6. Когато проверките от второ ниво разкриват значителни нередности, компетентните органи на държавата-членка извършват по-подробни проверки от второ ниво за съответната пазарна година и увеличават честотата на проверките от второ ниво в помещенията на съответните организации на производители или техните асоциации през следващата пазарна година.

Член 110

Бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране

1. Преди да се извърши дадена операция по бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, държавите-членки проверяват чрез проверка на място дали съответните продукти не са увредени и дали дадената площ е добре поддържана. След периода на бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, държавите-членки проверяват дали реколтата от съответната площ е напълно прибрана и дали прибраният продукт е денатуриран.

▼M11

_____

▼B

2. Преди да се извърши дадена операция по небране, държавите-членки проверяват чрез проверка на място дали дадената площ е била добре поддържана, дали не е имало частично събиране на реколта, дали продуктът е добре развит и дали би бил здрав, с добро качество и подходящ за предлагане на пазара.

Държавите-членки гарантират, че продукцията е денатурирана. Ако това не е възможно, те гарантират чрез посещение или посещения на място по време на периода на събирането на реколтата, че реколта няма да бъде събирана.

▼M11

Когато се прилага втората алинея на член 85, параграф 3, изискването, предвидено в първата алинея от настоящия параграф, да не е имало частично събиране на реколта, не се прилага.

2а. Когато се прилага втората алинея на член 85, параграф 3, държавите членки гарантират, че плодови и зеленчукови насаждения, при които са предприети мерки за небране и бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, не се използват за целите на допълнителна продукция.

▼B

3. Член 109, параграфи 1, 2, 3 и 6 се прилагат *mutatis mutandis*.

Член 111

Проверки преди одобряване на план за признаване на групи производители

1. Преди да одобрят план за признаване на група производители съгласно член 125д, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 държавите-членки провеждат проверка на място на юридическия субект или ясно обособената част от юридически субект.

2. Държавата-членка проверява чрез всички подходящи средства, включително чрез проверка на място:

а) точността на информацията, представена в плана за признаване;

б) търговската последователност и качествата на плана от техническа гледна точка, обосноваността на предвижданията и планирането на изпълнението му;

в) приемливостта на действията и приемливостта и логичността на предложените разходи; и

г) съответствието на операциите, за които се иска подпомагане, с приложимото национално право и право на Съюза, и по-специално с разпоредбите за обществените поръчки, държавната помощ и другите уместни задължителни стандарти, установени от националното законодателство или установени в националната рамка или националната стратегия.

Член 112

Проверки на заявленията за помощ на групите производители

1. Преди отпускане на плащане държавите-членки извършват административни проверки на всички заявления за помощ, подадени от групите производители, както и проверки на място чрез вземане на извадки.

2. След подаването на заявлението за помощ, посочено в член 45, държавите-членки извършват проверки на място на групите производители, за да гарантират спазването на условията за отпускане на помощ за съответната година.

Посочените проверки се отнасят по-специално до:

а) спазването на критериите за признаване за съответната година; и

▼B

б) стойността на предлаганата на пазара продукция, както и изпълнението на мерките, съдържащи се в плана за признаване, и направените разходи.

3. Проверките, посочени в параграф 2, засягат значителна извадка от заявления всяка година. Извадката представлява поне 30 % от общия размер на помощта.

Всички групи производители се проверяват поне веднъж на всеки пет години.

▼M8

3а. Резултатите от проверките на място, предвидени в параграф 2, се оценяват, за да се установи дали някои от срещнатите проблеми са със системен характер, което говори за вероятност от нередности по отношение на аналогични дейности, бенефициери или органи. В оценката се посочват също така причините за подобни състояния, евентуално необходимото допълнително проучване и необходимите коригиращи и превантивни действия.

Ако проверките установят значителни нередности в даден регион или част от регион или за отделна група производители, държавите членки провеждат допълнителни проверки през съответната година и увеличават процента на съответните заявления, които да бъдат проверени през следващата година.

3б. Държавата членка определя кои групи производители трябва да бъдат проверени на място въз основа на анализ на риска.

При анализа на риска се взема предвид по-специално:

а) размерът на помощта;

б) констатациите от проверките през предишни години;

в) условие за гарантиране на случайния принцип; и

г) други параметри, определяни от държавите членки.

▼B

4. Членове 105 и 107 се прилагат *mutatis mutandis*.

Член 113

Транснационални организации на производители и транснационални асоциации на организации на производители

1. Държавата-членка, в която се намира седалището на транснационална организация на производители или транснационална асоциация на организации на производители, носи пълната отговорност за организирането на проверките на тази организация или асоциация, по-специално по отношение на оперативната програма и оперативния фонд, и прилага санкции, когато е необходимо.

2. Другите държави-членки, от които се изисква да предоставят административно сътрудничество, посочено в член 28, параграф 2, буква в) и член 35, параграф 2, буква в), извършват такива административни проверки и проверки на място, както се изисква от посочената в параграф 1 от настоящия член държава-членка, и докладват резултатите на тях. Те спазват всички крайни срокове, определени от държавата-членка, посочена в параграф 1.

▼B

3. Във връзка с организацията на производителите и с оперативната програма и оперативния фонд се прилагат правилата, приложими в посочената в параграф 1 държава-членка. Въпреки това по отношение на екологични и фитосанитарни въпроси и във връзка с реализацията на изтеглени от пазара продукти се прилага правото на държавата-членка, в която се извършва производството.

Раздел 3

Санкции

▼M22

Член 114

Неспазване на критериите за признаване

1. Ако държава членка установи, че организация на производители не спазва някой от критериите за признаване, свързани с изискванията от членове 21, 23, член 26, параграфи 1 и 2 и член 31, тя изпраща на въпросната организация на производители, не покъсно от 2 месеца след установяване на неспазването, предупредително писмо с препоръчана поща, в което се посочва установената нередност, коригиращите мерки и срокът, в рамките на който се предприемат тези мерки, като той не трябва да надвишава 4 месеца. От момента на установяване на неспазването държавите членки преустановяват плащанията на помощи, докато не бъдат предприети удовлетворяващи ги коригиращи мерки.

2. Неспазването на критериите за признаване, посочени в параграф 1, в рамките на определения от държавата членка срок, води до спиране на признаването на организацията на производители. Държавата членка уведомява организацията на производители за периода на спиране, който не надвишава 12 месеца от датата на получаване на предупредителното писмо от страна на организацията на производители. Тази мярка се прилага, без да се засяга прилагането на хоризонталното национално законодателство, което може да предвижда спирането на такива действия след започване на свързани съдебни производства.

В периода на спиране на признаването организацията на производители може да продължи да извършва дейност, но плащанията на помощи се преустановяват до отмяната на спирането на признаването. Годишната стойност на помощта се намалява с 2 % за всеки започнат календарен месец, през който е спряно признаването.

Спирането на признаването се прекратява в деня на проверката, която показва, че въпросните критерии за признаване са изпълнени.

3. Ако критериите не са изпълнени до края на срока за спиране на признаването, определен от компетентния орган на държавата членка, държавата членка оттегля признаването, считано от датата, на която условията за признаване не са изпълнени, или, ако не е възможно тази дата да бъде установена, от датата на установяване на нередността. Тази мярка се прилага, без да се засяга прилагането на хоризонталното национално законодателство, което може да предвижда спирането на такива действия след започване на свързани съдебни производства. Дължимите помощи не се изплащат, а неправомерно платените помощи се възстановяват.

▼M22

4. Ако държава членка установи, че организация на производители не спазва някой от другите критерии за признаване, установени в член 154 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, освен посочените в параграф 1, тя изпраща на въпросната организация на производители, не по-късно от 2 месеца след установяване на неспазването, предупредително писмо с препоръчана поща, в което се посочва установената нередност, коригиращите мерки и срокът, в рамките на който се предприемат тези мерки, като той не трябва да надвишава 4 месеца.

5. Непредприемането на коригиращите мерки, посочени в параграф 4, в рамките на определения от държавата членка срок, води до временно преустановяване на плащанията и намаляване на размера на годишната помощ с 1 % за всеки започнат календарен месец, който надвишава този срок. Тази мярка се прилага, без да се засяга прилагането на хоризонталното национално законодателство, което може да предвижда спирането на такива действия след започване на свързани съдебни производства.

6. Когато обаче организация на производители предостави на държавата членка доказателства, че поради природни бедствия, неблагоприятни климатични условия, болести или нашествия от вредители, въпреки че е предприела необходимите мерки за предотвратяване на риска, тя не е в състояние да спазва условията за признаване, предвидени в член 154, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1308/2013 по отношение на минималния обем или стойност на предлаганата на пазара продукция, определени от държавата членка, държавата членка може за въпросната година да приложи дерогация от минималния обем или стойност на предлаганата на пазара продукция за тази организация на производители.

7. В случаите когато се прилагат параграфи 1, 2, 4 и 5, държавите членки може да извършват плащания след крайния срок, посочен в член 70, когато това е необходимо за прилагането на този член. Тези плащания обаче не могат да бъдат извършвани по-късно от 15 октомври през втората година след годината на изпълнение на програмата.

▼B

Член 115

Измами

1. Когато се установи, че организация на производители, асоциация на организации на производители или група производители е извършила измама по отношение на помощта, обхваната от Регламент (ЕО) № 1234/2007, без да се засягат другите санкции и глоби, приложими съгласно законодателството на Съюза и националното законодателство, държавите-членки:

а) отнемат признаването на организацията на производители, асоциацията на организации на производители или групата производители;

б) изключват съответните действия или операции от подпомагане в рамките на съответната оперативна програма или съответния план за признаване и си възстановяват всички помощи, които са изплатени за същата операция, и

в) изключват организацията на производители, асоциацията на организации на производители или групата производители от подпомагане по съответната оперативна програма или съответния план за признаване през следващата година.

▼B

2. Държавите-членки могат временно да преустановят признаването на организация на производители, асоциация на организации на производители или група производители или да прекратят плащанията към такива органи, ако последните са заподозрени в извършване на измама по отношение на помощта, обхваната от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Член 116

Групи производители

1. Държавите-членки прилагат, *mutatis mutandis*, определените в член 114 и/или член 117 санкции и глоби към плановете за признаване.

2. В допълнение към параграф 1, ако след края на периода, определен от държавата-членка съгласно член 49, параграф 4, групата производители не е призната като организация на производители, държавата-членка си възстановява:

а) 100 % от помощта, изплатена на групата производители, ако неполучаването на признаване се е дължало на групата производители в резултат на умишлени действия или груба небрежност; или

б) 50 % от помощта, изплатена на групата производители във всички останали случаи.

Член 117

Оперативна програма

1. Плащанията се изчисляват въз основа на това, което е счетено за приемливо.

2. Държавата-членка разглежда заявлението за помощ, получено от бенефициера, и установява сумите, които отговарят на условията за подпомагане. Т определя:

а) сумата, платима на бенефициера въз основа само на заявлението;

б) сумата, платима на бенефициера след разглеждане на приемливостта на заявлението.

3. Ако установената съгласно параграф 2, буква а) сума превишава сумата, установена съгласно параграф 2, буква б), с повече от 3 %, се прилага глоба. Размерът на глобата се равнява на разликата между сумите, изчислени в параграф 2, буква а) и параграф 2, буква б).

Въпреки това глоба не се прилага, ако организацията на производители или групата производители може да демонстрира, че не е отговорна за включването на неприемливата сума.

4. Параграфи 2 и 3 се прилагат *mutatis mutandis* за неприемливите разходи, идентифицирани по време на проверките на място или последващите проверки.

5. Ако стойността на предлаганата на пазара продукция е декларирана и проверена преди заявлението за помощ, при установяване на съответните суми съгласно параграф 2, буква а) и параграф 2, буква б) се използват декларираните и одобрени стойности.

▼B

Член 118

Санкции след проверките на първо ниво на операциите по изтегляне от пазара

Ако след проверката, посочена в член 108, се открият нередности по отношение на пазарните стандарти или минималните изисквания, посочени в член 76, се изисква бенефициерът:

а) да заплати глоба, равна на размера на участието на Съюза, изчислен въз основа на количествата изтеглени от пазара продукти, които не съответстват на пазарните стандарти или на минималните изисквания, ако тези количества са по-малко от 10 % от количествата, които са съобщени съгласно член 78 за въпросната операция по изтегляне от пазара;

б) да заплати глоба, равна на двойния размер на участието на Съюза, ако тези количества са между 10 % и 25 % от съобщените количества; или

в) да заплати глоба, равна на размера на участието на Съюза за цялото количество, съобщено съгласно член 78, когато тези количества превишават 25 % от съобщеното количество.

Член 119

Други санкции, приложими към организациите на производители по отношение на операциите по изтегляне от пазара

1. Посочените в член 117 глоби обхващат помощта, за която е кандидатствано по отношение на операции по изтегляне като интегрирани части от разходите за оперативна програма.

2. Разходите за операция по изтегляне се считат за неприемливи, ако продуктите, които не са пуснати за продажба, не са били реализирани, както е предвидено от държавата-членка съгласно член 80, параграф 1, или ако изтеглянето или предназначението на продуктите е оказало отрицателно въздействие върху околната среда или някакви отрицателни фитосанитарни последици в нарушение на разпоредбите, приети съгласно член 80, параграф 1.

Член 120

Санкции, приложими към получателите на изтеглени от пазара продукти

Когато по време на проверките, извършени в съответствие с членове 108 и 109, се открият нередности, за които са отговорни получателите на изтеглените от пазара продукти, се прилагат следните санкции:

а) получателите престават да отговарят на условията за получаване на изтеглени продукти; и

б) получателите на изтеглени от пазара продукти са длъжни да възстановят стойността на продуктите, които са получили, плюс свързаните с тях разходи за сортиране, опаковка и транспорт в съответствие с правилата, определени от държавите-членки.

Санкцията, предвидена в буква а), влиза в сила незабавно и продължава най-малко една пазарна година, Тя може да бъде удължена в зависимост от сериозността на констатираната нередност.

▼B

Член 121

Бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране

1. Що се отнася до брането на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, ако се открие, че организацията на производители не е изпълнила задълженията си, то тя заплаща като глоба размера на обезщетението по отношение на площите, за които задължението не е било спазено. Неизпълнението на задълженията включва случаи, при които:

▼M11

_____

▼B

б) обявената площ за бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, не отговаря на условията за бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени; или

в) от площта не е прибрана цялата реколта или продукцията не е денатурирана.

2. Що се отнася до небрането, ако се установи, че организацията на производители не е изпълнила задълженията си, тя плаща като глоба размера на обезщетението по отношение на площите, за които задължението не е било спазено. Неизпълнението на задълженията включва случаи, при които:

а) обявената за небране площ не отговаря на условията за небране;

б) въпреки всичко е била прибрана реколта или частична реколта; или

в) имало е отрицателно въздействие върху околната среда или каквито и да е отрицателни фитосанитарни последици, за които е отговорна организацията на производители.

▼M11

Първа алинея, буква б) от настоящия параграф не се прилага, когато се прилага втората алинея на член 85, параграф 3.

▼B

3. Глобите по параграфи 1 и 2 се прилагат в допълнение към евентуалните глоби, наложени съгласно член 117.

Член 122

Предотвратяване на проверка на място

Заявлението за помощ се отхвърля за съответната част от разходите, ако организацията на производители, членът или съответният представител попречат на извършването на проверка на място.

Член 123

Плащане на подлежаща на възстановяване помощ и глоби

1. Организациите на производители, асоциациите на организации на производители, групите производители или другите засегнати оператори възстановяват неправомерно платената помощ с лихвите и плащат предвидените в настоящия раздел глоби.

▼B

Лихвата се изчислява:

а) въз основа на периода, изминал между плащането и възстановяването от бенефициера;

б) при лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка по отношение на основните ѝ операции по рефинансиране, публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз*, който е в сила на датата на извършване на неправомерното плащане, плюс три процентни пункта.

2. Възстановената помощ, лихвите и наложените глоби се плащат на Европейския фонд за гарантиране на земеделието.

Член 124

Уведомяване за нередности

Прилагането на административни санкции и глоби и възстановяването на неправомерно изплатените суми съгласно настоящия раздел не засягат уведомяването на Комисията за нередности съгласно Регламент (ЕО) № 1848/2006 на Комисията ([1]).

Раздел 4

Мониторинг и оценка на оперативните програми и националните стратегии

Член 125

Общи показатели за постигнатите резултати

1. Както националните стратегии, така и оперативните програми подлежат на мониторинг и оценка, предназначени да оценят постигнатия напредък към осъществяването на целите, определени в оперативните програми, както и ефикасността и ефективността във връзка с тези цели.

2. Напредъкът, ефикасността и ефективността се оценяват посредством определените в приложение VIII общи показатели за постигнатите резултати, свързани с изходното положение, както и с финансовото изпълнение, осъществените дейности, резултатите и въздействието на изпълняваните оперативни програми.

3. Когато дадена държава-членка счете за необходимо, националната стратегия посочва ограничен набор от допълнителни показатели, специфични за тази стратегия, които да отразяват националните и/или регионалните нужди, условия и цели, специфични за изпълняваните от организациите на производителите оперативни програми. Когато е възможно, се включват допълнителни показатели относно екологичните цели, които не се обхващат от общите показатели за постигнатите резултати.

Член 126

Процедури за мониторинг и оценка във връзка с оперативните програми

1. Организациите на производители осигуряват мониторинга и оценката на своите оперативни програми чрез използване на съответни показатели от общите показатели за постигнатите резултати, посочени в член 125, и, когато е уместно, на допълнителните показатели, посочени в националната стратегия.

([1]) ОВ L 355, 15.12.2006 г., стр. 56.

▼B

За тази цел те изготвят система за събиране, регистриране и поддържане на информацията, полезна за съставянето на тези показатели.

2. Мониторингът е насочен към оценяване на постигнатия напредък към осъществяването на специфичните цели, които са били определени за оперативната програма. Той се извършва чрез финансови показатели, показатели за осъществените дейности и показатели за резултатите. Резултатите от извършения мониторинг са предназначени да послужат за:

а) проверка на качеството на изпълнение на програмата;

б) идентифициране на евентуалната необходимост от корекции или преглед на оперативната програма, насочени към постигане на целите, определени за програмата, или към подобряване на управлението на програмата, включително финансовото ѝ управление;

в) оказване принос за изпълнение на изискванията за докладване относно изпълнението на оперативната програма.

Информацията относно резултатите от дейностите по мониторинга се включва във всеки годишен отчет, както е посочено в ►M18 член 96, параграф 2 ◄, който организацията на производители трябва да предаде на националния орган, отговарящ за управлението на националната стратегия.

3. Оценката се изготвя под формата на отделен отчет за средносрочна оценка.

Средносрочната оценка, която може да бъде извършена с помощта на специализирана консултантска служба, е насочена към разглеждане на степента на използване на финансовите ресурси, ефикасността и ефективността на оперативната програма и към оценяване на постигнатия напредък във връзка с общите цели на програмата. За тази цел се използват общите показатели за постигнатите резултати, свързани с изходното положение, резултатите и, където е уместно, въздействията.

Когато е уместно, средносрочната оценка включва качествена оценка на резултатите и на въздействието на екологичните действия, насочени към:

а) предотвратяване на ерозията на почвата;

б) намаляване на употребата и/или по-добро управление на продуктите за растителна защита;

в) защита на местообитанията и на биоразнообразието; или

г) съхраняване на ландшафта.

Резултатите от извършения мониторинг се използват за:

а) подобряване на качеството на оперативните програми, управлявани от организацията на производители;

б) идентифициране на евентуалната нужда от съществена промяна на оперативната програма;

в) оказване принос за изпълнение на изискванията за докладване относно изпълнението на оперативните програми; и

▼B

г) извличане на поуки, полезни за подобряване на качеството, ефикасността и ефективността на бъдещите оперативни програми, управлявани от организацията на производители.

Средносрочната оценка се извършва по време на изпълнението на оперативната програма, в такъв срок, че да даде възможност резултатите от оценката да бъдат взети предвид при подготовката на следващата оперативна програма.

Отчетът от средносрочната оценка се прилага към съответния годишен отчет, посочен в член 96, параграф 1.

Член 127

Процедури за мониторинг и оценка във връзка с националната стратегия

1. Мониторингът и оценката на националната стратегия се извършват чрез използване на подходящите показатели от общите показатели за постигнатите резултати, посочени в член 125, и когато е уместно, допълнителни показатели, посочени в националната стратегия.

2. Държавите-членки изготвят система за събиране, регистриране и поддържане на информацията в подходяща компютъризирана форма за целите на съставянето на показателите, посочени в член 125. За тази цел те използват като основа информацията, предадена от организацията на производителите във връзка с мониторинга и оценката на техните оперативни програми.

3. Мониторингът е текущ и насочен към оценяване на постигнатия напредък към осъществяването на целите, определени за оперативните програми. Той се извършва чрез финансови показатели, показатели за осъществените дейности и показатели за резултатите. За тази цел се използва информацията, предоставена в годишните доклади за напредъка, предадени от организацията на производители относно мониторинга на техните оперативни програми. Резултатите от извършения мониторинг се използват за:

а) проверка на качеството на изпълнение на оперативните програми;

б) идентифициране на евентуалната необходимост от корекции или преглед на националната стратегия, насочени към постигане на целите, определени за стратегията, или към подобряване на управлението на изпълнението на стратегията, включително финансовото управление на оперативните програми; и

в) оказване принос за изпълнение на изискванията за докладване относно изпълнението на националната стратегия.

4. Оценката е насочена към оценяване на постигнатия напредък за осъществяване на общите цели на стратегията. Тя се извършва чрез показатели, свързани с изходното положение, резултатите и, където е уместно, въздействията. За тази цел се използват резултатите от мониторинга и средносрочната оценка на оперативните програми, както е посочено в годишните доклади за напредъка и окончателните доклади, предадени от организациите на производители. Резултатите от извършената оценка се използват за:

а) подобряване качеството на стратегията;

б) идентифициране на евентуалната нужда от съществена промяна на стратегията; и

▼B

в) оказване принос за изпълнение на изискванията за докладване относно изпълнението на националната стратегия.

Оценката включва извършването на оценка през 2012 г., но в подходящия срок, за да бъдат включени резултатите от нея в отделен отчет за оценка, който се прилага в същата година към годишния национален отчет, посочен в член 97, буква б). Отчетът разглежда степента на използване на финансовите ресурси, ефикасността и ефективността на изпълняваните оперативни програми и оценява ефектите и въздействието на тези програми във връзка с целите и заложените резултати, определени от стратегията, и, където е уместно, други цели, определени в член 103в, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Целта на отчета е да се извадят полезни поуки за подобряване на качеството на бъдещите национални стратегии, и по-специално да се идентифицират възможните недостатъци при определянето на целите, заложените резултати и мерките, отговарящи на условията за подпомагане или нуждите за определянето на нови инструменти.

ГЛАВА VI

Разширяване на обхвата на правилата спрямо производители от икономическа област

Член 128

Нотификация на списък с икономически области

Нотификацията на списъка с икономически области, предвидена в член 125е, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1234/2007, включва всички необходими данни, за да се прецени дали са изпълнени условията, определени в член 125е, параграф 2, първа алинея от посочения регламент.

Член 129

Нотификация на задължителни правила; представителност

1. Когато държава-членка нотифицира правилата, които е направила задължителни за даден продукт и икономическа област, съгласно член 125ж от Регламент (ЕО) № 1234/2007, в същото време тя информира Комисията за:

а) организацията на производители или асоциацията на организации на производители, които са поискали разширяване на правилата;

б) броя на производителите, които принадлежат към тази организация на производители или асоциация на организации на производители, и общия брой на производителите в съответната икономическа област; такава информация се дава във връзка със съществуващото положение към момента на подаване на заявлението за разширяване;

в) общата продукция на икономическата област и продукцията, реализирана от организацията на производители или асоциацията на организации на производители по време на последната пазарна година, за която има налични данни;

г) датата, от която правилата, които трябва да се разширят, се прилагат за съответната организация на производители или асоциация на организации на производители; и

▼B

д) датата, от която разширяването влиза в сила, и продължителността на прилагане на разширяването.

2. За определяне на представителността по смисъла на член 125е, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 държавите-членки определят правилата за изключване на:

а) производителите, чиято продукция е предназначена основно за директна продажба на потребители в стопанството или в производствената област;

б) директните продажби, посочени в буква а);

в) продукцията, доставена за преработка, както е посочено в член 125е, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, с изключение на случаите, когато въпросните правила се прилагат изцяло или отчасти за такава продукция.

Член 130

Финансови вноски

Когато държава-членка вземе решение съгласно член 125и от Регламент (ЕО) № 1234/2007, че производители, които не принадлежат към организации на производители, дължат финансови вноски, тя изпраща на Комисията необходимата информация, за да се направи преценка на изпълнението на условията, определени в посочения член.

Такава информация включва по-конкретно основата, върху която е изчислена вноската, и нейният единичен размер, бенефициерът или бенефициерите и естеството на различните разходи, посочени в член 125и от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Член 131

Разширяване извън пазарната година

Когато се вземе решение за прилагане на разширяването за период, надвишаващ една пазарна година, държавите-членки проверяват по отношение на всяка пазарна година дали условията относно представителността, определени в член 125е, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, продължават да се спазват през целия период на прилагане на разширяването.

Ако държавите-членки установят, че условията вече не се спазват, те незабавно отменят разширяването от началото на следващата пазарна година.

Държавите-членки незабавно информират Комисията за всяка отмяна, която обявява публично тази информация чрез средства, които сметне за подходящи.

Член 132

Продукция, продавана от мястото на производството; купувачи

1. В случаите когато производители, непринадлежащи към организация на производители, продават своята продукция на мястото на производство, купувачът, с оглед спазването на правилата, посочени в точка 1, буква д), точка 1, буква е) и точка 3 от приложение XVIa към Регламент (ЕО) № 1234/2007, се счита за производител на тази продукция.

▼B

2. Съответната държава-членка може да реши, че правилата, изброени в приложение XVIa към Регламент (ЕО) № 1234/2007, различни от посочените в параграф 1, могат да станат задължителни за купувача, когато последният отговаря за управлението на съответната продукция.

ДЯЛ IV

ТЪРГОВИЯ С ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

ГЛАВА I

Вносни мита и система на входни цени

Раздел 1

Система на входни цени

Член 133

Обхват и определения

1. Настоящият раздел определя правилата за прилагането на член 140a от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

2. За целите на настоящия раздел:

а) „партида“ означава стоките, представени с декларация за допускане за свободно обращение, обхващаща единствено стоките от един и същ произход, които попадат под един единствен код по КН; и

б) „вносител“ означава декларатът по смисъла на член 4, параграф 18 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета ([1]).

Член 134

Уведомления относно цени и количества на внесените продукти

1. За всеки продукт и за периодите, изложени в част A от приложение XVI, за всеки пазарен ден и за всеки произход държавите-членки съобщават на Комисията най-късно до 12 часа на обяд (брюкселско време) на следващия работен ден:

▼M17

а) средните представителни цени на продуктите, внесени от трети държави и продавани на представителните пазари за вносни стоки, посочени в приложение XVII, както и регистрираните на други пазари значими цени за големи количества от внесените продукти, или, ако липсват цени за представителните пазари, значимите цени за внесените продукти, регистрирани на други пазари; и

▼B

б) общите количества, отнасящи се за цените, посочени в буква а).

Когато общите количества, посочени в буква б), са по-малки от един тон, съответните цени не се съобщават на Комисията.

2. Цените, посочени в параграф 1, буква а), се регистрират:

а) за всеки от описаните в част A от приложение XVI продукти,

([1]) ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

▼B

б) за всички налични сортове и размери; и

в) на етап вносител/търговец на едро или на етап търговец на едро/търговец на дребно, ако липсват цени на етапа вносител/търговец на едро.

Тези цени се намаляват със следните суми:

а) търговска отстъпка 15 % за търговските центрове в Лондон, Милано и Рюнжи и 8 % за останалите търговски центрове; и

б) разходи за транспорт и застраховка в митническата територия на Съюза.

Държавите-членки могат да определят фиксирани суми за намаляване по отношение на разходите за транспорт и застраховка по втора алинея. Тези фиксирани суми и начините за изчисляването им се съобщават незабавно на Комисията.

3. Цените, регистрирани в съответствие с параграф 2, ако са установени на етапа търговец на едро/търговец на дребно, се намаляват първо със сума, равна на 9 %, за да се отчете търговската печалба на търговеца на едро, и после със сума, равна на 0,7245 EUR за 100 килограма, за да се отчетат разходите за обработка на товара и данъците и таксите на пазара.

4. За продуктите, изброени в част А от приложение XVI, които са обхванати от специфичен пазарен стандарт, се считат за представителни следните цени:

а) цените за продукти от клас I, при условие че количествата в този клас възлизат на поне 50 % от общите предлагани на пазара количества;

б) цените за продукти от клас I, плюс — ако продуктите в този клас са по-малко от 50 % от общите количества — цените, така както са установени за продукти от клас II, за количества, позволяващи да се покрият 50 % от общите предлагани на пазара количества;

в) цените, така както са установени за продукти от клас II, ако липсват продукти от клас I, освен ако не се вземе решение за тях да се прилага корекционен коефициент, в случай че в резултат на производствените условия за продукти с въпросния произход тези продукти не се продават нормално и традиционно в клас I поради техните качествени характеристики.

Корекционният коефициент, посочен в първа алинея, буква в), се прилага за цените след приспадане на сумите, посочени в параграф 2.

За продуктите, изброени в част А от приложение XVI, които не са обхванати от специфичен пазарен стандарт, се считат за представителни цените на продуктите, отговарящи на общия пазарен стандарт.

▼M17

_____

▼B

Член 136

Стандартни стойности при внос

1. За всеки продукт и за периодите, изложени в част А от приложение XVI, Комисията определя за всеки работен ден и за всеки произход стандартна стойност при внос, равна на среднопретеглената стойност от представителните цени, посочени в член 134, минус фиксираната сума от 5 EUR/100 kg и адвалорните мита.

2. Ако за продуктите и за периодите на прилагане, изброени в част А от приложение XVI, в съответствие с настоящия раздел, бъде установена стандартна стойност при внос, не се прилага единичната цена, посочена в член 152, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията ([1]). Тя се заменя от стандартната стойност при внос, посочена в параграф 1.

3. Ако за определен продукт с даден произход няма действаща стандартна стойност при внос, прилага се средната стойност на стандартните стойности при внос, които са в сила за този продукт.

4. За периодите на прилагане, определени в част А от приложение XVI, стандартните стойности при внос остават в сила, докато не бъдат променени. Въпреки това те престават да се прилагат, когато на Комисията не е съобщена никаква средна представителна цена за седем последователни пазарни дни.

Когато съгласно първа алинея за даден продукт не е в сила никаква стандартна стойност при внос, приложимата стандартна стойност при внос за този продукт е равна на последната средна стойност от стандартните стойности при внос.

5. Чрез дерогация от параграф 1, когато не е било възможно да се изчисли стандартна стойност при внос, не се прилага стандартна стойност при внос от първия ден на периодите на прилагане, определени в част А от приложение XVI.

6. Представителните цени в евро се конвертират като се използва представителният търговски курс, изчислен за въпросния ден.

7. Стандартните стойности при внос в евро се обявяват публично от Комисията чрез методи, които тя сметне за подходящи.

▼M22

Член 137

Основа за входни цени

1. Член 181, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 се прилага по отношение на продуктите, изброени в приложение XVI.

([1]) ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

▼**M22**

2. Когато митническата стойност на продуктите, изброени в част А на приложение XVI, се определя според договорната стойност, посочена в член 29 от Регламент (ЕИО) № 2913/92, и тази митническа стойност е по-висока с повече от 8 % от фиксираната стойност, изчислена от Комисията като стандартната стойност при вноса в момента на съставяне на декларацията за допускане на продуктите за свободно обращение, вносителят трябва да предостави гаранцията, посочена в член 248, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2454/93. За тази цел размерът на вносното мито, което в крайна сметка би се дължало за продуктите, изброени в част А от приложение XVI, се равнява на дължимото мито, ако въпросният продукт е бил класифициран въз основа на съответната стандартна стойност при вноса.

Първа алинея не се прилага, когато съответната стандартна стойност при вноса е по-висока от входните цени, изброени в приложение I, част III, раздел I, приложение 2 към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета [1] и когато заявителят изисква незабавното вписване в сметките на размера на митото, което може в крайна сметка да е дължимо за стоките, вместо предоставяне на гаранция.

3. Когато митническата стойност на продуктите, изброени в част А от приложение XVI, се изчислява в съответствие с член 30, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕИО) № 2913/92, приспадането на митото се извършва при условията, предвидени в член 136, параграф 1 от настоящия регламент. В такъв случай вносителят предоставя гаранция съгласно член 248, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2454/93, която е равна на размера на митото, което той би платил, ако класификацията на продуктите се правеше на основата на стандартната стойност при вноса.

4. Митническата стойност на стоките, внесени на консигнация, се определя директно в съответствие с член 30, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕИО) № 2913/92, като за тази цел по време на срока, в който е в сила, се прилага стандартната стойност при вноса, изчислена в съответствие с член 136.

5. Вносителят разполага с един месец от продажбата на въпросните продукти, като се спазва максималният срок от четири месеца от датата на приемане на декларацията за допускане за свободно обращение, да докаже, че партидата е освободена според условия, потвърждаващи правилното определяне на цените, посочени в член 29 от Регламент (ЕИО) № 2913/92, или да определи митническата стойност, посочена в член 30, параграф 2, буква в) от този регламент. Неспазването на един от тези крайни срокове води до загуба на предоставената гаранция, без да се засяга прилагането на параграф 6.

Предоставената гаранция се освобождава, при условие че се предоставя удовлетворяващо митническите органи доказателство за условията на освобождаване. В противен случай гаранцията се задържа посредством плащане на вносни мита.

[1] Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

▼M22

За да се докаже, че партидата е освободена съгласно условията, посочени в първа алинея, освен фактурата вносителят предоставя всички документи, необходими за извършването на съответната митническа проверка по отношение на продажбата и освобождаването на всеки продукт от въпросната партида, включително документите, свързани с транспорта, застраховката, обработката и съхраняването на партидата.

Когато пазарните стандарти, посочени в член 3, изискват сортът на продукта или търговският вид на плодовете и зеленчуците да бъдат посочени на опаковката, сортът на продукта или търговският вид на плодовете и зеленчуците, които съставляват част от партидата, се посочват на документите, свързани с транспорта, фактурите и ордера за доставка.

6. Максималният срок от четири месеца, посочен в параграф 5, първа алинея, може да бъде удължен от компетентните органи на държавата членка максимум с три месеца по искане на вносителя, което трябва да бъде надлежно обосновано.

Ако при проверка компетентните органи на държавите членки установят, че изискванията на настоящия член не са спазени, те събират дължимото мито по член 220 от Регламент (ЕИО) № 2913/92. Размерът на митата, които следва да бъдат събрани или които остава да бъдат събрани, включва лихва от датата на допускане на стоките за свободно обращение до датата на събиране на дължимите мита. Прилаганият лихвен процент е този, който е в сила за операциите по събиране на вземания съгласно националното законодателство.

▼B

Раздел 2

Допълнителни вносни мита

Член 138

Обхват и определения

1. Върху продуктите и през периодите, фигуриращи в приложение XVIII, могат да бъдат приложени допълнителни вносни мита, посочени в член 141, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, наричани по-долу „допълнителни мита“, при условията, предвидени в настоящия раздел.

2. Праговите (критични) нива на допълнителните мита фигурират в приложение XVIII.

Член 139

Уведомяване за обеми

1. За всеки от продуктите, описани в приложение XVIII, и по време на посочените периоди, държавите-членки съобщават на Комисията подробностите за обемите, допуснати за свободно обращение, чрез използване на метода за наблюдение на преференциалния внос, определен в член 308г от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Това съобщение се изпраща не по-късно от 12 часа на обяд, брюкселско време, всяка сряда за обемите, допуснати за свободно обращение през предходната седмица.

▼B

2. Декларациите за допускане за свободно обращение на продуктите, обхванати от настоящия раздел, които митническите органи могат да приемат по искане на вносителя, без да съдържат някои от данните, посочени в приложение 37 към Регламент (ЕИО) № 2454/93, трябва да съдържат освен данните, посочени в член 254 от цитирания регламент, и данни за нетната маса в килограми (kg) на въпросните продукти.

Когато за допускане за свободно обращение на продуктите, обхванати от настоящия раздел, се използва процедурата за облекчено деклариране, предвидена в член 260 от Регламент (ЕИО) № 2454/93, опростените декларации съдържат освен другите изисквани данни и данни за нетната маса в килограми (kg) на въпросните продукти.

Когато за допускане за свободно обращение на продуктите, обхванати от настоящия раздел, се използва процедурата за оформяне на място, посочена в член 263 от Регламент (ЕИО) № 2454/93, уведомяването на митническите органи, предвидено в член 266, параграф 1 от посочения регламент, съдържа всички необходими данни за идентифицирането на стоките, а също и данни за нетната маса в килограми (kg) на въпросните продукти.

Член 266, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕИО) № 2454/93 не се прилага при вноса на продукти, обхванати от настоящия раздел.

Член 140

Налагане на допълнително мито

1. Ако се установи, че за един от продуктите и за един от периодите, посочени в приложение XVIII, допуснатото за свободно обращение количество надвишава съответния прагов (критичен) обем, Комисията налага допълнително мито, освен ако няма вероятност вносът да предизвика смущения на пазара на Съюза или ако последиците биха били несъразмерни с поставената цел.

2. Допълнителното мито се налага за количествата, допуснати за свободно обращение след датата на прилагането му, при условие че:

а) тяхното тарифно класиране, определено в съответствие с член 137, води до прилагане на най-високите специфични мита, приложими към вноса с въпросния произход;

б) вносът е осъществен в рамките на периода на прилагане на допълнителното мито.

Член 141

Размер на допълнителното мито

Допълнителното мито, наложено по силата на член 140, е една трета от приложимото мито за продукта, определено в съответствие с Общата митническа тарифа.

Въпреки това за внос, ползващ тарифни преференции по отношение на адвалорното мито, допълнителното мито е една трета от специфичното мито за продукта, доколкото член 140, параграф 2 е приложим.

▼B

Член 142

Освобождаване от допълнителното мито

1. Следните стоки са освободени от допълнителното мито:

а) стоките, внесени в рамките на тарифните квоти, включени в приложение 7 към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета ([1]) (наричан по-долу „Комбинираната номенклатура“);

б) стоките, пътуващи към Съюза, определени в параграф 2.

2. За стоки, пътуващи към Съюза, се считат стоки, които:

а) са напуснали страната на произход преди решението, което налага допълнително мито; и

б) се транспортират с транспортен документ, който е валиден от мястото на натоварване в страната на произход до мястото на разтоварване в Съюза, изготвен преди налагането на допълнителното мито.

3. Заинтересованите страни представят удовлетворителни за митническите органи доказателства, че са изпълнени изискванията по параграф 2.

Въпреки това митническите органи могат да приемат, че стоките са напуснали страната на произход преди датата на налагане на допълнителното мито, ако бъде представен един от следните документи:

а) за морски транспорт — коносамент, който удостоверява, че товаренето е извършено преди съответната дата;

б) за железопътен транспорт — товарителница, получена от железопътните органи на страната на произход преди съответната дата;

в) за автомобилен транспорт — товарителница (CMR) или друг транзитен документ, изготвен в страната на произход преди съответната дата, ако са спазени условията, определени в двустранни или многостранни споразумения, сключени в контекста на транзита на Съюза или на общия транзит;

г) за въздушен транспорт — въздушна товарителница, която удостоверява, че въздушният превозвач е приел товара преди съответната дата.

([1]) ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

▼B

ДЯЛ V

ОБЩИ, ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 143

Проверки

Без да се засягат специфичните разпоредби на настоящия регламент или други законодателни актове на Съюза, държавите-членки въвеждат проверки и мерки, доколкото те са необходими, за да гарантират правилното прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 и на настоящия регламент. Те са ефективни, пропорционални и с възпиращ ефект, така че предоставят адекватна защита на финансовите интереси на Съюза.

По-специално държавите-членки гарантират, че:

а) всички критерии за приемливост, установени от Съюза или националното законодателство, националната рамка или националната стратегия, могат да бъдат проверени;

б) компетентните органи на държавите-членки, отговорни за извършването на проверките, разполагат с достатъчен на брой персонал с подходящи квалификации и опит, за да извършат ефективно проверките; и

в) са предвидени проверки, така че да се избегне нередовното дублирано финансиране на мерки в рамките на настоящия регламент и други схеми на Съюза или национални схеми.

Член 144

Национални санкции

Без да се засягат санкциите, определени в настоящия регламент или Регламент (ЕО) № 1234/2007, държавите-членки предвиждат прилагането на санкции на национално равнище във връзка с допуснатите нередности по отношение на изискванията, определени в настоящия регламент и Регламент (ЕО) № 1234/2007, които са ефективни, пропорционални и с възпиращ ефект, така че да предоставят адекватна защита на финансовите интереси на Съюза.

Член 145

Изкуствено създадени ситуации

Без да се засягат специфичните мерки, определени в настоящия регламент или в Регламент (ЕО) № 1234/2007, не се извършват никакви плащания в полза на бенефициерите, за които е установено, че изкуствено са създали условията за получаването на такива плащания с оглед да получат облаги, в противоречие с целите на въпросната схема за подпомагане.

Член 146

Уведомления

1. Държавите-членки определят единен компетентен орган или организация, която отговаря за изпълнението на задълженията за уведомяване по отношение на всяка от следните точки:

▼B

а) организации на производители, асоциации на организации на производители и групи производители, както е предвидено в член 97 от настоящия регламент;

б) производствени цени на плодовете и зеленчуците на вътрешния пазар, както е предвидено в член 98 от настоящия регламент;

в) цени и количества на продуктите, внесени от трети държави и продавани на представителните пазари за вносни стоки, както е предвидено в член 134 от настоящия регламент;

г) обем на вноса, допуснат за свободно обращение, както е предвидено в член 139 от настоящия регламент;

2. Държавите-членки съобщават на Комисията наименованието и координатите за контакт със съответния определен орган или организация, както и всяка промяна в тази информация.

Списъкът с наименованията и адресите на определените органи или организации се предоставя на държавите-членки и на обществеността чрез всички подходящи средства с помощта на създадените от Комисията информационни системи, включително публикуване в интернет.

▼M25

3. Уведомленията, предвидени в член 9, параграф 2, член 18, параграфи 3 и 4, членове 97 и 128, член 129, параграф 1, членове 130 и 131, член 134, параграф 1 и настоящия член, както и предвиденото в член 92, параграф 1 искане, се извършват в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009.

▼B

4. Без да се засягат специфичните разпоредби на настоящия регламент, държавите-членки предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че са в състояние да спазят крайните срокове за изпращане на уведомления, посочени в настоящия регламент.

5. Ако държава-членка не изпрати уведомление, както се изисква съгласно настоящия регламент или Регламент (ЕО) № 1234/2007, или ако уведомлението изглежда неправилно предвид обективните факти, с които разполага Комисията, Комисията може да прекрати част или всички месечни плащания, посочени в член 14 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета ([1]) по отношение на сектора на плодовете и зеленчуците, докато уведомлението не бъде правилно подадено.

Член 147

Очевидни грешки

Всяко уведомление, искане или молба, отправено към държава-членка съгласно настоящия регламент или Регламент (ЕО) № 1234/2007, включително заявление за помощ, може да бъде коригирано по всяко време след подаването му в случаи на очевидни грешки, признати от компетентния орган на държавата-членка.

([1]) ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

▼B

Член 148

Непреодолима сила и извънредни обстоятелства

Когато съгласно настоящия регламент или Регламент (ЕО) № 1234/2007 трябва да бъде наложена санкция или глоба или трябва да бъде оттеглена полза или признаване, санкцията или глобата не се налага, нито изтеглянето се извършва в случаи на непреодолима сила или извънредни обстоятелства по смисъла на член 31 от Регламент (ЕО) № 73/2009.

Въпреки това компетентният орган на държавата-членка се уведомява за случая на непреодолима сила, заедно със съответното удовлетворително за него доказателство, в рамките на 10 работни дни от датата, на която съответното лице е в състояние да извърши това.

Член 149

Отмяна

Регламент (ЕО) № 1580/2007 се отменя.

Независимо от това член 134 от Регламент (ЕО) № 1580/2007 продължава да се прилага до 31 август 2011 г.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат, когато е уместно, съгласно таблицата на съответствието в приложение XIX.

Член 150

Преходни разпоредби

1. Оперативните програми, които се възползват от член 203а, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, могат да продължат да действат до своя край, при условие че съответстват на правилата, които са били в сила преди 1 януари 2008 г.

2. За целите на член 203а, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 правилата относно минималните характеристики на суровината, доставяна за преработка, и минималните изисквания за качество на готовите продукти, които правила остават в сила по отношение на суровината, добивана на територията на държавите-членки, използващи преходното споразумение, посочено в същия параграф, са — в допълнение към съответните пазарни стандарти, посочени в дял II от настоящия регламент — правилата, съдържащи се в регламентите на Комисията, изброени в приложение XX.

3. Плановете за признаване, приети съгласно Регламент (ЕО) № 2200/96, които продължават да се ползват от приемането съгласно член 203а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 за групите производители, които не се намират в държави-членки, присъединили се към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или след тази дата, и не се намират в най-отдалечените райони на Съюза, посочени в член 349 от Договора, или на малките острови в Егейско море, посочени в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1405/2006 на Съвета [1], се финансират на равнищата, определени в член 103а, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

[1] ОВ L 265, 26.9.2006 г., стр. 1.

▼B

Плановете за признаване, приети съгласно Регламент (ЕО) № 2200/96, които са се възползвали от член 14, параграф 7 от посочения регламент и продължават да се ползват от приемането съгласно член 203а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се финансират на равнищата, определени в член 103а, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

4. При необходимост държавите-членки изменят националните си стратегии най-късно до 15 септември с цел да:

а) обосноват надлежно какво разстояние се смята за значително в съответствие с член 50, параграф 7, буква б);

б) определят максимален процентен дял на годишните разходи по дадена оперативна програма, които да се изразходват за действия, свързани с екологосъобразното управление на дейностите във връзка с опаковките, както е посочено в член 60, параграф 4, втора алинея.

5. Оперативните програми, одобрени преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, могат да продължат да се изпълняват до края си, без да спазват изискването относно максималния процентен дял, предвиден в член 60, параграф 4, втора алинея.

Член 151

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПАЗАРНИ СТАНДАРТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3

ЧАСТ А

Общ пазарен стандарт

1. **Минимални изисквания за качество**

При спазване на разрешените допустими отклонения, продуктите трябва да бъдат:

— цели,

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— практически без вредители,

— практически без повреди, причинени от вредители, по месестата част,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

Състоянието на продуктите трябва да бъде такова, че те да могат:

— да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване,

— да се доставят на местоназначението в добро състояние.

2. **Минимални изисквания за зрялост**

Продуктите трябва да бъдат достатъчно развити, но не прекомерно развити, като плодовете трябва да имат задоволителна степен на зрялост и да не са презрели.

Развитието и степента на зрялост на продуктите трябва да бъдат такива, че те да могат да продължат процеса на зреене и да достигнат задоволителна степен на зрялост.

3. **Допустимо отклонение**

Във всяка партида се допуска 10 % от броя или теглото на продуктите да не отговарят на минималните изисквания за качество. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от загниване.

▼M18

4. **Маркировка**

А. *Идентификация*

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени: — за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

▼M18

Б. *Произход*

Пълно наименование на страната на произход ([1]). За продуктите с произход от държава членка наименованието е на езика на страната на произход или на друг език, който е разбираем за потребителите в страната на местоназначението. За другите продукти наименованието е на език, който е разбираем за потребителите в страната на местоназначението.

▼B

ЧАСТ Б

Специфични пазарни стандарти

ЧАСТ 1: *ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ЯБЪЛКИ*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за ябълки от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Malus domestica* Borkh., предназначени за консумация в прясно състояние, като се изключват ябълките, предназначени за промишлена преработка.

II. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на ябълките след подготовката и опаковането.

А. **Минимални изисквания**

Ябълките от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— цели,

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— практически без вредители,

— без повреди, причинени от вредители, по плодовото месо,

— без силно встъкляване, с изключение на Fuji и неговите мутанти,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на ябълките трябва да бъдат такива, че те да могат:

— да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се доставят на местоназначението в добро състояние.

Б. **Изисквания за зрялост**

Ябълките трябва да бъдат достатъчно развити и да имат задоволителна степен на зрялост.

Развитието и степента на зрялост на ябълките трябва да бъдат такива, че те да могат да продължат процеса на зреене и да достигнат необходимата степен на зрялост в зависимост от характеристиките на сорта.

За проверка на минималните изисквания за зрялост могат да се вземат предвид няколко показателя (напр. морфологичен аспект, вкус, твърдост и рефрактометричен индекс).

([1]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

B. **Класификация**

Ябълките се класифицират в три класа, определени по-долу.

i) *клас „Екстра“*

Ябълките от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта ([1]), и дръжката им трябва да бъде цяла.

Ябълките трябва да имат следното типично за сорта минимално оцветяване на повърхността:

— 3/4 от общата повърхност да бъде с червено оцветяване при група на оцветяване A,

— 1/2 от общата повърхност да бъде със смесено червено оцветяване при група на оцветяване B,

— 1/3 от общата повърхност да бъде с леко червено оцветяване, зачервяване или оцветяване на ивици при група на оцветяване C.

Плодовото месо трябва да бъде напълно здраво.

Ябълките трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— съвсем незначителни дефекти по кожицата,

— съвсем незначителна ръждивост ([2]) като:

— кафяви петна, които не излизат извън дръжчената ямичка и не са груби и/или

— слаби изолирани следи от ръждивост.

ii) *клас I*

Ябълките от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта ([3]).

Ябълките трябва да имат следното типично за сорта минимално оцветяване на повърхността:

— 1/2 от общата повърхност да бъде с червено оцветяване при група на оцветяване A,

— 1/3 от общата повърхност да бъде със смесено червено оцветяване при група на оцветяване B,

— 1/10 от общата повърхност да бъде с леко червено оцветяване, зачервяване или оцветяване на ивици при група на оцветяване C.

Плодовото месо трябва да бъде напълно здраво.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— незначителен дефект във формата,

— незначителен дефект в развитието,

— незначителен дефект в оцветяването,

([1]) Неизчерпателен списък на сортовете, с класификация по оцветяване и ръждивост, е даден вдопълнението към настоящия стандарт.

([2]) Сортовете, които са отбелязани с „R“ в допълнението към настоящия стандарт, са освободени от изискванията по отношение на ръждивостта.

([3]) Неизчерпателен списък на сортовете, с класификация по оцветяване и ръждивост, е даден вдопълнението към настоящия стандарт.

▼B

— незначителни набивания с обща площ не по-голяма от 1 cm^2 и без изменение в оцветяването,

— незначителни дефекти по кожицата, които не трябва да надвишават:

— 2 cm дължина за дефектите с продълговата форма,

— 1 cm^2 обща повърхност за останалите дефекти, с изключение на струпясване (*Venturia inaequalis*), чиято площ сумарно не трябва да надвишава 0,25 cm^2,

— незначителна ръждивост ([1]) като:

— кафяви петна, които може да излизат леко извън дръжчената или чашечната ямичка, но не са груби, и/или

— слаба мрежовидна ръждивост, която не надвишава 1/5 от общата повърхност на плода и не контрастира силно с основния цвят на плода, и/или

— силна ръждивост, която не надвишава 1/20 от общата повърхност на плода, като общата площ на слабата мрежовидна ръждивост и силната ръждивост не може да надвишава максимум 1/5 от общата повърхност на плода.

Дръжката може да липсва, при условие че дръжчената ямичка е чиста и кожицата около нея не е повредена.

iii) *клас II*

В този клас се включват ябълките, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Плодовото месо трябва да бъде без съществени дефекти.

Допускат се следните дефекти, при условие че ябълките запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— дефекти във формата,

— дефекти в развитието,

— дефекти в оцветяването,

— незначителни набивания с площ не по-голяма от 1,5 cm^2, които могат да имат леко изменение в оцветяването,

— дефекти по кожицата, които не трябва да надвишават:

— 4 cm дължина за дефектите с продълговата форма,

— 2,5 cm^2 обща повърхност за останалите дефекти, с изключение на струпясване (*Venturia inaequalis*), чиято площ сумарно не трябва да надвишава 1 cm^2;

— незначителна ръждивост ([2]) като:

— кафяви петна, които може да излизат извън дръжчената или чашечната ямичка и да бъдат леко груби, и/или

— слаба мрежовидна ръждивост, която не надвишава 1/2 от общата повърхност на плода и не контрастира силно с основния цвят на плода, и/или

— силна ръждивост, която не надвишава 1/3 от общата повърхност на плода, като

— общата площ на слабата мрежовидна ръждивост и силната ръждивост не може да надвишава максимум 1/2 от общата повърхност на плода.

([1]) Сортовете, които са отбелязани с „R“ в допълнението, са освободени от изискванията по отношение на ръждивостта.

([2]) Сортовете, които са отбелязани с „R“ в допълнението към настоящия стандарт, са освободени от изискванията по отношение на ръждивостта.

▼B

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение на плода или по теглото.

Минималният размер е 60 mm, ако се определя по диаметъра, или 90 g, ако се определя по теглото. Плодове с по-малък размер се приемат, ако стойността по Брикс на продукта е равна или по-голяма от 10,5° Брикс и размерът е не по-малък от 50 mm или 70 g.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

а) за плодове, чийто размер се определя по диаметъра:

— 5 mm за плодовете от клас „Екстра“ и за плодовете от клас I и клас II, които са опаковани в редици и слоеве. Въпреки това за ябълки от сортовете Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) и Horneburger разликата в диаметъра може да бъде 10 mm, и

— 10 mm за плодовете от клас I, които са в насипно състояние в опаковката или са в търговски опаковки. Въпреки това за ябълки от сортовете Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) и Horneburger разликата в диаметъра може да бъде 20 mm, или

б) за плодове, чийто размер се определя по теглото:

— за ябълките от клас „Екстра“ и ябълките от клас I и клас II, които са опаковани в редици и слоеве:

Диапазон (g)	Разлика в теглото (g)
70—90	15 g
91—135	20 g
136—200	30 g
201—300	40 g
> 300	50 g

— за плодовете от клас I, които са в насипно състояние в опаковката или са в търговски опаковки:

Диапазон (g)	Еднородност (g)
70—135	35
136—300	70
> 300	100

Няма изискване за еднородност по размер за плодовете от клас II, които са в насипно състояние в опаковката или са в търговски опаковки.

IV. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

▼B

А. **Допустими отклонения по отношение на качеството**

i) *клас „Екстра“*

Допуска се 5 % общо отклонение от броя или теглото на ябълки, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

ii) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на ябълки, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на ябълки, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на ябълки, които не отговарят на изискванията по отношение на размера. Това допустимо отклонение не може да обхваща продукти с размер:

— 5 mm или повече от 5 mm под минималния диаметър,

— 10 g или повече от 10 g под минималното тегло.

V. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от ябълки с един и същ произход, сорт, качество и размер (ако се категоризират по размер) и с еднаква степен на зрялост.

Освен това за клас „Екстра“ се изисква еднородност и по отношение на оцветяването.

Въпреки това смес от ябълки от ясно различаващи се сортове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен сорт — еднороден произход.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. **Опаковка**

Ябълките трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им. По-специално търговските опаковки с нетно тегло над 3 kg трябва да бъдат достатъчно твърди, за да се осигури правилното запазване на продуктите.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

▼B

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

VI. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

А. **Идентификация**

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

▼M18

Б. **Естество на продукта**

— „Ябълки“, ако съдържанието не е видимо отвън.

— Наименование на сорта. В случай на смес от ябълки от ясно различаващи се сортове — наименованията на всеки един от различните сортове.

— Наименованието на сорта може да се замени със синоним. Наименованието на мутанта или търговското наименование [1] може да се посочи само в допълнение към наименованието на сорта или синонима.

▼B

В. **Произход на продукта**

Страна на произход [2] и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

В случай на смес от ясно различаващи се сортове ябълки с различен произход, всяка страна на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния сорт.

Г. **Търговски характеристики**

— Клас

— Размер или — за плодовете, опаковани в редици и слоеве — брой на отделните плодове в опаковката.

Ако идентифицирането е по размер, той се посочва:

а) за продуктите, за които се прилагат правилата за еднородност — като минимален и максимален диаметър или минимално и максимално тегло;

б) за продуктите, за които не се прилагат правилата за еднородност — като диаметър или тегло на най-малкия плод в опаковката, следван от израза „и повече“ или еквивалентен израз или, ако е уместно, следван от диаметъра или теглото на най-големия плод в опаковката.

[1] Търговско наименование може да бъде търговска марка, за която е потърсена или получена защита, или всяко друго търговско обозначение.

[2] Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

Д. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

▼M18

Допълнение

Неизчерпателен списък на сортовете ябълки

Ябълките от сортове, които не са включени в настоящия списък, се окачествяват в зависимост от характеристиките на съответния сорт.

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
African Red			B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge	B	
Alborz Seedling			C	
Aldas			B	
Alice			B	
Alkmene		Early Windsor	C	
Alro			B	
Alwa			B	
Amasya			B	
Angold			C	
Antej		Antei	B	
Apollo		Beauty of Blackmoor	C	
Arkcharm		Arkansas No 18, A 18	C	
Arlet			B	R
Aroma			C	
	Мутанти на Aroma, напр.		C	
	Amorosa		C	
Auksis			B	
Beacon			A	
Belfort		Pella	B	
Belle de Boskoop				R
	Мутанти на Belle de Boskoop, напр.			R

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
	Boskoop rouge	Red Boskoop Roter Boskoop		R
Belle fleur double				
Belorrusskoje Maļinovoje		Belorusskoe Malinovoe, Byelorusskoe Malinovoe	B	
Berlepsch		Freiherr von Berlepsch	C	
	Мутанти на Berlepsch, напр.		C	
	Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch	C	
Blushed Golden				
Bogatir		Bogatyr		
Bohemia			B	
Braeburn			B	
	Мутанти на Braeburn, напр.		B	
	Hidala		B	
	Joburn		B	
	Lochbuie Red Braeburn		B	
	Mahana Red		B	
	Mariri Red		B	
	Redfield		B	
	Royal Braeburn		B	
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		
Brettacher Sämling				
Calville Groupe des				
Cardinal			B	
Carola		Kalco	C	
Caudle			B	
Charden				
Charles Ross				
Civni			B	

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
Coop 38				
Coromandel Red		Corodel	A	
Cortland			B	
Cox's Orange Pippin		Cox orange	C	R
	Мутанти на Cox's Orange Pippin, напр.		C	R
	Cherry Cox		C	R
Crimson Bramley				
Cripps Pink			C	
	Мутанти на Cripps Pink, напр.		C	
	Pink Rose		C	
	Rosy Glow		C	
	Ruby Pink		C	
Cripps Red			C (*)	
Dalinbel			B	R
Delblush				
Delcorf			C	
	Мутанти на Delcorf, напр.		C	
	Dalili		C	
	Monidel		C	
Delgollune			B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious	B	
Deljeni				
Delikates			B	
Delor			C	
Discovery			C	
Doč Melbi		Doch Melbi	C	
Dunn's Seedling				R
Dykmanns Zoet			C	
Egremont Russet				R

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
Elan				
Elise		Red Delight	A	
Ellison's orange		Ellison	C	
Elstar			C	
	Мутанти на Elstar, напр.		C	
	Bel-El		C	
	Daliest		C	
	Daliter		C	
	Elshof		C	
	Elstar Armhold		C	
	Elstar Reinhardt		C	
	Goedhof		C	
	Red Elstar		C	
	Valstar		C	
Empire			A	
Falstaff			C	
Fiesta		Red Pippin	C	
Florina			B	
Forele			B	
Fortune				R
Fuji			B	
	Мутанти на Fuji, напр.		B	
	Fuji Brak		B	
Gala			C	
	Мутанти на Gala, напр.		C	
	Annaglo		C	
	Baigent		C	
	Galaxy		C	
	Mitchgla		C	
	Obrogala		C	
	Regala		C	
	Regal Prince		C	
	Tenroy		C	

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
Garcia				
Gloster			B	
Goldbohemia				
Golden Delicious				
	Мутанти на Golden Delicious, напр.			
Golden Russet				R
Goldstar				
Granny Smith				
Gradigold				
Gravensteiner		Gravenstein		
	Мутанти на Gravensteiner, напр.			
	Gravenstein rouge	Red Gravenstein, Roter Gravensteiner		
Greensleeves				
Holsteiner Cox		Holstein		R
	Мутанти на Holsteiner Cox, напр.			R
	Holstein rouge	Red Holstein, Roter Holsteiner Cox		R
Honeycrisp			C	
Honeygold				
Horneburger				
Howgate Wonder		Manga		
Idared			B	
Iedzēnu			B	
Ilga			B	
Ingrid Marie			B	R
Iron			C	
Isbranica		Izbranica	C	
Jacob Fisher				
Jacques Lebel				
Jamba			C	

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
James Grieve				
	Мутанти на James Grieve, напр.			
	James Grieve rouge	Red James Grieve		
Jarka			C	
Jerseymac			B	
Jester				
Jonagold			C	
	Мутанти на Jonagold, напр.		C	
	Crowngold		C	
	Daligo		C	
	Daliguy	Jonasty	C	
	Dalijean	Jonamel	C	
	Decosta		C	
	Jomar		C	
	Jomured	Van de Poel	C	
	Jonabel		C	
	Jonabres		C	
	Jonagold Boerekamp		C	
	Jonagold 2000	Excel	C	
	Jonagored Supra		C	
	Jonaveld		C	
	King Jonagold		C	
	New Jonagold	Fukushima	C	
	Novajo	Veulemanns	C	
	Primo		C	
	Red Jonaprince		C	
	Romagold	Surkijn	C	

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
	Rubinstar		C	
	Schneica	Jonica	C	
	Wilmuta		C	
Jonalord			C	
Jonathan			B	
Julia			B	
Jupiter				
Karmijn de Sonnaville			C	R
Katja		Katy	B	
Kent				R
Kidd's orange red			C	R
Kim			B	
Koit			C	
Koričnoje Novoje		Korichnoe Novoe, Korichnevoe Novoe	C	
Kovaļen-kovskoje			B	
Krameri Tuvioun			B	
Kulikovskoje			B	
Lady Williams			B	
Lane's Prince Albert				
Laxton's Superb			C	R
Ligol			B	
Lobo			B	
Lodel			A	
Lord Lambourne			C	
Maigold			B	
McIntosh			B	
Meelis			B	
Melba			C	
Melodie			B	
Melrose			C	
Meridian			C	

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
Moonglo			C	
Morgenduft		Imperatore	B	
Mountain Cove				
Mutsu		Crispin		
Noris			B	
Normanda			C	
Nueva Europa			C	
Nueva Orleans			B	
Odin			B	
Ontario			B	
Orlik			B	
Orlovskoje Polosatoje			C	
Ozark Gold				
Paula Red			B	
Pero de Cirio				
Piglos			B	
Pikant			B	
Pikkolo			C	
Pilot			C	
Pimona			C	
Pinova			C	
Pirella			B	
Piros			C	
Prima			B	
Rafzubin			C	
	Мутанти на Rafzubin, напр.		C	
	Rafzubex		C	
Rajka			B	
Rambour d'hiver				
Rambour Franc			B	
Reanda			B	
Rebella			C	
Red Delicious			A	

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
	Мутанти на Red Delicious, напр.		A	
	Campsur		A	
	Erovan		A	
	Fortuna Delicious		A	
	Otago		A	
	Red King		A	
	Red Spur		A	
	Red York		A	
	Richared		A	
	Royal Red		A	
	Shotwell Delicious		A	
	Stark Delicious		A	
	Starking		A	
	Starkrimson		A	
	Starkspur		A	
	Topred		A	
	Trumdor		A	
	Well Spur		A	
Red Dougherty			A	
Redkroft			A	
Regal			A	
Regina			B	
Reglindis			C	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne	C	
Reineta Encarnada			B	
Reinette Rouge du Canada			B	
Reinette d'Orléans				
Reinette Blanche du Canada		Reinette du Canada, Canada Blanc, Kanadarenette, Renetta del Canada		R

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
Reinette de France				
Reinette de Landsberg				
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette		R
Relinda			C	
Remo			B	
Renora			B	
Resi			B	
Resista				
Retina			B	
Rewena			B	
Roja de Benejama		Verruga, Roja del Valle, Clavelina	A	
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome	B	
	Мутанти на Rome Beauty, напр.		B	
	Red Rome		B	
Rosana			B	
Royal Beauty			A	
Rubin (Czech cultivar)			C	
Rubin (Kazahstan cultivar)			B	
Rubinola			B	
Rudens Svītrainais		Osennee Polosatoe, Rudeninis Dryzuotasis, Rudens Svītrotais, Streifling, Streifling Herbst,Sügisjoonik, Syysjuovikas и много други	C	
Saltanat			B	
Sciearly			A	
Scifresh			B	
Sciglo			A	
Sciray		GS48	A	

▼**M18**

Сортове	Мутант	Синоними	Група според оцветяването	Ръждивост
Scired			A	R
Sciros			A	
Selena			B	
Shampion			B	
Sidrunkollane Talioun				
Sinap Orlovskij				
Snygold		Earlygold		
Sommerregent			C	
Spartan			A	
Splendour			A	
St. Edmunds Pippin				R
Stark's Earliest			C	
Štaris		Staris	A	
Sturmer Pippin				R
Summerred			B	
Sügisdessert			C	
Sunrise			A	
Sunset				R
Suntan				R
Sweet Caroline			C	
Talvenauding			B	R
Tellisaare			B	
Tiina		Tina	C	
Topaz			B	
Tydeman's Early Worcester		Tydeman's Early	B	
Veteran			B	
Vista Bella		Bellavista	B	
Wealthy			B	
Worcester Pearmain			B	
York			B	
Zailijskoje		Zailiyskoe	B	
Žigulovskoje		Zhigulovskoe	C	

(*) При минимум 20 % за клас I и клас II.

▼B

ЧАСТ 2: *ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ЦИТРУСОВИ ПЛОДОВЕ*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за плодове от следните сортове (културни сортове), класифицирани като „цитрусови плодове“, предназначени за консумация в прясно състояние, като се изключват цитрусовите плодове, предназначени за промишлена преработка:

— лимони, произхождащи от вида *Citrus limon* (L.) Burm. f.,

— мандарини (*Citrus reticulata* Blanco), включително сатсумаси (*Citrus unshiu* Marcow), клементинки (*Citrus clementina* hort. ex Tanaka), обикновени мандарини (*Citrus deliciosa* Ten.) и тангерини (*Citrus tangerina* Tan.), произхождащи от тези видове и техните хибриди,

— портокали, произхождащи от вида *Citrus sinensis* (L.) Osbeck.

II. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на цитрусовите плодове след подготовката и опаковането.

А. **Минимални изисквания**

Цитрусовите плодове от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— цели,

— без набивания и/или големи зараснали прорези,

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— практически без вредители,

— без повреди, причинени от вредители, по плодовото месо,

— без признаци на сбръчкване и изсъхване,

— без повреди, причинени от ниски температури или измръзване,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на цитрусовите плодове трябва да бъдат такива, че те да могат:

— да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се доставят на местоназначението в добро състояние.

Б. **Изисквания за зрялост**

Цитрусовите плодове трябва да са достигнали достатъчна степен на развитие и зрялост, като се имат предвид съответните критерии за сорта, времето на беритба и областта на производство.

Зрелостта на цитрусовите плодове се дефинира чрез следните показатели, определени за всеки от посочените по-долу видове:

— минимално съдържание на сок,

▼M18

_____

▼B

— минимално съотношение захари/киселини ([1]),

— оцветяване.

Степента на оцветяване трябва да бъде такава, че в края на нормалното си развитие цитрусовите плодове да са достигнали типичното за сорта оцветяване в момента на доставянето им на местоназначението.

([1]) Изчислено съгласно насоките на ОИСР за обективни анализи.

▼B

	Минимално съдържание на сок (процент)	►M18 ——— ◄	Минимално съотношение захари/киселини	Оцветяване
Лимони	20			Трябва да бъде типично за сорта. Допускат се плодове със зелено (но не тъмнозелено) оцветяване, при условие че отговарят на минималните изисквания за съдържание на сок.
Сатсумаси, клементинки, други сортове мандарини и техните хибриди				
Сатсумаси	33		6,5:1	Трябва да бъде типично за сорта върху най-малко една трета от повърхността на плода.
Клементинки	40		7,0:1	
Други сортове мандарини и техните хибриди	33		7,5:1 ([1])	
Портокали				
Червени портокали	30		6,5:1	Трябва да бъде типично за сорта. Допускат се плодове със светлозелено оцветяване, което не надвишава една пета от общата повърхност на плода, при условие че отговарят на минималните изисквания за съдържание на сок. Допуска се портокалите, произведени в области с високи температури и висока относителна влажност през периода на развитие, да имат зелено оцветяване, надвишаващо една пета от повърхността на плода, при условие че отговарят на минималните изисквания за съдържание на сок.
Портокали от групата „Navels“	33		6,5:1	
Други сортове	35		6,5:1	
Mosambi, Sathgudi и Pacitan със зелено оцветяване, надвишаващо една пета от повърхността на плода	33			
Други сортове със зелено оцветяване, надвишаващо една пета от повърхността на плода	45			

▼M18

([1]) За всички сортове мандора и минеола минималното съотношение захари/киселини е 6.0:1 до края на пазарната година, която започва на 1 януари 2023 г.

▼B

Цитрусовите плодове, които отговарят на тези изисквания за зрялост, могат да бъдат обработени за премахване на зеленото оцветяване. Тази обработка се допуска само при условие, че не се променят другите естествени органолептични качества.

B. **Класификация**

Цитрусовите плодове се класифицират в три класа, определени по-долу:

i) *клас „Екстра“*

Цитрусовите плодове от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

ii) *клас I*

Цитрусовите плодове от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— незначителен дефект във формата,

▼B

— незначителни дефекти в оцветяването, включително лек слънчев пригор,

— незначителни прогресивно нарастващи дефекти по кората, при условие че не засягат плодовото месо,

— незначителни дефекти по кората, характерни за процеса на формиране на плода, като сребристи петна, ръждиви петна или повреди от вредители,

— незначителни зараснали повреди, които се дължат на механична причина като градушка, триене или повреди при товаро-разтоварни операции,

— незначително и частично откъсване на перикарпа за всички плодове от групата на мандарините.

iii) *клас II*

В този клас се включват цитрусовите плодове, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Допускат се следните дефекти, при условие че цитрусовите плодове запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— дефекти във формата,

— дефекти в оцветяването, включително слънчев пригор,

— прогресивно нарастващи дефекти по кората, при условие че не засягат плодовото месо,

— дефекти по кората, характерни за процеса на формиране на плода, като сребристи петна, ръждиви петна или повреди от вредители,

— зараснали повреди, които се дължат на механична причина като градушка, триене или повреди при товаро-разтоварни операции,

— зараснали повърхностни белези и изменения по кората,

— груба кора,

— незначително и частично откъсване на перикарпа за портокалите и частично откъсване на перикарпа за всички плодове от групата на мандарините.

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение на плода или по броя.

А. **Минимален размер**

Прилагат се следните минимални размери:

Плодове	Диаметър (mm)
Лимони	45
Сатсумаси, други сортове мандарини и техните хибриди	45
Клементинки	35
Портокали	53

Б. **Еднородност**

Цитрусовите плодове могат да се категоризират по размер по един от следните възможни начини:

а) За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

— 10 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е < 60 mm,

▼B

— 15 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е ≥ 60 mm, но < 80 mm,

— 20 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е ≥ 80 mm, но < 110 mm,

— няма ограничение за разликата в диаметъра при плодове ≥ 110 mm.

б) Когато се прилагат кодове на категориите по размер, трябва да се спазват кодовете и граничните размери в следните таблици:

	Код на категорията по размер	Диаметър (mm)
Лимони	0	79—90
	1	72—83
	2	68—78
	3	63—72
	4	58—67
	5	53—62
	6	48—57
	7	45—52
Сатсумаси, клементинки и други сортове мандарини и хибриди	1 - XXX	78 и повече
	1 - XX	67—78
	1 или 1 - X	63—74
	2	58—69
	3	54—64
	4	50—60
	5	46—56
	6 ([1])	43—52
	7	41—48
	8	39—46
	9	37—44
	10	35—42
Портокали	0	92—110
	1	87—100
	2	84—96
	3	81—92
	4	77—88
	5	73—84
	6	70—80
	7	67—76
	8	64—73
	9	62—70
	10	60—68
	11	58—66
	12	56—63
	13	53—60

([1]) Размерите под 45 mm се отнасят само до клементинките.

▼B

Освен ако не е посочено друго, еднородността по размер се постига чрез горепосочените скàли на размерите, както следва:

за плодовете в насипно състояние в контейнери и плодовете в търговски опаковки с максимално нетно тегло 5 kg максималната разлика не трябва да бъде по-голяма от граничните размери, получени чрез групиране на три последователни размера съгласно скàлата на размерите.

в) за плодовете, които се категоризират по брой, разликата в размера трябва да съответства на а).

IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

А. Допустими отклонения по отношение на качеството

i) *клас „Екстра“*

Допуска се 5 % общо отклонение от броя или теглото на цитрусови плодове, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

ii) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на цитрусови плодове, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на цитрусови плодове, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене

Б. Допустими отклонения по отношение на размера

За всички класове: допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на цитрусови плодове, които съответстват на категорията непосредствено под и/или непосредствено над категорията (или категориите в случай на комбинация от три категории), посочена/и върху опаковката.

Във всички случаи допустимото отклонение от 10 % се отнася само за плодовете, чийто размер е не по-малък от следните минимални стойности:

Плод	Диаметър (mm)
Лимони	43
Сатсумаси, други сортове мандарини и хибриди	43
Клементинки	34
Портокали	50

V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО

А. Еднородност

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от цитрусови плодове с един и същ произход, сорт или търговски тип, качество и размер и сравнително еднаква степен на зрялост и развитие.

▼B

Освен това за клас „Екстра“ се изисква еднородност и по отношение на оцветяването.

Въпреки това смес от цитрусови плодове от ясно различаващи се видове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен вид — еднороден сорт или търговски тип и еднороден произход.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. **Опаковка**

Цитрусовите плодове трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кората.

Когато плодовете са опаковани с хартия, трябва да се използва тънка, суха, нова и без мирис хартия ([1]).

Забранено е използването на каквито и да е вещества, които биха могли да променят естествените свойства на цитрусовите плодове, особено техния вкус или мирис ([2]).

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела. Допуска се обаче наличието на плодове с къси (не дървесни) клонки и зелени листа, неотделени от плодовете.

VI. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

А. **Идентификация**

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

Б. **Естество на продукта**

— общоприето наименование на вида, ако продуктът не се вижда отвън.

— наименование на сорта — за портокалите.

([1]) Използването на консерванти или други химични средства, които могат да придадат на кората на плода страничен мирис, се разрешава само ако това е съвместимо с приложимите разпоредби на Европейския съюз.

([2]) Използването на консерванти или други химични средства, които могат да придадат на кората на плода страничен мирис, се разрешава само ако това е съвместимо с приложимите разпоредби на Европейския съюз.

▼B

— за групата на мандарините:

— сатсумаси: „сатсумаси“, след което може да се посочи наименованието на сорта

— клементинки: „клементинки“, след което може да се посочи наименованието на сорта и, където е уместно, означението „без семки“ — за клементинките без семки (несъдържащи семки) и клементинките, съдържащи от 1 до 10 семки, или клементинки „със семки“ — за клементинките, съдържащи над 10 семки

— други сортове мандарини и техните хибриди: наименованието на сорта.

— „смес от цитрусови плодове“ или еквивалентно обозначение и общоприетите наименования на отделните видове в случай на смес от цитрусови плодове от ясно различаващи се видове

— „без семки“ (не е задължително) ([1]).

В. **Произход на продукта**

— Страна на произход ([2]) и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

— В случай на смес от цитрусови плодове от ясно различаващи се видове с различен произход, всяка страна на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния вид.

Г. **Търговски характеристики**

— клас.

— размер, изразен като:

— минимален и максимален размер (в mm) или

▼M18

— код/кодове на категорията по размер, след който/които по желание се посочва минимален и максимален размер или бройка;

▼B

— по целесъобразност, указване на консервантите или на други химични вещества, използвани за третиране на плодовете след прибирането на реколтата

Е. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

ЧАСТ 3: *ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА КИВИ*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за плодовете киви (наричани също актинидия) от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Actinidia chinensis* Planch. и *Actinidia deliciosa* (A. Chev.), C.F. Liang и A.R. Ferguson, предназначени за консумация в прясно състояние, като се изключват плодовете киви, предназначени за промишлена преработка.

([1]) Понякога цитрусовите плодове без семки може да съдържат семки.
([2]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

II. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на плодовете киви след подготовката и опаковането.

А. **Минимални изисквания**

Плодовете киви от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— цели (но без дръжка),

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— практически без вредители,

— без повреди, причинени от вредители, по плодовото месо,

— достатъчно твърди; не меки, набръчкани или воднисти,

— добре оформени; изключват се срасналите по два или няколко плода,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на плодовете киви трябва да бъдат такива, че те да могат:

— да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се доставят на местоназначението в добро състояние.

Б. **Минимални изисквания за зрялост**

Плодовете киви трябва да бъдат достатъчно развити и да имат задоволителна степен на зрялост.

За да отговарят на това изискване, при опаковане плодовете трябва да са достигнали степен на зрялост най-малко 6,2° Брикс или 15 % средно съдържание на сухо вещество, така че да достигнат 9,5° Брикс на входа на веригата за дистрибуция.

В. **Класификация**

Плодовете киви се класифицират в три класа, определени по-долу:

i) *клас „Екстра“*

Плодовете киви от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

Те трябва да бъдат твърди и плодовото месо да бъде напълно здраво.

Плодовете киви трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

Съотношението между минималния и максималния диаметър на плода, измерено при най-голямото напречно сечение, трябва да бъде 0,8 или повече.

ii) *клас I*

Плодовете киви от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

Те трябва да бъдат твърди, а плодовото месо да бъде напълно здраво.

▼B

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— незначителен дефект във формата (но без подутини или деформации),

— незначителни дефекти в оцветяването,

— незначителни дефекти по кожицата, при условие че общата засегната площ не надвишава 1 cm^2,

— малък „белег на Хейуърд“ като надлъжни линии и без издутини.

Съотношението между минималния и максималния диаметър на плода, измерено при най-голямото напречно сечение, трябва да бъде 0,7 или повече.

iii) *клас II*

В този клас се включват плодовете киви, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Плодовете трябва да бъдат достатъчно твърди и плодовото месо да бъде без сериозни дефекти.

Допускат се следните дефекти, при условие че плодовете киви запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— дефекти във формата,

— дефекти в оцветяването,

— дефекти по кожицата, като например малки зараснали разрези или тъкан с белези/драскотини, при условие че общата засегната площ не надвишава 2 cm^2,

— няколко по-ясно изразени „белега на Хейуърд“ с лека издутина,

— незначителни набивания.

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по теглото на плода.

Минималното тегло за клас „Екстра“ е 90 g, за клас I е 70 g, а за клас II е 65 g.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

— 10 g за плодове с тегло до 85 g,

— 15 g за плодове с тегло от 85 g до 120 g,

— 20 g за плодове с тегло от 120 g до 150 g,

— 40 g за плодове с тегло 150 g или повече.

IV. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

A. **Допустими отклонения по отношение на качеството**

i) *клас „Екстра“*

Допуска се 5 % общо отклонение от броя или теглото на плодове киви, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

▼B

ii) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на плодове киви, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на плодове киви, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на плодове киви, които не отговарят на изискванията по отношение на размера.

Плодовете киви обаче трябва да тежат не по-малко от 85 g за клас „екстра“, 67 g за клас I и 62 g за клас II.

V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от плодове киви с един и същ произход, сорт, качество и размер.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. **Опаковка**

Плодовете киви трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна:

А. **Идентификация**

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

▼B

Б. **Естество на продукта**

— „Киви“ и/или „Актинидия“, ако съдържанието не се вижда отвън.

— наименование на сорта (не е задължително).

В. **Произход на продукта**

Страна на произход ([1]) и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

Г. **Търговски характеристики**

— клас,

— размер, изразен чрез минималното и максималното тегло на плода,

— брой на плодовете (не е задължителен).

Е. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е необходимо посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

ЧАСТ 4: *ПАЗАРНИ СТАНДАРТИ ЗА САЛАТИ, КЪДРАВОЛИСТНА ЕНДИВИЯ И ШИРОКОЛИСТНА ЕНДИВИЯ (САЛАТА ЕСКАРИОЛ)*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за:

— салати от сортовете (културните сортове), произхождащи от:

— *Lactuca sativa* var. *capitata* L. (главеста салата, в това число салати от типа „Криспхед“ и „Айсберг“),

— *Lactuca sativa* var. *longifolia* Lam. (салата „Кос“ или салата „Ромен“),

— Lactuca sativa var. crispa L. (листна салата),

— кръстоски на тези сортове, и

— къдраволистна ендивия от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Cichorium endivia* var. *crispum* Lam., и

— широколистна ендивия (салата ескариол) от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Cichorium endivia* var. *latifolium* Lam.,

предназначени за консумация в прясно състояние.

Настоящият стандарт не се прилага за продуктите, предназначени за промишлена преработка, нито за продукти, предлагани като отделни листа, салати с корен или салати в саксии.

II. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на продукта след подготовката и опаковането.

А. **Минимални изисквания**

Продуктите от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— цели,

([1]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти и подрязани, т.е. практически без пръст или какъвто и да е субстрат и практически без видими странични примеси,

— свежи на външен вид,

— практически без вредители,

— практически без повреди, причинени от вредители,

— с добър тургор,

— без да са достигнали стадия на образуване на семена,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

За салатите се допуска червеникаво потъмняване, причинено от ниски температури през периода на растеж, при условие че то не се отразява сериозно на външния вид на салатата.

Корените трябва да бъдат отрязани близо до основата на външните листа, като отрезът трябва да бъде чист.

Продуктът трябва да бъде нормално развит. Развитието и състоянието на продукта трябва да бъдат такива, че той да може:

— да издържи на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се достави на местоназначението в добро състояние.

Б. **Класификация**

Продуктът се класифицира в два класа, определени по-долу:

i) *клас I*

Продуктите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Продуктите трябва също да бъдат:

— добре оформени,

— плътни, като се вземат под внимание методите на отглеждане и типът продукт,

— без повреди и влошаване на качеството, които се отразяват на хранителните качества,

— без повреди, причинени от измръзвания.

Главестите салати трябва да имат само една добре оформена сърцевина. Допуска се не много добре оформена сърцевина при главестите салати, отглеждани под покритие.

Салатите „Кос“ трябва да имат сърцевина, която може да бъде малка.

Сърцевината на къдраволистната ендивия и на широколистната ендивия (салатата ескариол) трябва да бъде с жълто оцветяване.

ii) *клас II*

В този клас се включват продукти, които не отговарят на изискванията за включване в клас I, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Продуктите трябва да бъдат:

— достатъчно добре оформени,

— без повреди и влошаване на качеството, които се отразяват сериозно на хранителните качества.

▼B

Допускат се следните дефекти, при условие че продуктите запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— леко потъмняване,

— незначителни повреди, причинени от вредители.

Главестите салати трябва да имат сърцевина, която може да бъде малка. Допуска се обаче да липсва сърцевина в главестата салата, отглеждана под покритие.

Допуска се да липсва сърцевина в салатите „Кос“.

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по теглото на единичната бройка.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

а) салати:

— 40 g, когато най-леката салата тежи под 150 g за бройка,

— 100 g, когато най-леката салата тежи от 150 g до 300 g за бройка,

— 150 g, когато най-леката салата тежи от 300 g до 450 g за бройка,

— 300 g, когато най-леката салата тежи над 450 g за бройка.

б) къдраволистна ендивия и широколистна ендивия (салата ескариол)

— 300 g.

IV. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

А. **Допустими отклонения по отношение на качеството**

i) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя на продукта, който не отговаря на изискванията за този клас, но отговаря на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

ii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя на продукта, който не отговаря нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: Допуска се 10 % общо отклонение от броя на продукта, който не отговаря на изискванията по отношение на размера.

V. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от продукти с един и същ произход, сорт или търговски тип, качество и размер.

Въпреки това смес от салати и/или ендивия от ясно различаващи се сортове, търговски типове и/или цветове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки сорт, търговски тип и/или цвят — еднороден произход.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

▼B

Б. **Опаковка**

Продуктите трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им. Те трябва да бъдат подходящо опаковани в съответствие с размера и вида на опаковката, без да има празни пространства или смачкване.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка трябва да носи следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна:

А. **Идентификация**

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

Б. **Естество на продукта**

— „Салати“, „Главести салати“ тип „Батърхед“, „Батавия“, „Главести салати тип „Криспхед“ (тип „Айсберг“)“, „Салати „Кос“ (марули)“, „Листни салати“ (или например, когато е уместно, „Оук Лийф“, „Лоло блонда“, „Лоло роса“), „Кадраволистна ендивия“, „Широколистна ендивия (салата ескариол)“ или еквивалентни обозначения, ако съдържанието не се вижда отвън.

— „Литъл джем“ или еквивалентно обозначение, когато е уместно.

— „отгледана под покритие“ или еквивалентно обозначение, когато е уместно.

— Наименование на сорта (не е задължително).

— „Смес от салати/ендивия“ или еквивалентно обозначение в случай на смес от салати и/или ендивия от ясно различаващи се сортове, търговски типове и/или цветове. Ако продуктът не се вижда отвън, трябва да се посочат сортовете, търговските типове и/или цветовете и количеството от всеки от тях в опаковката.

В. **Произход на продукта**

— Страна на произход ([1]) и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

— В случай на смес от салати и/или ендивия от ясно различаващи се сортове, търговски типове и/или цветове с различен произход, всяка страна на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния сорт, търговски тип и/или цвят.

([1]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

Г. **Търговски характеристики**

— клас

— размер, изразен чрез минималното тегло на единичната бройка или броя на единичните бройки

Д. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

ЧАСТ 5: *ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ПРАСКОВИ И НЕКТАРИНИ*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за праскови и нектарини от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Prunus persica* Sieb. и Zucc., предназначени за консумация в прясно състояние, като се изключват прасковите и нектарините, предназначени за промишлена преработка.

II. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на прасковите и нектарините след подготовката и опаковането.

А. **Минимални изисквания**

Прасковите и нектарините от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— цели,

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— практически без вредители,

— без повреди, причинени от вредители, по плодовото месо,

— без разцепване на плода на мястото, където дръжката е прикрепена към плода,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

— Развитието и състоянието на прасковите и нектарините трябва да бъдат такива, че те да могат:

— да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се доставят на местоназначението в добро състояние.

Б. **Изисквания за зрялост**

Плодовете трябва да бъдат достатъчно развити и да имат задоволителна степен на зрялост. Минималният рефрактометричен индекс на плодовото месо трябва да бъде по-голям или равен на 8° Брикс.

В. **Класификация**

Прасковите и нектарините се класифицират в три класа, определени по-долу:

i) *клас „Екстра“*

Прасковите и нектарините от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

▼B

Плодовото месо трябва да бъде напълно здраво.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

ii) *клас I*

Прасковите и нектарините от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта. Плодовото месо трябва да бъде напълно здраво.

Допускат се ►M18 следните незначителни дефекти ◄, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— незначителен дефект във формата,

— незначителен дефект в развитието,

— незначителни дефекти в оцветяването,

— незначителни следи от натиск, с обща площ не по-голяма от 1 cm^2,

— незначителни дефекти по кожицата, които не трябва да надвишават:

— 1,5 cm дължина за дефектите с продълговата форма,

— 1 cm^2 обща площ за другите дефекти.

iii) *клас II*

В този клас се включват прасковите и нектарините, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Плодовото месо трябва да бъде без съществени дефекти. Допускат се ►M18 следните дефекти ◄ кожицата, при условие че прасковите и нектарините запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— дефекти във формата,

— дефекти в развитието, включително разцепена костилка, при условие че плодът е затворен и плодовото месо е здраво,

— дефекти в оцветяването,

— набивания с леко изменение в оцветяването и с обща площ не по-голяма от 2 cm^2,

— дефекти по кожицата, които не трябва да надвишават:

— 2,5 cm дължина за дефектите с продълговата форма,

— 2 cm^2 обща площ за другите дефекти.

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение на плода, по теглото или по броя.

Минималният размер е:

— 56 mm или 85 g за клас „Екстра“,

— 51 mm или 65 g за клас I и клас II ►M18 ——————— ◄.

В периода 1 юли—31 октомври (в северното полукълбо) и 1 януари—30 април (в южното полукълбо) не се предлагат на пазара плодове с размери под 56 mm или 85 g.

Следващите разпоредби са незадължителни за клас II.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

а) за плодовете, чийто размер се определя по диаметъра:

— 5 mm за плодове с размер под 70 mm

▼B

— 10 mm за плодове с размер 70 mm и повече.

б) за плодове, чийто размер се определя по теглото:

— 30 g за плодове с тегло под 180 g

— 80 g за плодове с тегло 180 g и повече.

в) за плодовете, които се категоризират по брой, разликата в размера трябва да съответства на а) или б).

Ако се прилагат кодове на категориите по размер, трябва да се спазват кодовете в следната таблица.

	Код	Диаметър или		Тегло	
		от (mm)	до (mm)	от (g)	до (g)
1	D	51	56	65	85
2	C	56	61	85	105
3	B	61	67	105	135
4	A	67	73	135	180
5	AA	73	80	180	220
6	AAA	80	90	220	300
7	AAAA	> 90		> 300	

IV. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

А. **Допустими отклонения по отношение на качеството**

i) *клас „Екстра“*

Допуска се 5 % общо отклонение от броя или теглото на праскови или нектарини, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

ii) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на праскови или нектарини, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на праскови или нектарини, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове (ако се категоризират по размер): Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на праскови или нектарини, които не отговарят на изискванията по отношение на размера.

▼B

V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО

А. Еднородност

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от праскови или нектарини с един и същ произход, сорт, качество, степен на зрялост и размер (ако се категоризират по размер), а за клас „Екстра“ съдържанието трябва да е еднородно и по отношение на оцветяването.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. Опаковка

Прасковите или нектарините трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна:

А. Идентификация

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

Б. Естество на продукта

— „Праскови“ или „Нектарини“, ако съдържанието не се вижда отвън.

— цвят на плодовото месо.

— наименование на сорта (не е задължително).

В. Произход на продукта

Страна на произход ([1]) и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

Г. Търговски характеристики

— клас.

— размер (ако се категоризират по размер), изразен като минимален и максимален диаметър (в mm) или минимално и максимално тегло (в g) или като код на категорията по размер.

([1]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

— брой на отделните плодове (не е задължителен).

Д. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

ЧАСТ 6: *ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА КРУШИ*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за круши от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Pyrus communis* L., предназначени за консумация в прясно състояние, като се изключват крушите, предназначени за промишлена преработка.

II. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на крушите след подготовката и опаковането.

А. **Минимални изисквания**

Крушите от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— цели,

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— практически без вредители,

— без повреди, причинени от вредители, по плодовото месо,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на крушите трябва да бъдат такива, че те да могат:

— да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се доставят на местоназначението в добро състояние.

Б. **Изисквания за зрялост**

Развитието и степента на зрялост на крушите трябва да бъдат такива, че те да могат да продължат процеса на зреене и да достигнат необходимата степен на зрялост в зависимост от характеристиките на сорта.

В. **Класификация**

Крушите се класифицират в три класа, определени по-долу:

i) *клас „Екстра“*

Крушите от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта ([1]).

Плодовото месо трябва да бъде напълно здраво, а по кожицата да няма груба ръждивост.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на плодовете, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

([1]) Неизчерпателен списък на сортове с едри плодове и на сортове летни круши се съдържа в допълнението към настоящия стандарт.

▼B

Дръжката трябва да бъде цяла.

Крушите не трябва да съдържат много каменисти клетки.

ii) *клас I*

Крушите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта ([1]).

Плодовото месо трябва да бъде напълно здраво.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— незначителен дефект във формата,

— незначителен дефект в развитието,

— незначителни дефекти в оцветяването,

— съвсем незначителна груба ръждивост,

— незначителни дефекти по кожицата, които не трябва да надвишават:

  — 2 cm дължина за дефектите с продълговата форма,

  — 1 cm^2 обща повърхност за останалите дефекти, с изключение на струпясване (*Venturia pirina* и *V. inaequalis*), чиято площ сумарно не трябва да надвишава 0,25 cm^2,

— незначителни набивания с площ, не по-голяма от 1 cm^2.

Дръжката може да е леко повредена.

Крушите не трябва да съдържат много каменисти клетки.

iii) *клас II*

В този клас се включват крушите, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Плодовото месо трябва да бъде без съществени дефекти.

Допускат се следните дефекти, при условие че крушите запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— дефекти във формата,

— дефекти в развитието,

— дефекти в оцветяването,

— незначителна груба ръждивост,

— дефекти по кожицата, които не трябва да надвишават:

  — 4 cm дължина за дефектите с продълговата форма,

  — 2,5 cm^2 обща повърхност за останалите дефекти, с изключение на струпясване (*Venturia pirina* и *V. inaequalis*), чиято площ сумарно не трябва да надвишава 1 cm^2,

  — незначителни набивания с площ, не по-голяма от 2 cm^2.

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение на плода или по тегло.

([1]) Неизчерпателен списък на сортове с едри плодове и на сортове летни круши се съдържа в допълнението към настоящия стандарт.

▼B

Минималният размер е:

а) за плодовете, чийто размер се определя по диаметъра:

	Клас „Екстра“	Клас I	Клас II
Сортове с едри плодове	60 mm	55 mm	55 mm
Други сортове	55 mm	50 mm	45 mm

б) за плодове, чийто размер се определя по теглото:

	Клас „Екстра“	Клас I	Клас II
Сортове с едри плодове	130 g	110 g	110 g
Други сортове	110 g	100 g	75 g

За летните круши, включени в допълнението към настоящия стандарт, не трябва да се съблюдава минималният размер.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

а) за плодовете, чийто размер се определя по диаметъра:

— 5 mm за плодовете от клас „Екстра“ и за плодовете от клас I и клас II, които са опаковани в редици и слоеве,

— 10 mm за плодовете от клас I, които са в насипно състояние в опаковката или са в търговски опаковки.

б) за плодове, чийто размер се определя по теглото:

— за плодовете от клас „Екстра“ и за плодовете от клас I и клас II, които са опаковани в редици и слоеве:

Диапазон (g)	Разлика в теглото (g)
75—100	15
100—200	35
200—250	50
> 250	80

— за плодовете от клас I, които са в насипно състояние в опаковката или са в търговски опаковки:

Диапазон (g)	Разлика в теглото (g)
75—100	25
100—200	50
> 200	100

Няма ограничение за еднородност по отношение на размера за плодовете от клас II, които са в насипно състояние в опаковката или са в търговски опаковки.

IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

A. Допустими отклонения по отношение на качеството

i) *клас „Екстра“*

Допуска се 5 % общо отклонение от броя или теглото на круши, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

▼B

ii) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на круши, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на круши, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на круши, които не отговарят на изискванията по отношение на размера, със следното максимално отклонение:

— 5 mm под минималния диаметър,

— 10 g под минималното тегло.

V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от круши с един и същ произход, сорт, качество и размер (ако се категоризират по размер) и с еднаква степен на зрялост.

За клас „Екстра“ се изисква еднородност и по отношение на оцветяването.

Въпреки това смес от круши от ясно различаващи се сортове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен сорт — еднороден произход.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. **Опаковка**

Крушите трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

А. **Идентификация**

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

▼B

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

▼M18

Б. **Естество на продукта**

— „Круши“, ако съдържанието на опаковката не се вижда отвън.

— Наименование на сорта. В случай на смес от круши от ясно различаващи се сортове — наименованията на всеки един от различните сортове.

— Наименованието на сорта може да се замени със синоним. Търговско наименование ([1]) може да се посочи само в допълнение към наименованието на сорта или синонима.

▼B

В. **Произход на продукта**

Страна на произход ([2]) и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование. В случай на смес от ясно различаващи се сортове круши с различен произход, всяка страна на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния сорт.

Г. **Търговски характеристики**

— клас.

— Размер или — за плодовете, опаковани в редици и слоеве — брой на отделните плодове в опаковката.

— Ако идентифицирането е по размер, той се посочва:

а) за продуктите, за които се прилагат правилата за еднородност — като минимален и максимален диаметър или минимално и максимално тегло,

б) за продуктите, за които не се прилагат правилата за еднородност — диаметъра или теглото на най-малкия плод в опаковката, следван от израза „и повече“ или еквивалентен израз или, когато е уместно, диаметъра или теглото на най-големия плод в опаковката.

Д. **Официален знак за контрол (не е задължителен)(optional)**

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

Допълнение

Групиране според размера за круши

L = Сорт с едри плодове
SP = Летни круши, за които не се изисква минимален размер.

Неизчерпателен списък на сортове круши с едри плодове и на сортове летни круши

Сортовете с дребни плодове и другите сортове, които не са включени в настоящия списък, могат да бъдат предлагани на пазара, при условие че отговарят на изискванията за размер за другите сортове, както е посочено в раздел III от настоящия стандарт.

([1]) Търговско наименование може да бъде търговска марка, за която е потърсена или получена защита, или всяко друго търговско обозначение.;
([2]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

Някои от сортовете, които са включени в настоящия списък, могат да бъдат предлагани на пазара с наименования, за които е потърсена защитата на търговска марка или е получена такава в една или повече страни. Първата и втората колона на таблицата по-долу не целят да включат такива търговски наименования. Данни за някои известни търговски марки са включени в третата колона само с информативна цел.

Сорт	Синоними	►M18 Търговски марки ◄	Размер
Abbé Fétel	Abate Fetel		L
Abugo o Siete en Boca			SP
Akça			SP
Alka			L
Alsa			L
Amfora			L
Alexandrine Douillard			L
Bambinella			SP
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		L
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		L
Beurré Clairgeau			L
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		L
Beurré Giffard			SP
Beurré précoce Morettini	Morettini		SP
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		SP
Carusella			SP
Castell	Castell de Verano		SP
Colorée de Juillet	Bunte Juli		SP
Comice rouge			L
Concorde			L
Condoula			SP
Coscia	Ercolini		SP
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		L
D'Anjou			L
Dita			L
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		SP
Doyenné d'hiver	Winterdechant		L
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		L
Erika			L

▼B

Сорт	Синоними	►M18 Търговски марки ◄	Размер
Etrusca			SP
Flamingo			L
Forelle			L
Général Leclerc		Amber Grace™	L
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			L
Grand champion			L
Harrow Delight			L
Jeanne d'Arc			L
Joséphine			L
Kieffer			L
Klapa Mīlule			L
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		SP
Lombacad		Cascade ®	L
Moscatella			SP
Mramornaja			L
Mustafabey			SP
Packham's Triumph	Williams d'Automne		L
Passe Crassane	Passa Crassana		L
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	Williams Duchesse		L
Précoce de Trévoux	Trévoux		SP
Président Drouard			L
Rosemarie			L
Santa Maria	Santa Maria Morettini		SP
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		SP
Suvenirs			L
Taylors Gold			L
Triomphe de Vienne			L
Vasarine Sviestine			L
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		L

ЧАСТ 7: *ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ЯГОДИ*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за ягоди от сортовете (културните сортове), произхождащи от рода *Fragaria* L., предназначени за консумация в прясно състояние, като се изключват ягодите, предназначени за промишлена преработка.

▼B

II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на ягодите след подготовката и опаковането.

А. Минимални изисквания

Ягодите от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— цели, неповредени,

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— свежи на външен вид, но неизмити,

— практически без вредители,

— практически без повреди, причинени от вредители,

— с чашката (с изключение на горски ягоди); чашката и дръжката (ако я има) трябва да бъдат свежи и зелени,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

Ягодите трябва да бъдат достатъчно развити и да имат задоволителна степен на зрялост. Развитието и състоянието им трябва да бъдат такива, че те да могат:

— да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се доставят на местоназначението в добро състояние.

Б. Класификация

Ягодите се класифицират в три класа, определени по-долу:

i) *клас „Екстра“*

Ягодите от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

На външен вид ягодите трябва да бъдат с блясък в съответствие с характеристиките на сорта.

По тях не трябва да има следи от почва.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

ii) *клас I*

Ягодите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— незначителен дефект във формата,

— наличие на малко бяло петно с площ, не по-голяма от една десета от общата повърхност на плода,

— незначителни следи от натиск по повърхността.

Ягодите трябва да бъдат практически без почва.

▼B

iii) *клас II*

В този клас се включват ягоди, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Допускат се следните дефекти, при условие че ягодите запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— дефекти във формата,

— бяло петно с площ, не по-голяма от една пета от общата повърхност на плода,

— незначителни сухи набивания без вероятност да се разширят,

— незначителни следи от почва.

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение.

Минималният размер е:

— 25 mm за клас „Екстра“,

— 18 mm за клас I и клас II.

За горските ягоди няма минимален размер.

IV. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

А. **Допустими отклонения по отношение на качеството**

i) *клас „Екстра“*

Допуска се 5 % общо отклонение от броя или теглото на ягоди, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

ii) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на ягоди, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на ягоди, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на ягоди, които не отговарят на изискванията по отношение на минималния размер.

V. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от ягоди с един и същ произход, сорт и качество.

В клас „Екстра“ ягодите — с изключение на горските ягоди — трябва да бъдат особено еднородни и нормални по отношение на степента на зрялост, оцветяването и размерите. В клас I ягодите могат да бъдат по-малко еднородни по отношение на размерите.

▼B

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. **Опаковка**

Ягодите трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

VI. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна:

А. **Идентификация**

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

Б. **Естество на продукта**

— „Ягоди“, ако съдържанието на опаковката не се вижда отвън.

— наименование на сорта (не е задължително).

В. **Произход на продукта**

Страна на произход ([1]) и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование

Г. **Търговски характеристики**

— клас.

Д. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

ЧАСТ 8: *ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА СЛАДКИ ПИПЕРКИ*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за сладки пиперки от сортовете ([2]) (културните сортове), произхождащи от *Capsicum annuum* L., предназначени за консумация в прясно състояние, като се изключват сладките пиперки, предназначени за промишлена преработка.

([1]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

([2]) Някои сортове сладки пиперки може да имат лют вкус.

▼B

II. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на сладките пиперки след подготовката и опаковането.

А. **Минимални изисквания**

Сладките пиперки от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— цели,

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— свежи на външен вид,

— твърди,

— практически без вредители,

— без повреди, причинени от вредители, по месестата част,

— без повреди, причинени от ниски температури или измръзване,

— с прикрепена плодна дръжка, плодната дръжка трябва да е чисто отрязана, а чашката да е цяла,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на сладките пиперки трябва да бъдат такива, че те да могат:

— да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се доставят на местоназначението в добро състояние.

Б. **Класификация**

Сладките пиперки се класифицират в три класа, определени по-долу:

i) *клас „Екстра“*

Сладките пиперки от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Сладките пиперки трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

ii) *клас I*

Сладките пиперки от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— незначителен дефект във формата,

— незначителна сребристост или повреди, причинени от трипс, с площ не по-голяма от 1/3 от общата повърхност

— незначителни дефекти по кожицата като:

— загнили петна, драскотини, слънчев пригор, следи от натиск, с обща дължина до 2 cm за дефектите с продълговата форма и обща площ до 1 cm^2 за другите дефекти; или

— засъхнали повърхностни напуквания, с обща площ, не по-голяма от 1/8 от общата повърхност

— леко повредена плодна дръжка.

▼B

iii) *клас II*

В този клас се включват сладки пиперки, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Допускат се следните дефекти, при условие че сладките пиперки запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— дефекти във формата,

— сребристост или повреди, причинени от трипс, с площ не по-голяма от 2/3 от общата повърхност,

— дефекти по кожицата като:

— загнили петна, драскотини, слънчев пригор, набивания и заздравели наранявания, с обща дължина до 4 cm за дефектите с продълговата форма и обща площ до 2,5 cm^2 за другите дефекти; или

— засъхнали повърхностни напуквания, с обща площ не по-голяма от 1/4 от общата повърхност,

— влошено качество на върха на пиперката, с площ не по-голяма от 1 cm^2,

— спаружване, с площ не по-голяма от 1/3 от повърхността,

— повредена плодна дръжка и чашка, при условие че месестата част отстрани не е засегната.

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение или по тегло. За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

а) за сладките пиперки, чийто размер се определя по диаметъра:

— 20 mm.

б) за сладките пиперки, чийто размер се определя по теглото:

— 30 g, когато теглото на най-тежката пиперка е равно или по-малко от 180 g,

— 40 g, когато теглото на най-леката пиперка е по-голямо от 180 g.

Продълговатите сладки пиперки трябва да бъдат достатъчно еднакви на дължина.

Еднородността по размер не е задължителна за клас II.

IV. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

A. **Допустими отклонения по отношение на качеството**

i) *клас „Екстра“*

Допуска се 5 % общо отклонение от броя или теглото на сладки пиперки, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

ii) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на сладки пиперки, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

▼B

iii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на сладки пиперки, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове (ако се категоризират по размер): Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на сладки пиперки, които не отговарят на изискванията по отношение на размера.

V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от сладки пиперки с един и същ произход, сорт или търговски тип, качество, размер (ако се категоризират по размер), а за клас „Екстра“ и клас I — със сравнително еднаква степен на зрялост и оцветяване.

Въпреки това смес от сладки пиперки от ясно различаващи се търговски типове и/или цветове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен търговски тип и/или цвят — еднороден произход.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. **Опаковка**

Сладките пиперки трябва да са пакетирани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна:

А. **Идентификация**

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения),

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

▼B

Б. **Естество на продукта**

— „Сладки пиперки“, ако съдържанието не се вижда отвън.

— „Смес от сладки пиперки“ или еквивалентно обозначение в случай на смес от сладки пиперки от ясно различаващи се търговски типове и/или цветове. Ако продуктът не се вижда отвън, трябва да се посочат търговските типове и/или цветовете и количеството от всеки от тях в опаковката.

В. **Произход на продукта**

Страна на произход ([1]) и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование

В случай на смес от сладки пиперки от ясно различаващи се търговски типове и/или цветове с различен произход, всяка страна на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния търговски тип и/или цвят.

Г. **Търговски характеристики**

— клас.

— размер (ако се категоризират по размер), изразен като минимален и максимален диаметър или минимално и максимално тегло.

— брой на отделните пиперки (не е задължителен).

— „Люти“ или еквивалентно обозначение, когато е уместно.

Д. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

ЧАСТ 9: *ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ДЕСЕРТНО ГРОЗДЕ*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за десертно грозде от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Vitis vinifera* L., предназначени за консумация в прясно състояние, като се изключва десертното грозде, предназначено за промишлена преработка.

II. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на десертното грозде след подготовката и опаковането.

А. **Минимални изисквания**

Гроздовете и зърната от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— практически без вредители,

— практически без повреди, причинени от вредители,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

([1]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

Освен това зърната трябва да бъдат:

— цели,

— добре оформени,

— нормално развити.

Оцветяването, дължащо се на слънцето, не е дефект.

Развитието и състоянието на десертното грозде трябва да бъдат такива, че то да може

— да издържа на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се достави на местоназначението в добро състояние.

Б. **Изисквания за зрялост**

Сокът на плода трябва да има рефрактометричен индекс, не по-малък от:

— 12° Брикс за сортовете Alphonse Lavallée, Cardinal и Victoria,

— 13° Брикс за всички останали сортове грозде със семки,

— 14° Брикс за всички сортове грозде без семки.

Освен това всички сортове трябва да имат задоволително съотношение захар/киселинност.

В. **Класификация**

Десертното грозде се класифицира в три класа, определени по-долу:

i) *клас „Екстра“*

Десертното грозде от този клас трябва да бъде с най-високо качество. То трябва да притежава характеристиките, типични за сорта, като се вземат предвид особеностите на района, в който се отглежда. Зърната трябва да бъдат твърди, добре захванати, равномерно разположени около дръжката на грозда и покрити изцяло с восъчен налеп.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

ii) *клас I*

Десертното грозде от този клас трябва да бъде с добро качество. То трябва да притежава типичните за сорта характеристики, като се вземат предвид особеностите на района, в който се отглежда. Зърната трябва да бъдат твърди, добре захванати и по възможност по-голяма част от повърхността им да е покрита с восъчен налеп. Те могат обаче да бъдат по-неравномерно разположени около дръжката на грозда, отколкото зърната от клас „Екстра“.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— незначителен дефект във формата,

— незначителни дефекти в оцветяването,

— много леки следи от слънчев пригор, засягащ само кожицата.

iii) *клас II*

В този клас се включва десертно грозде, което не отговаря на изискванията за включване в по-горните класове, но отговаря на посочените по-горе минимални изисквания.

Гроздовете могат да имат незначителни дефекти във формата, развитието и оцветяването, при условие че тези дефекти не влошават основните характеристики на сорта, като се вземат предвид особеностите на района, в който се отглежда.

▼B

Зърната трябва да бъдат достатъчно твърди и достатъчно добре захванати и по възможност да са покрити с восъчен налеп. Те могат да бъдат по-неравномерно разположени около дръжката на грозда, отколкото зърната от клас I.

Допускат се следните дефекти, при условие че десертното грозде запазва основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— дефекти във формата,

— дефекти в оцветяването,

— леки следи от слънчев пригор, засягащ само кожицата,

— незначителни набивания,

— незначителни дефекти по кожицата.

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по теглото на грозда.

Минималното тегло на грозда е 75 g. Тази разпоредба не се прилага за опаковките, съдържащи единични порции.

IV. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

А. **Допустими отклонения по отношение на качеството**

i) *клас „Екстра“*

Допуска се 5 % общо отклонение от теглото на гроздове, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

ii) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от теглото на гроздове, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от теглото на гроздове, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: Допуска се 10 % общо отклонение от теглото на гроздове, които не отговарят на изискванията по отношение на размера. Във всяка търговска опаковка се допуска наличие на един грозд с тегло по-малко от 75 g, за да бъде достигнато посоченото тегло, при условие че този грозд отговаря на всички други изисквания за съответния клас.

V. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от гроздове с един и същ произход, сорт, качество и степен на зрялост.

Гроздовете от клас „Екстра“ трябва да бъдат приблизително еднородни по размер и оцветяване.

Въпреки това смес от десертно грозде от ясно различаващи се сортове може да се пакетира заедно в една опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен сорт — еднороден произход.

▼B

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. **Опаковка**

Десертното грозде трябва да бъде опаковано по начин, осигуряващ запазването му.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела, с изключение на случаите на специално представяне, при което се допуска към дръжката на грозда да има наличие на част от летораста с дължина не по-голяма от 5 cm.

VI. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка трябва да носи следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна:

А. **Идентификация**

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

Б. **Естество на продукта**

— „Десертно грозде“, ако съдържанието не се вижда отвън.

— наименование на сорта. В случай на смес от десертно грозде от ясно различаващи се сортове — наименованията на всеки един от различните сортове.

В. **Произход на продукта**

— Страна на произход ([1]) и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

— В случай на смес от ясно различаващи се сортове десертно грозде с различен произход, всяка страна на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния сорт.

Г. **Търговски характеристики**

— клас.

— „Гроздове с тегло под 75 g, предназначени за единични порции“, ако е уместно.

([1]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

Д. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

▼M18

_____

▼B

ЧАСТ 10: *ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ДОМАТИ*

I. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за домати от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Solanum lycopersicum* L., предназначени за консумация в прясно състояние, като се изключват доматите, предназначени за промишлена преработка.

Различават се четири търговски типа домати:

— „кръгли“,

— „ребристи“,

— „удължени“ или „продълговати“,

— домати от типа „череша“ (включително „коктейлни“ домати).

II. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на доматите след подготовката и опаковането.

А. **Минимални изисквания**

Доматите от всички класове, отговарящи на определените изисквания за качество, с допустимите отклонения за всеки клас, трябва да бъдат:

— цели,

— здрави, не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

— чисти, практически без видими странични примеси,

— свежи на външен вид,

— практически без вредители,

— без повреди, причинени от вредители, по месестата част,

— без повишена повърхностна влажност,

— без чужд мирис и/или вкус.

Когато доматите са на съцветия (гроздове), стеблата трябва да бъдат свежи, здрави, чисти, без листа и без видими странични примеси.

Развитието и състоянието на доматите трябва да бъдат такива, че те да могат:

— да издържат на транспортиране, товарене и разтоварване, и

— да се доставят на местоназначението в добро състояние.

Б. **Класификация**

Доматите се класифицират в три класа, определени по-долу.

▼B

i) *клас „Екстра“*

Доматите от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да бъдат твърди и да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Оцветяването им, в зависимост от тяхната степен на зрялост, трябва да бъде такова, че да отговаря на изискванията, посочени в трета алинея от буква А по-горе.

Те не трябва да имат зелен пръстен около плодната дръжка и други дефекти, с изключение на много леки дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

ii) *клас I*

Доматите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да бъдат сравнително твърди и да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Те трябва да бъдат без пукнатини и видим зелен пръстен около плодната дръжка. Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

— незначителен дефект във формата и развитието,

— незначителни дефекти в оцветяването,

— незначителни дефекти по кожицата,

— съвсем незначителни набивания.

Освен това „ребристите“ домати могат да имат:

— зараснали пукнатини с дължина, не по-голяма от 1 cm,

— не много големи издутини,

— малка вдлъбнатина, но без вкорковяване,

— вкорковяване на мястото на падналото цветче, но не повече от 1 cm^2,

— фин продълговат белег на мястото на падналия цвят (напо-добяващ ръб), който не трябва да бъде по-дълъг от две трети от най-големия диаметър на плода.

iii) *клас II*

В този клас се включват домати, които не отговарят на изис-кванията за включване в по-горните класове, но отговарят на посочените по-горе минимални изисквания.

Те трябва да бъдат сравнително твърди (но могат да бъдат по-малко твърди, отколкото доматите от клас I) и по тях не трябва да има незараснали пукнатини.

Допускат се следните дефекти, при условие че доматите запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

— дефекти във формата и развитието,

— дефекти в оцветяването,

— дефекти по кожицата или набивания, при условие че плодът не е сериозно засегнат,

— зараснали пукнатини с дължина не по-голяма от 3 cm за кръгли, ребристи или продълговати домати.

▼B

Освен това „ребристите“ домати могат да имат:

— по-отчетливи издутини, отколкото се допускат за клас I, но без деформации,

— вдлъбнатина,

— вкорковяване на мястото на падналото цветче, но не повече от 2 cm^2,

— фин продълговат белег на мястото на падналия цвят (напо-добяващ ръб).

III. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение, по теглото или по броя.

Посочените по-долу разпоредби не се прилагат за доматите на съцветия (гроздове) и доматите от типа „череша“ и не са задължителни за клас II.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

а) за доматите, чийто размер се определя по диаметъра:

— 10 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е под 50 mm,

— 15 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е 50 mm и повече, но не по-голям от 70 mm,

— 20 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е 70 mm и повече, но не по-голям от 100 mm,

— няма ограничение за разликата в диаметъра при плодове, равни или по-големи от 100 mm.

В случай, че се прилагат кодове на категориите по размер, трябва да се спазват кодовете и граничните размери в следната таблица:

Код на категорията по размер	Диаметър (mm)
0	≤ 20
1	$> 20 \leq 25$
2	$> 25 \leq 30$
3	$> 30 \leq 35$
4	$> 35 \leq 40$
5	$> 40 \leq 47$
6	$> 47 \leq 57$
7	$> 57 \leq 67$
8	$> 67 \leq 82$
9	$> 82 \leq 102$
10	> 102

б) за доматите, чийто размер се определя по теглото или по броя, разликата в размера трябва да съответства на разликата, посочена в буква а).

IV. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

▼B

А. **Допустими отклонения по отношение на качеството**

i) *клас „Екстра“*

Допуска се 5 % общо отклонение от броя или теглото на домати, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

ii) *клас I*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на домати, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене. Когато доматите са на съцветия (гроздове), се допуска 5 % от броя или теглото на доматите да бъдат отделени от дръжката.

iii) *клас II*

Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на домати, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене. Когато доматите са на съцветия (гроздове), се допуска 10 % от броя или теглото на доматите да бъдат отделени от дръжката.

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: Допуска се 10 % общо отклонение от броя или теглото на домати, които не отговарят на изискванията по отношение на размера.

V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да се състои само от домати с един и същ произход, сорт или търговски тип, качество и размер (ако се категоризират по размер).

Степента на зрялост и оцветяване на доматите от клас „Екстра“ и клас I трябва да бъде практически еднаква. Освен това дължината на „продълговатите“ домати трябва да бъде достатъчно еднаква.

Въпреки това смес от домати от ясно различаващи се цветове, сортове и/или търговски типове може да се пакетира заедно в една опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен цвят, сорт и/или търговски тип — еднороден произход.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. **Опаковка**

Доматите трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни и вътрешни повреди. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

▼B

VI. **РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна:

А. **Идентификация**

Името и адреса на опаковчика и/или експедитора.

Тези данни могат да бъдат заменени:

— за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представящо опаковчика и/или експедитора, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или експедитор“ (или еквивалентни съкращения);

— само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представящ опаковчика и/или експедитора. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

Б. **Естество на продукта**

— „Домати“ или „Домати на съцветия (гроздове)“ и търговския тип, ако съдържанието не се вижда отвън. Тези данни са задължителни във всички случаи за доматите от типа „череша“ (или „коктейлни“), независимо дали са на съцветия (гроздове) или не.

— „Смес от домати“ или еквивалентно обозначение в случай на смес от домати от ясно различаващи се сортове, търговски типове и/или цветове. Ако продуктът не се вижда отвън, трябва да се посочат цветовете, сортовете или търговските типове и количеството от всеки от тях в опаковката.

— Наименование на сорта (не е задължително).

В. **Произход на продукта**

Страна на произход ([1]) и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

В случай на смес от ясно различаващи се цветове, сортове и/или търговски типове домати с различен произход, всяка страна на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния цвят, сорт и/или търговски тип.

Г. **Търговски характеристики**

— клас.

— размер (ако се категоризират по размер), изразен като минимален и максимален диаметър.

Д. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

([1]) Посочва се пълното или общоприетото наименование.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБРАЗЕЦ, ПОСОЧЕН В ЧЛЕН 12, ПАРАГРАФ 1

	Пазарен стандарт на Европейския съюз за пресни плодове и зеленчуци No (на одобрения търговец) (Държава-членка)

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ПАЗАРНИТЕ СТАНДАРТИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ПРЕСНИ ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 12, 13 И 14

<table>
<tr><td colspan="2">1. Търговец</td><td colspan="2">Сертификат за съответствие с пазарните стандарти на Европейския съюз, приложими към пресните плодове и зеленчуци

№ .....

(Настоящият сертификат е предназначен изключително за контролните органи)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">2. Опаковчик, посочен върху опаковката (ако е различен от търговеца)</td><td colspan="2">3. Контролен орган</td></tr>
<tr><td>4. Място на инспекцията/ страна на произход (1)</td><td>5. Регион или страна на местоназначение</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Идентификация на транспортните средства</td><td colspan="2">7.

☐ вътрешен

☐ внос

☐ износ</td></tr>
<tr><td>8. Опаковки (брой и вид)

–

–</td><td>9. Тип продукт (сорт, ако стандартът го посочва)</td><td>10. Клас на качество</td><td>11. Общо нетно тегло в kg</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. Към момента на издаване на сертификата посочената по-горе пратка съответства на действащите пазарни стандарти на Европейския съюз.

.....

Предвиждано митническо учреждение ..... Място и дата на издаване

Валиден до (дата): .....

.....

Подписващо лице (име с главни букви):

Подпис ..... Печат на компетентния орган</td></tr>
<tr><td colspan="4">13. Забележки</td></tr>
</table>

(1) При реекспорт на стоките се посочва произходът им в клетка 9.

▼**M18**

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ТРЕТИ ДЪРЖАВИ, ЧИИТО ПРОВЕРКИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СА ОДОБРЕНИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 15, И СЪОТВЕТНИТЕ ПРОДУКТИ

Държава	Продукти
Швейцария	Пресни плодове и зеленчуци, различни от цитрусови плодове
Мароко	Пресни плодове и зеленчуци
Южна Африка	Пресни плодове и зеленчуци
Израел (*)	Пресни плодове и зеленчуци
Индия	Пресни плодове и зеленчуци
Нова Зеландия	Ябълки, круши и киви
Сенегал	Пресни плодове и зеленчуци
Кения	Пресни плодове и зеленчуци
Турция	Пресни плодове и зеленчуци

(*) Одобрението на Комисията съгласно член 15 се дава за плодове и зеленчуци с произход от държавата Израел с изключение на териториите, които са под израелско управление от юни 1967 г., и по-специално Голанските възвишения, ивицата Газа, Източен Йерусалим и останалата част от Западния бряг.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ V

МЕТОДИ ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА ПРОВЕРКА СЪГЛАСНО ЧЛЕН 17, ПАРАГРАФ 1

Описаните по-долу методи за извършване на проверка се основават на разпоредбите на насоките за прилагане на контрол за качество по отношение на пресните плодове и зеленчуци, приети от схемата на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) за прилагане на международните стандарти за плодове и зеленчуци.

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1. **Опаковка**

Индивидуално опакована част от партида, включително съдържанието ѝ. Целта на опаковката е да улеснява товаро-разтоварните работи и транспортирането на известен брой търговски единици или продукти в насипно или подредено състояние с цел да бъдат предотвратени повреди, дължащи се на физически манипулации и транспортиране. Опаковката може да представлява търговска опаковка. Контейнерите за шосеен, железопътен, морски и въздушен транспорт не се считат за опаковки.

1.2. **Търговска опаковка**

Индивидуално опакована част от партида, включително съдържанието ѝ. Търговската опаковка трябва да бъде изпълнена по такъв начин, че да съставлява една търговска единица за крайния потребител или за потребителя на мястото на продажбата.

1.3. **Предварителни опаковки**

Предварителните опаковки са търговски опаковки, при които опаковката покрива съдържанието изцяло или частично, но по такъв начин, че съдържанието да не може да бъде променено без опаковката да бъде отворена или да претърпи промяна. Защитното фолио, което покрива единичните продукти, не се смята за предварителна опаковка.

1.4. **Пратка**

Количеството продукти, предназначени да бъдат пуснати на пазара от един и същ търговец, налично в момента на извършване на проверката и определено с документ. Пратката може да се състои от един или няколко вида продукти; тя може да съдържа една или няколко партиди пресни, сухи или сушени плодове и зеленчуци.

1.5. **Партида**

Количеството продукти, които са налични в момента на проверката и имат едни и същи характеристики по отношение на:

— наименованието на опаковчика и/или на експедитора,

— страната на произход,

— вида на продукта,

— класа на качество на продукта,

— размера (ако продуктът се класифицира по размер),

— сорта или търговския тип (съгласно съответните разпоредби на стандарта),

— типа опаковка и представянето.

Ако обаче по време на проверката за съответствие на пратките, определени в точка 1.4, е трудно да се разграничат отделните партиди и/или не е възможно да се представят ясно разграничени партиди, всички партиди от дадена пратка могат да бъдат считани за една партида, ако те са сходни по отношение на типа на продукта, експедитора, страната на произход, класа и, ако е предвидено в съответния пазарен стандарт, по отношение на сорта или на търговския тип.

1.6. **Вземане на проби**

Общи проби, взети чрез отделяне на определено количество от партидата с цел проверка за съответствие.

▼B

1.7. **Първична проба**

Опаковка, взета на случаен принцип от партидата, когато продуктите са опаковани, или количество, взето на случаен принцип от място в партидата, когато продуктите са в насипно състояние (директно натоварване в транспортно средство или отделение от него).

1.8. **Обща проба**

Няколко първични проби, които се приемат като представителни за партидата, така че общото количество да бъде достатъчно за оценка на партидата по всички критерии.

1.9. **Вторична проба**

Равно количество продукт, взето на случаен принцип от първичната проба.

При опакованите черупкови плодове вторичната проба трябва да бъде с тегло между 300 g и 1 kg. Ако първичната проба се състои от опаковки, съдържащи търговски опаковки, вторичната проба трябва да бъде една или няколко търговски опаковки, които общо тежат поне 300 g.

При другите опаковани продукти вторичната проба трябва да се състои от 30 единици, ако нетното тегло на опаковката е равно или по-малко от 25 kg и опаковката не съдържа търговски опаковки. В някои случаи това означава, че трябва да бъде проверено цялото съдържание на опаковката, ако първичната проба съдържа не повече от 30 единици.

1.10. **Смесена проба (само за сухи и сушени продукти)**

Смесената проба е смес, с тегло най-малко 3 kg, от всички вторични проби, взети от общата проба. Продуктите, съставящи смесената проба, трябва да представляват еднородна смес.

1.11. **Редуцирана проба**

Количество продукт, взето на случаен принцип от общата или смесената проба, с размер, ограничен до минималното необходимо количество, което е достатъчно за оценка по някои отделни критерии.

Ако методът за извършване на проверка разрушава продукта, размерът на редуцираната проба не трябва да надвишава 10 % от общата проба или, при черупковите плодове с черупки, 100 броя черупкови плодове, взети от смесената проба. При дребните сухи или сушени продукти (т.е. в 100 g се съдържат над 100 единици) редуцираната проба не трябва да надвишава 300 g.

За оценка на критериите по отношение на степента на развитие и/или зрялост, съставът на пробата се определя съгласно обективните методи, описани в Насоките за обективни анализи за определяне на качеството на плодове и зеленчуци и на сухи и сушени продукти.

От една обща или смесена проба могат да бъдат взети няколко редуцирани проби, за да бъде проверено съответствието на партидата по отношение на различни критерии.

2. ИЗВЪРШВАНЕ НА ПРОВЕРКА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

2.1. **Обща забележка**

Проверка за съответствие се извършва чрез оценка на проби, взети на случаен принцип от различни места в партидата, подлежаща на контрол. Тази проверка се основава на принципа на презумпцията, че качеството на пробите е представително за качеството на партидата.

2.2. **Място на извършване на контрола**

Проверка за съответствие може да се извършва по време на операциите по опаковане, в пункта на експедиция, по време на транспортирането, в приемния пункт, на етапа на търговия на едро и на етапа на търговия на дребно.

Когато контролният орган не извършва проверката за съответствие в собствените си помещения, държателят осигурява помещенията, необходими за извършване на проверката за съответствие.

▼B

2.3. **Идентифициране на партидите и/или общи впечатления от пратката**

Идентифицирането на партидите се извършва въз основа на тяхната маркировка или други критерии, като например означенията, посочени в Директива 89/396/ЕИО на Съвета ([1]). При пратки, съставени от няколко партиди, инспекторът трябва да придобие общо впечатление за пратката въз основа на придружаващите документи или декларации по отношение на пратките. След това инспекторът определя до каква степен представените партиди съответстват на информацията, съдържаща се в тези документи.

Ако продуктите трябва да бъдат или са били натоварени на транспортно средство, регистрационният номер на последното служи за идентифициране на пратката.

2.4. **Представяне на продуктите**

Инспекторът решава кои опаковки ще бъдат проверени. Представянето се извършва от оператора и включва представяне на обща проба, както и предоставяне на цялата информация, необходима за идентифициране на пратката или партидата.

Ако са необходими редуцирани или вторични проби, инспекторът ги избира сам от общата проба.

2.5. **Физическа проверка**

— Оценка на опаковката и представянето:

Опаковката, включително използваните вътре в опаковката материали, се проверяват за съответствие и чистота съгласно разпоредбите на съответния пазарен стандарт. В случай на опаковани продукти това се извършва въз основа на първичните проби, а във всички останали случаи — въз основа на транспортното средство. Ако са разрешени само определени видове опаковки или представяне, инспекторът проверява дали именно те са използвани.

— Проверка на маркировката:

Инспекторът проверява дали продуктите са маркирани съгласно съответния пазарен стандарт. Това включва проверка на точността на маркировката и/или степента на евентуално необходимите изменения.

В случай на опаковани продукти тази проверка се извършва въз основа на първичните проби, а във всички останали случаи — въз основа на документите, прикрепени към палета или транспортното средство.

Плодовете и зеленчуците, опаковани поотделно с пластмасова обвивка, не се считат за предварително опаковани хранителни продукти по смисъла на Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и не трябва задължително да бъдат маркирани в съответствие с пазарните стандарти. В този случай пластмасовата обвивка може да се разглежда като обикновено защитно средство за чувствителните продукти.

— Проверка на съответствието на продуктите:

Инспекторът определя размера на общата проба така, че да може да оцени партидата. Той подбира на случаен принцип опаковките за проверка или, когато продуктът е в насипно състояние, местата в партидата, от които да се вземат индивидуални проби.

Внимава се вземането на пробите да няма неблагоприятно въздействие върху качеството на продукта.

Повредените опаковки не се използват като част от общата проба. Те се отделят и, ако е необходимо, могат да бъдат обект на отделен преглед и доклад.

([1]) ОВ L 186, 30.6.1989 г., стр. 21.

▼B

В случаите, когато дадена партида се обявява за незадоволителна или се налага проверка на риска от несъответствие на даден продукт с пазарния стандарт, общата проба трябва да обхваща следните минимални количества:

Опаковани продукти	
Брой на опаковките в партидата	Брой на опаковките, които трябва да бъдат взети (първични проби)
До 100	5
От 101 до 300	7
От 301 до 500	9
От 501 до 1 000	10
Над 1 000	15 (най-малко)

Продукти в насипно състояние (директно натоварване в транспортно средство или отделение от него)	
Количество на партидата в kg или брой на пакетите в партидата	Количество на първичните проби в kg или брой на пакетите
До 200	10
От 201 до 500	20
От 501 до 1 000	30
От 1 001 до 5 000	60
Над 5 000	100 (най-малко)

При много едри плодове и зеленчуци (над 2 kg за бройка) първичните проби се състоят най-малко от пет единични бройки. При партиди, състоящи се от по-малко от 5 опаковки или тежащи по-малко от 10 kg, проверката трябва да обхване цялата партида.

Ако след проверката инспекторът установи, че не може да вземе решение, се извършва нова физическа проверка и общият резултат се отчита като усреднен резултат от двете проверки.

2.6. **Контрол на продуктите**

При опаковани продукти се използват първичните проби, за да се провери общия външен вид на продукта, представянето, чистотата на опаковките и етикетирането. Във всички останали случаи тези проверки се извършват въз основа на партидата или транспортното средство.

За да се извърши проверка за съответствие, продуктът трябва да бъде изваден напълно от опаковката си. Инспекторът може да не спази това изискване единствено когато вземането на проби става чрез смесени проби.

Проверката на еднородността, минималните изисквания, класовете на качество и размерите се извършва въз основа на общата проба или въз основа на смесената проба, като се вземат предвид обяснителните брошури, публикувани от схемата на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) за прилагане на международните стандарти за плодове и зеленчуци.

Когато се открият дефекти, инспекторът определя техния процент според броя или теглото на продуктите, които не съответстват на стандарта.

Външните дефекти се проверяват въз основа на общата или на смесената проба. Някои критерии по отношение на степента на развитие и/или зрялост или по отношение на наличието или отсъствието на вътрешни дефекти, могат да бъдат проверени въз основа на редуцирани проби. Проверката въз основа на редуцирана проба се прилага по-специално когато проверките унищожават търговската стойност на продукта.

▼B

Критериите по отношение на степента на развитие и/или зрялост се проверяват с помощта на инструментите и методите, предвидени за тази цел в съответния пазарен стандарт или в съответствие с Насоките за обективни анализи за определяне на качеството на плодове и зеленчуци и на сухи и сушени продукти.

2.7. **Докладване за резултатите от контрола**

При необходимост се издават документите, предвидени в член 14.

Ако бъдат констатирани дефекти, водещи до заключение за несъответствие, търговецът или неговият представител се уведомяват писмено за тези дефекти и за констатирания процент, както и за причините за това несъответствие. Ако е възможно продуктът да бъде приведен в съответствие със стандарта чрез промяна в маркировката, търговецът или неговият представител се уведомяват за това.

При констатиране на дефекти в даден продукт, се посочва констатираният процент на несъответствие със стандарта.

2.8. **Намаляване стойността на продуктите в резултат на извършена проверка за съответствие**

След извършване на проверката за съответствие общата/смесената проба се предоставя на разположение на оператора или неговия представител.

Контролният орган не е задължен да върне обратно частите от общата/смесената проба, които са били унищожени по време на проверката за съответствие.

▼**M8**

ПРИЛОЖЕНИЕ Va

ИНВЕСТИЦИИ, КОИТО НЕ ОТГОВАРЯТ НА УСЛОВИЯТА ЗА ПОДПОМАГАНЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 37, ВТОРА АЛИНЕЯ

1. Инвестиции в транспортни средства, които ще се използват за предлагане на пазара или разпространение от групата производители, с изключение на:

   а) инвестициите в средства за вътрешен транспорт; към момента на покупката групата производители представя пред съответната държава членка надлежна обосновка, че инвестициите ще се използват само за вътрешен транспорт;

   б) допълнително автомобилно оборудване за хладилен транспорт или транспорт при контролирана атмосфера.

2. Закупуване на земя, чиято стойност е по-голяма от 10 % от общия приемлив разход за съответната операция и която не е застроена, освен ако покупката е необходима, за да се осъществи инвестиция, включена в плана за признаване;

3. Употребявано оборудване, закупено с помощ от Съюза или национална помощ през предходните седем години.

4. Наем, освен ако компетентният орган на държавата членка признава наемането като икономически обоснована алтернатива на закупуването.

5. Закупуване на недвижимо имущество, което е било закупено с помощ от Съюза или национална помощ през предходните 10 години.

6. Инвестиции в акции.

7. Инвестиции или аналогични дейности, извършвани извън стопанствата и/или помещенията на групата производители или нейните членове.

▼M8

ПРИЛОЖЕНИЕ Vб

Образци за уведомяване от страна на група производители съгласно член 38, параграф 4

Уведомление съгласно член 38, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 543/2011 на Комисията

Държава членка: [ ] Общ брой групи производители (ГП), предложени за признаване: [ ]

Валута: [Национална валутау] Дата: [ ]

Идентифи кационен номер (ако такъв е вече определен)	Име	Брой членове	Години на преходния период	Години на изпъл-нението	Помощ за насърчаване на формирането и улесняване на административното функциониране. Член 103а, параграф 1,			Помощ за покриване на част от инвестициите. Член 103а, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007				Стойност на предла-ганата на пазара продукция (член 42 от Рег. 543/2011)	Общо участие на Съюза	Общо участие на държавата членка	Общо ГП
					Общо	Участие на Съюза	Участие на държавата членка	Общ разход	Участие на Съюза	Участие на държавата членка	Участие на групата произ-водител и и членовете				
					(1) = (2) + (3)	(2)	(3)	(4) = (5) + (6) + (7)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (2) + (5)	(10) = (3) + (6)	(11) = (1) + (4)
			1/5	201…											
			2/5	201…											
			3/5	201…											
			4/5	201…											
			5/5	201…											
				Общо											

За всяка група производители (ГП) трябва да се попълни отделна таблица във формат Excel

▼M8

Уведомление съгласно член 38, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 543/2011 на Комисията

Държава членка: [ ] Общ брой групи производители (ГП), предложени за признаване: [ ]

Валута: [Национална валута] Дата: [ ]

Брой ГП, предложени за признаване	Години	Помощ за насърчаване на формирането и улесняване на административното функциониране. Член 103а, параграф 1, буква а)			Помощ за покриване на част от инвестициите. Член 103а, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007				Стойност на търгуваната продукция (член 42 от Рег. 543/2011)	Общо участие на Съюза	Убщо участие на държавата членка	Общо ГП
		Общо	Участие на Съюза	Участие на държавата членка	Общ разход	Участие на Съюза	Участие на държавата членка	Участие на групите производители и членовете им				
		(1) = (2) + (3)	(2)	(3)	(4) = (5) + (6) + (7)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (2) + (5)	(10) = (3) + (6)	(11) = (1) + (4)
	201…											
	201…											
	201…											
	201…											
	201…											
	201…											
	Общо											

Тази таблица във формат Excel се отнася за всички групи производители в дадена държава членка, които са предложени за признаване“

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ПРЕРАБОТЕНИ ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 50, ПАРАГРАФ 3

Категория	Код по КН	Описание
Плодови сокове	ex 2009	Плодови сокове, неферментирали, без прибавка на алкохол, със или без прибавка на захар или други подсладители, с изключение на гроздов сок и гроздова мъст от подпозиции 2009 61 и 2009 69, сок от банани от подпозиция ex 2009 80 и концентрирани сокове. Концентрираните плодови сокове са плодови сокове, които попадат в позиция ex 2009, получени чрез физическото отстраняване на поне 50 % от водното съдържание, в опаковки с нетно съдържание не по-малко от 200 kg.
Доматен концентрат	ex 2002 90 31 ex 2002 90 91	Доматен концентрат с тегловно съдържание на сухо вещество не по-малко от 28 % в директни опаковки с нетно съдържание не по-малко от 200 kg.
Замразени плодове и зеленчуци	ex 0710	Замразени зеленчуци (неварени или варени във вода или на пара), с изключение на сладка царевица от подпозиция 0710 40 00, маслини от подпозиция 0710 80 10 и пиперки от рода Capsicum или от рода Pimenta от подпозиция 0710 80 59.
	ex 0811	Плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, без добавка на захар или други подсладители, с изключение на замразени банани от подпозиция ex 0811 90 95.
	ex 2004	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, замразени, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на сладка царевица (*Zea mays* var. *saccharata*) от подпозиция ex 2004 90 10, маслини от подпозиция ex 2004 90 30 и картофи, приготвени или консервирани под формата на брашно, грис или люспи от подпозиция 2004 10 91.
Консервирани плодове и зеленчуци	ex 2001	Зеленчуци, плодове и други годни за консумация части от растения, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина, с изключение на: — плодове от рода *Capsicum*, различни от сладките пиперки, от подпозиция 2001 90 20 — сладка царевица (*Zea mays* var. *saccharata*) от подпозиция 2001 90 30 — игнам (индийски картоф), сладки картофи и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече от подпозиция 2001 90 40 — сърцевина от палмово дърво от подпозиция 2001 90 60 — маслини от подпозиция 2001 90 65 — лозови листа, филизи от хмел и други подобни, годни за консумация части от растения от подпозиция ex 2001 90 97.
	ex 2002	Домати, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, с изключение на доматен концентрат от подпозиции ex 2002 90 31 и ex 2002 90 91, описани по-горе.
	ex 2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на маслини от подпозиция 2005 70, сладка царевица (*Zea mays* var. *saccharata*) от подпозиция 2005 80 00, плодове от рода *Capsicum*, различни от сладките пиперки, от подпозиция 2005 99 10 и картофи, приготвени или консервирани под формата на брашно, грис или люспи от подпозиция 2005 20 10.

▼B

Категория	Код по КН	Описание
	ex 2008	Плодове и други части от растения, годни за консумация, приготвени или консервирани по друг начин, със или без прибавка на захар или други подсладители или алкохол, неупоменати, нито включени другаде, с изключение на: — фъстъчено масло от подпозиция 2008 11 10 — други ядки, приготвени или консервирани по друг начин, със или без прибавка на захар или други подсладители, неупоменати, нито включени другаде, от подпозиция ex 2008 19 — сърцевина от палмово дърво от подпозиция 2008 91 00 — царевица от подпозиция 2008 99 85 — игнам (индийски картоф), сладки картофи и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече от подпозиция 2008 99 91 — лозови листа, филизи от хмел и други подобни, годни за консумация части от растения от подпозиция ex 2008 99 99 — смеси от банани, приготвени или консервирани по друг начин, от подпозиции ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 и ex 2008 92 98 — банани, приготвени или консервирани по друг начин, от подпозиции ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 и ex 2008 99 99.
Консервирани гъби	2003 10	Гъби от рода Agaricus, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина.
Плодове, временно консервирани в саламура	ex 0812	Плодове, временно консервирани в саламура, но негодни за консумация в това състояние, с изключение на банани, временно консервирани от подпозиция ex 0812 90 98.
Сушени плодове	ex 0813	Плодове сушени, различни от тези от позиции 0801 до 0806.
	0804 20 90	Сушени смокини.
	0806 20	Сушено грозде.
	ex 2008 19	Други черупкови плодове, приготвени или консервирани по друг начин, със или без прибавка на захар или други подсладители, неупоменати, нито включени другаде, с изключение на черупкови тропически плодове и техни смеси.
Други преработени плодове и зеленчуци		Преработени плодове и зеленчуци, посочени в част X от приложение I към Регламент (ЕО) № 1234/2007, различни от посочените в категориите по-горе продукти.
Преработени ароматни треви	ex 0910	Сушена мащерка
	ex 1211	Босилек, маточина, джоджен, риган (див майоран), розмарин, градински чай, сушени, дори нарязани, натрошени или под формата на прах.
Пипер на прах	ex 0904	Пипер (от рода Piper); плодове от рода Capsicum или от рода Pimenta, сушени, или смлени, или пулверизирани, с изключение на сладки пиперки от подпозиция 0904 20 10.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

СТРУКТУРА И СЪДЪРЖАНИЕ НА НАЦИОНАЛНА СТРАТЕГИЯ ЗА УСТОЙЧИВИ ОПЕРАТИВНИ ПРОГРАМИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 55, ПАРАГРАФ 1

1. Продължителност на националната стратегия

Посочва се от държавата-членка.

2. Анализ на положението по отношение на силните и слабите страни и потенциала за развитие, стратегията, избрана за тяхното изпълнение и обосновка на избраните приоритети, както е посочено в член 103е, параграф 2, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

2.1. Анализ на положението

Опишете настоящото положение в сектора на плодовете и зеленчуците с помощта на количествени данни, като изтъкнете силните и слабите страни, несъответствията, нуждите и пропуските, както и потенциала за развитие въз основа на съответните общи базови показатели, определени в приложение VIII, и на други подходящи допълнителни показатели. Описанието съдържа най-малко:

— постигнатите резултати в сектора на плодовете и зеленчуците, включително ключовите тенденции: силни и слаби страни на сектора, включително по отношение на конкурентоспособността и потенциала за развитие на организациите на производители,

— последиците върху околната среда (въздействия/натиск и ползи) от производството на плодове и зеленчуци, включително ключовите тенденции.

2.2. Стратегията, избрана да отговори на силните и слабите страни

Опишете ключовите области, в които се очаква намесата да доведе до максимална добавена стойност:

— уместност на целите, определени за оперативните програми, и на свързаните с тях очаквани резултати по отношение на идентифицираните (приоритетни) нужди, и степента, до която те реалистично могат да бъдат постигнати,

— вътрешна съгласуваност на стратегията, съществуване на взаимно усилващи се взаимодействия и липса на възможни конфликти и противоречия между оперативните цели на различните избрани действия,

— допълняемост и съгласуваност между избраните действия, както и между тях и други национални или регионални действия, по-специално с дейности, подпомагани чрез средства на Съюза, и по-специално с мерките за развитие на селските райони,

— очаквани резултати и въздействия спрямо изходното положение и техният принос за постигане на целите на Съюза.

2.3. Въздействие на предишните оперативни програми (ако има такова)

Опишете, ако е уместно, въздействието на оперативни програми, изпълнени през последните години. Представете обобщение на наличните резултати.

3. Цели на оперативните програми и инструменти, показатели за постигнатите резултати, както е посочено в член 103е, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Опишете видовете действия, избрани като приемливи за подпомагане (неизчерпателен списък), и посочете какви са заложените цели, проверимите цели и показателите, които дават възможност да бъде оценен напредъкът към постигане на целите, ефективността и ефикасността.

▼B

3.1. Изисквания по отношение на всички или няколко вида действия

Критериите и административните правила, приети, за да гарантират, че някои избрани като приемливи за подпомагане действия не се подпомагат едновременно и от други инструменти на общата селскостопанска политика, и по-специално от подпомагане за развитие на селските райони.

Ефективните предпазни средства, въведени в изпълнение на член 103в, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, за защита на околната среда от повишен натиск в резултат на инвестиции, подкрепени по оперативните програми, и критериите за приемливост, приети в изпълнение на член 103е, параграф 1 от същия регламент, за гарантиране спазването на целите, изложени в член 191 от Договора и в Шестата програма на Общността за действие в областта на околната среда, при инвестициите в индивидуални стопанства, подкрепени по оперативните програми.

3.2. Специфична информация, изисквана за видовете действия (попълва се само за избраните видове действия)

Изисква се следната специфична информация за предвидените действия:

3.2.1. Действия, насочени към планиране на производството (неизчерпателен списък)

3.2.1.1. Придобиване на дълготрайни активи

— видове инвестиции, отговарящи на условията за подпомагане (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— други форми на придобивания, отговарящи на условията за подпомагане, например наемане, вземане на лизинг (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.1.2. Други действия

— описание на видовете действия, отговарящи на условията за подпомагане,

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.2. Действия, насочени към подобряване или запазване на качеството на продуктите (неизчерпателен списък)

3.2.2.1. Придобиване на дълготрайни активи

— видове инвестиции, отговарящи на условията за подпомагане (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— други форми на придобивания, отговарящи на условията за подпомагане, например наемане, вземане на лизинг (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.2.2. Други действия

— описание на видовете действия, отговарящи на условията за подпомагане,

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.3. Действия, насочени към подобряване на предлагането на пазара (неизчерпателен списък)

3.2.3.1. Придобиване на дълготрайни активи

— видове инвестиции, отговарящи на условията за подпомагане (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— други форми на придобивания, отговарящи на условията за подпомагане, например наемане, вземане на лизинг (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

▼B

3.2.3.2. Други видове действия, включително дейности по насърчаване и комуникация, различни от свързаните с предотвратяване и управление на кризи

— описание на видовете действия, отговарящи на условията за подпомагане,

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.4. Научноизследователска дейност и експериментално производство (неизчерпателен списък)

3.2.4.1. Придобиване на дълготрайни активи

— видове инвестиции, отговарящи на условията за подпомагане (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— други форми на придобивания, отговарящи на условията за подпомагане, например наемане, вземане на лизинг (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.4.2. Други видове действия

— описание на видовете действия, отговарящи на условията за подпомагане,

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.5. Видове действия, насочени към обучение (различни от свързаните с предотвратяване и управление на кризи) и действия, които имат за цел да насърчават достъпа до консултантски услуги (неизчерпателен списък)

— описание на видовете действия, отговарящи на условията за подпомагане (включително видовете обучение и/или въпросите, обхванати от консултантската служба),

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.6. Мерки за предотвратяване и управление на кризи

— описание на видовете действия, отговарящи на условията за подпомагане,

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.7. Екологични видове действия (неизчерпателен списък)

— потвърждение, че екологичните действия, избрани като приемливи за подпомагане, спазват изискванията, определени в член 103в, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1234/2007,

— потвърждение, че подпомагането за приемливите екологични действия спазва изискванията, определени в член 103в, параграф 3, четвърта алинея от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3.2.7.1. Придобиване на дълготрайни активи

— видове инвестиции, отговарящи на условията за подпомагане (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— други форми на придобивания, отговарящи на условията за подпомагане, например наемане, вземане на лизинг (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.7.2. Други видове действия

— списък на екологичните действия, отговарящи на условията за подпомагане,

— описание на видовете действия, отговарящи на условията за подпомагане, включително свързания с тях конкретен ангажимент или ангажименти, обосноваването им въз основа на очакваното им въздействие върху околната среда във връзка с екологичните нужди и приоритети,

▼B

— размери на подпомагането, когато е уместно,

— възприети критерии за изчисляване на равнищата на подпомагане.

3.2.8. Други видове действия (неизчерпателен списък)

3.2.8.1. Придобиване на дълготрайни активи

— видове инвестиции, отговарящи на условията за подпомагане (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— други форми на придобивания, отговарящи на условията за подпомагане, например наемане, вземане на лизинг (включително вида на съответните дълготрайни активи),

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

3.2.8.2. Други действия

— описание на другите видове действия, отговарящи на условията за подпомагане,

— подробности относно условията за приемливост за подпомагане.

4. Определяне на компетентни органи и отговорни органи

Определяне от държавата-членка на националния орган, отговорен за управлението, мониторинга и оценяването на националната стратегия.

5. Описание на системите за мониторинг и оценка

Тези системи се изграждат въз основа на списъка с общи показатели за постигнатите резултати, посочени в приложение VIII. Когато се счете за уместно, националната стратегия посочва допълнителни показатели, които отразяват националните и/или регионалните нужди, условия и цели, специфични за националните оперативни програми.

5.1. Оценка на оперативните програми и задължения за отчитане на организациите на производители, както е посочено в член 103е, параграф 2, букви г) и д) от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

Опишете изискванията и процедурите за мониторинг и оценяване във връзка с оперативните програми, включително задълженията за отчитане на организациите на производители.

5.2. Мониторинг и оценяване на националната стратегия

Опишете изискванията и процедурите за мониторинг и оценяване във връзка с националната стратегия.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Списък с общи показатели за постигнатите резултати съгласно член 59, буква а), член 96, параграф 3, буква а) и член 125, параграф 2

Системата от общи показатели за постигнатите резултати, свързани с действия, предприети от организации на производители, асоциации на организации на производители и техните членове в рамките на една оперативна програма, не отразява задължително всички фактори, които могат да окажат въздействие върху осъществените действия, постигнатите резултати и въздействието на оперативната програма. В този контекст информацията, предоставена от общите показатели за постигнатите резултати, следва да бъде интерпретирана в светлината на качествената и количествената информация, свързана с други ключови фактори, които допринасят за успеха или неуспеха при изпълнението на програмата.

1. ОБЩИ ПОКАЗАТЕЛИ, СВЪРЗАНИ С ФИНАНСОВОТО ИЗПЪЛНЕНИЕ (ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ВЛОЖЕНИТЕ РЕСУРСИ) (НА ГОДИШНА БАЗА)

Мерки	Вид действие	Показатели за вложените ресурси (на годишна база)
Действия, насочени към планиране на производството	а) закупуване на дълготрайни активи б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг в) други действия	Разходи (в евро)
Действия, насочени към подобряване или запазване на качеството на продуктите	а) закупуване на дълготрайни активи б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг в) други действия	Разходи (в евро)
Действия, насочени към подобряване на предлагането на пазара	а) закупуване на дълготрайни активи б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг в) дейности по насърчаване и комуникация (различни от свързаните с предотвратяване и управление на кризи) г) други действия	Разходи (в евро)
Научноизследователска дейност и експериментално производство	а) закупуване на дълготрайни активи б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг в) други действия	Разходи (в евро)
Действия по обучение (различни от свързаните с предотвратяване и управление на кризи) и/или действия, които имат за цел да насърчават достъпа до консултантски услуги	Базирани на основните обхванати въпроси: а) биологично производство б) интегрирано производство или интегрирано управление на борбата с вредителите в) други екологични въпроси г) проследяемост д) качество на продуктите, включително остатъци от пестициди е) други въпроси	Разходи (в евро)

▼B

Мерки	Вид действие	Показатели за вложените ресурси (на годишна база)
Мерки за предотвратяване и управление на кризи	а) изтегляне от пазара б) бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране в) дейности по насърчаване и комуникация г) действия по обучение д) застраховане на реколтата е) подпомагане за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове.	Разходи (в евро)
Екологични действия	а) закупуване на дълготрайни активи б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг в) други действия: (1) производство i) биологично производство ii) интегрирано производство iii) по-добро използване и/или управление на водите, включително икономии на вода и дренаж iv) действия за съхраняване на почвата (например земеделски техники за предотвратяване/намаляване на ерозията на почвата, зелена покривка, консервационно земеделие, мулчиране) v) действия за създаване и поддръжка на местообитания, които благоприятстват биоразнообразието (напр. влажни зони) или за съхраняване на ландшафта, включително съхраняване на исторически ценности (например каменни стени, тераси, малки горички) vi) действия, които благоприятстват спестяването на енергия vii) действия, свързани с намаляване на генерирането на отпадъци и подобряване на управлението на отпадъците viii) други действия (2) транспорт (3) предлагане на пазара	Разходи (в евро)
Други действия	а) закупуване на дълготрайни активи б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг в) други действия	Разходи (в евро)

▼B

2. ОБЩИ ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ОСЪЩЕСТВЕНИ ДЕЙНОСТИ (ГОДИШНИ)

Мерки	Вид действие	Показатели за осъществени дейности (годишни)
Действия, насочени към планиране на производството	а) закупуване на дълготрайни активи	Брой стопанства, които участват в действията Обща стойност на инвестициите (в евро) ([1])
	б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг	Брой стопанства, които участват в действията
	в) други действия	Брой стопанства, които участват в действията
Действия, насочени към подобряване или запазване на качеството на продуктите	а) закупуване на дълготрайни активи	Брой стопанства, които участват в действията. Обща стойност на инвестициите (в евро) ([1])
	б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг	Брой стопанства, които участват в действията
	в) други действия	Брой стопанства, които участват в действията
Действия, насочени към подобряване на предлагането на пазара	а) закупуване на дълготрайни активи	Брой стопанства, които участват в действията. Обща стойност на инвестициите (в евро) ([1])
	б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг	Брой стопанства, които участват в действията
	в) дейности по насърчаване и комуникация (различни от свързаните с предотвратяване и управление на кризи)	Брой предприети действия ([2])
	г) други действия	Брой стопанства, които участват в действията

▼B

Мерки	Вид действие	Показатели за осъществени дейности (годишни)
Научноизследователска дейност и експериментално производство	а) закупуване на дълготрайни активи	Брой стопанства, които участват в действията. Обща стойност на инвестициите (в евро) ([1])
	б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг	Брой стопанства, които участват в действията
	в) други действия	Брой стопанства, които участват в действията ([3]) Брой хектари ([4])
Действия по обучение (различни от свързаните с предотвратяване и управление на кризи) и/или действия, които имат за цел да насърчават достъпа до консултантски услуги	Базирани на основните обхванати въпроси:	Брой дни, преминати в обучение от участниците
	а) биологично производство б) интегрирано производство или интегрирано управление на нашествия от вредители в) други екологични въпроси г) проследяемост д) качество на продуктите, включително остатъци от пестициди е) други въпроси	Брой стопанства, които използват консултантски услуги ([5])
Мерки за предотвратяване и управление на кризи	а) изтегляне от пазара	Брой предприети действия ([6])
	б) бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране	Брой предприети действия ([7])
	в) дейности по насърчаване и комуникация	Брой предприети действия ([2])
	г) действия по обучение	Брой дни, преминати в обучение от участниците
	д) застраховане на реколтата	Брой стопанства, които участват в действията
	е) подпомагане за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове.	Брой предприети действия ([8])

▼B

Мерки	Вид действие	Показатели за осъществени дейности (годишни)
Екологични действия	а) закупуване на дълготрайни активи ([9])	Брой стопанства, които участват в действията Обща стойност на инвестициите (в евро) ([2])
	б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг ([10])	Брой стопанства, които участват в действията
	в) други действия (1) Производство i) биологично производство ii) интегрирано производство iii) по-добро използване и/или управление на водите, включително икономии на вода и дренаж iv) действия за съхраняване на почвата (например земеделски техники за предотвратяване/намаляване на ерозията на почвата, зелена покривка, консервационно земеделие, мулчиране) v) действия за създаване и поддръжка на местообитания, които благоприятстват биоразнообразието (напр. влажни зони) или за съхраняване на ландшафта, включително съхраняване на исторически ценности (например каменни стени, тераси, малки горички) vi) действия, които благоприятстват спестяването на енергия vii) действия, свързани с намаляване на генерирането на отпадъци и подобряване на управлението на отпадъците viii) други действия	Брой стопанства, които участват в действията Брой хектари
	(2) Транспорт (3) Предлагане на пазара	Обем на предлаганата на пазара продукция
Други действия	а) закупуване на дълготрайни активи	Брой стопанства, които участват в действията Обща стойност на инвестициите (в евро) ([1])
	б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг	Брой стопанства, които участват в действията
	в) други действия	Брой стопанства, които участват в действията

([1]) Попълва се единствено за годината, в която е извършена инвестицията.
([2]) Всеки ден от кампанията за насърчаване се брои като едно действие.
([3]) Само в случай на действия, свързани с експериментално производство на площи, принадлежащи на стопанства, които са членове.
([4]) Само в случай на действия, свързани с експериментално производство на площи, принадлежащи на стопанства, които са членове, и/или на организация на производители.
([5]) Независимо от източника на консултиране (т.е. чрез консултантска услуга, разработена от ОП, или чрез външни услуги) и конкретните въпроси, обхванати от консултацията.
([6]) Изтегляне от пазара на един и същ продукт през различни периоди от годината и изтегляне от пазара на различни продукти се броят за различни действия. Всяка операция по изтегляне от пазара за даден продукт се брои като едно действие.
([7]) Брането на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, и небрането за различни продукти се броят за различни действия. Брането на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, и небрането на един и същ продукт се броят за едно действие, независимо от броя на дните, които отнемат, броя на участващите стопанства и броя на засегнатите площи или хектари.
([8]) Действията, свързани със създаването на различни взаимоспомагателни фондове, се броят като различни действия.
([9]) В това число непроизводствени инвестиции, свързани с изпълнението на ангажиментите, поети съгласно други екологични действия.
([10]) В това число други форми на придобиване на дълготрайни активи, свързани с изпълнението на ангажиментите, поети съгласно други екологични действия.

▼B

3. ОБЩИ ПОКАЗАТЕЛИ ЗА РЕЗУЛТАТИ

Внимание: Показателите за резултати се съобщават едва след оценка на резултатите.

Мерки	Показатели за резултати (измерване)
Действия, насочени към планиране на производството	Промяна в общия обем на предлаганата на пазара продукция (в тонове) Промяна в единичната стойност на предлаганата на пазара продукция (в EUR/kg)
Действия, насочени към подобряване или запазване на качеството на продуктите	Промяна в обема на предлаганата на пазара продукция, която отговаря на изискванията на конкретна „схема за качество“ (в тонове) ([1]) Промяна в единичната стойност на предлаганата на пазара продукция (в EUR/kg) Очаквано отражение върху производствените разходи (в EUR/kg)
Действия, насочени към подобряване на предлагането на пазара	Промяна в общия обем на предлаганата на пазара продукция (в тонове) Промяна в единичната стойност на предлаганата на пазара продукция (в EUR/kg)
Научноизследователска дейност и експериментално производство	Брой нови техники, процеси и/или продукти, приети от началото на оперативната програма
Действия по обучение (различни от свързаните с предотвратяване и управление на кризи) и/или действия, които имат за цел да насърчават достъпа до консултантски услуги	Брой хора, които са завършили цялата дейност/програма за обучение Брой стопанства, които използват консултантски услуги
Мерки за предотвратяване и управление на кризи	
а) изтегляне от пазара	Общ обем на продукцията, който подлежи на изтегляне (в тонове)
б) бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране	Обща площ, засегната от бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране (ha)
в) насърчаване и комуникация	Очаквана промяна в обема на предлаганата на пазара продукция, която подлежи на дейности по насърчаване/комуникация (в тонове)
г) действия по обучение	Брой хора, които са завършили цялата дейност/програма за обучение
д) застраховане на реколтата	Обща стойност на застрахования риск (в EUR)
е) е) подпомагане за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове	Общ размер на учредения взаимоспомагателен фонд (в EUR)

▼B

Мерки	Показатели за резултати (измерване)
Екологични действия	
а) закупуване на дълготрайни активи ([2])	Очаквана промяна в годишното потребление на минерални торове/хектар, по вид торове (N и P_2O_3) (в t/ha)
б) други форми на придобиване на дълготрайни активи, включително вземане под наем, наемане и вземане на лизинг ([3])	Очаквана промяна в годишното потребление на вода/хектар (m^3/ha)
в) други действия	Очаквана промяна в годишното потребление на енергия по вид енергоизточник или гориво (в литри/ m^3/Kwh за тон предлагана на пазара продукция)
(1) Производство	Очаквана промяна в годишния обем генерирани отпадъци (в тонове за тон предлагана на пазара продукция) Очаквана промяна в годишното потребление на опаковки (в тонове за тон предлагана на пазара продукция)
(2) Транспорт	Очаквана промяна в годишното потребление на енергия по вид енергоизточник или гориво (в литри/ m^3/Kwh за тон предлагана на пазара продукция)
(3) Предлагане на пазара	Очаквана промяна в годишния обем генерирани отпадъци (в тонове за тон предлагана на пазара продукция) Очаквана промяна в годишното потребление на опаковки (в тонове за тон предлагана на пазара продукция)
Други действия	Промяна в обема на предлаганата на пазара продукция (в тонове) Промяна в единичната стойност на предлаганата на пазара продукция (в EUR/kg) Очаквано отражение върху производствените разходи (в EUR/kg)

Забележка: отправната точка за проследяване на промените е съществуващата ситуация при стартиране на програмата.

([1]) Предвижда се изискванията за „качество“ да се състоят от набор от подробно изложени задължения, които се отнасят до производствени методи, а) чието спазване подлежи на проверка от независим орган, и б) които се изразяват в краен продукт, чието качество i) значително надвишава обичайните търговски стандарти по отношение на общественото здраве, фитосанитарните и екологичните стандарти и ii) отговаря на настоящите и предвидимите пазарни възможности. Предлага се основните видове „схеми за качество“ да обхващат следното: а) сертифицирано биологично производство; б) защитени географски указания и защитени наименования за произход, в) сертифицирано интегрирано производство, г) частни сертифицирани схеми за качество на продуктите.

([2]) В това число непроизводствени инвестиции, свързани с изпълнението на ангажиментите, поети съгласно други екологични действия.

([3]) В това число други форми на придобиване на дълготрайни активи, свързани с изпълнението на ангажиментите, поети съгласно други екологични действия.

▼B

4. ОБЩИ ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ВЪЗДЕЙСТВИЕ

Nota bene: Показателите за въздействие се съобщават едва след оценка на въздействието.

Мерки	Общи цели	Показатели за въздействие (измерване)
Действия, насочени към планиране на производството	Подобряване на конкурентоспособността Подобряване на привлекателността на членството в организации на производители	Очаквана промяна в общата стойност на предлаганата на пазара продукция (в евро) Промяна в общия брой производители на плодове и зеленчуци, които са активни членове ([1]) на съответната ОП/АОП (брой) Промяна в общата площ, на която се произвеждат плодове и зеленчуци, отглеждани от членове на съответната ОП/АОП (ha)
Действия, насочени към подобряване или запазване на качеството на продуктите		
Действия, насочени към подобряване на предлагането на пазара		
Научноизследователска дейност и експериментално производство		
Действия по обучение (различни от свързаните с предотвратяване и управление на кризи) и/или действия, които имат за цел да насърчават достъпа до консултантски услуги		
Мерки за предотвратяване и управление на кризи		
Екологични действия	Поддържане и защита на околната среда:	
	— почви	Не е определено
	— качество на водите	Очаквана промяна в общото потребление на минерални торове, по вид торове (N и P_2O_3) (в тонове)
	— устойчиво използване на водните ресурси	Очаквана промяна в общото потребление на вода (m^3)
	— местообитания и биологично разнообразие	Не е определено
	— ландшафт	Не е определено
	— намаляване на изменението на климата	Очаквана промяна в общото потребление на енергия по вид енергоизточник или гориво (в литри/m^3/Kwh)
	— намаляване на отпадъците	Очаквана промяна в общия обем генерирани отпадъци (в тонове) Очаквана промяна в общото потребление на опаковки (в тонове)
Други действия	Подобряване на конкурентоспособността Подобряване на привлекателността на членството в организации на производители	Очаквана промяна в общата стойност на предлаганата на пазара продукция (в евро) Промяна в общия брой производители на плодове и зеленчуци, които са активни членове ([1]) на съответната ОП/АОП (брой) Промяна в общата площ, на която се произвеждат плодове и зеленчуци, отглеждани от членове на съответната ОП/АОП (ha)

Забележка: отправната точка за проследяване на промените е съществуващата ситуация при стартиране на програмата.

([1]) Активни членове са членовете, които доставят продукти на ОП/АОП.

▼B

5. ОБЩИ БАЗОВИ ПОКАЗАТЕЛИ

Nota bene: Базовите показатели са необходими при анализа на ситуацията в началото на програмния период. Някои общи базови показатели са подходящи за използване единствено при индивидуални оперативни програми на ниво организации на производители (напр. обем на продукцията, предлагана на пазара на цени, по-ниски от 80 % от средните цени, получавани от ОП/АОП). Други общи базови показатели са подходящи за използване и при националните стратегии на ниво държави-членки (напр. обща стойност на предлаганата на пазара продукция).

По правило базовите показатели се изчисляват като средна стойност за тригодишен период. Ако няма налични данни, те следва да се изчисляват най-малко на основата на данните за една година.

Цели	Базови показатели, свързани с целите	
	Показател	Определение (и единица за измерване)
Общи цели		
Подобряване на конкурентоспособността	Обща стойност на предлаганата на пазара продукция	Обща стойност на предлаганата на пазара продукция на организацията на производители (ОП)/асоциация на ОП (АОП) (в евро)
Подобряване на привлекателността на членството в организации на производители	Брой производители на плодове и зеленчуци, които са активни членове на съответната ОП/АОП	Брой производители на плодове и зеленчуци, които са активни членове [1] на съответната ОП/АОП
	Обща площ, на която се произвеждат плодове и зеленчуци, отглеждани от членове на съответната ОП/АОП	Обща площ, на която се произвеждат плодове и зеленчуци, отглеждани от членове на ОП/АОП (ha)
Поддържане и защита на околната среда	Не е определена	
Специфични цели		
Насърчаване на концентрацията на предлагането	Общ обем на предлаганата на пазара продукция	Общ обем на предлаганата на пазара продукция на ОП/АОП (в тонове)
Насърчаване на пускането на пазара на продукти, произведени от членовете		
Гарантиране на адаптирането на производството към търсенето по отношение на качеството и количеството		Обем на предлаганата на пазара продукция, която отговаря на изискванията на конкретна „схема за качество“ [2] по основни видове засегнати „схеми за качество“ (в тонове)
Оптимизиране на производствените разходи	Не е определена	
Увеличаване на търговската стойност на продуктите	Средна единична стойност на предлаганата на пазара продукция	Обща стойност на предлаганата на пазара продукция/общ обем на предлаганата на пазара продукция (в EUR/kg)
Стабилизиране на производствените цени	Не е определена	
Насърчаване на знанията и подобряване на човешкия потенциал	Брой хора, участвали в дейности за обучение	Брой хора, които са завършили дейност/програма за обучение през последните три години (брой)
	Брой стопанства, които използват консултантски услуги	Брой стопанства, членове на ОП/АОП, които използват консултантски услуги (брой)

Цели	Базови показатели, свързани с целите	
	Показател	Определение (и единица за измерване)
Развитие на технико-икономическите показатели и насърчаване на иновациите	Не е определена	
Специфични цели в областта на околната среда		
Допринасяне за защита на почвите	Площ под риск от ерозия на почвата с предприети мерки за борба с ерозията	Площ, на която се произвеждат плодове и зеленчуци, под риск от ерозия на почвата ([3]) с осъществени мерки за борба с ерозията (ha)
Допринасяне за поддържането и подобряването на качеството на водата	Площ с намаляване на използването/по-добра употреба на торове	Площ, на която се произвеждат плодове и зеленчуци, с намаляване на използването или по-добра употреба на торове (ha)
Допринасяне за устойчивото използване на водните ресурси	Площ с мерки за икономии на вода	Площ, на която се произвеждат плодове и зеленчуци, с мерки за икономии на вода (ha)
Допринасяне за защитата на местообитанията и биоразнообразието	Биологично производство	Площ за биологично производство на плодове и/или зеленчуци (ha)
	Интегрирано производство	Площ за интегрирано производство на плодове и/или зеленчуци (ha)
	Други действия, допринасящи за защитата на местообитанията и биоразнообразието	Площ, засегната от други действия, допринасящи за защитата на местообитанията и биоразнообразието (ha)
Допринасяне за съхранение на ландшафта	Не е определена	
Допринасяне за намаляване на изменението на климата — производство	Отопление на оранжерии — енергийна ефективност	Очаквано годишно потребление на енергия за отопление на оранжерии по вид енергоизточник (в тонове/литри/m^3/Kwh за тон предлагана на пазара продукция)
Допринасяне за намаляване на изменението на климата – транспорт Допринасяне за поддържането и подобряването на качеството на въздуха — транспорт	Транспорт — енергийна ефективност	Очаквано годишно потребление на енергия за вътрешен транспорт ([4]) по вид гориво (в литри/m^3/Kwh за тон предлагана на пазара продукция)
Намаляване на обема на генерираните отпадъци	Не е определена	

Забележка: ОП означава организация на производители; АОП означава асоциация на организации на производители;

([1]) Активни членове са членовете, които доставят продукти на ОП/АОП.

([2]) Предвижда се изискванията за „качество“ да се състоят от набор от подробно изложени задължения, които се отнасят до производствени методи, а) чието спазване подлежи на проверка от независим орган, и б) които се изразяват в краен продукт, чието качество i) значително надвишава обичайните търговски стандарти по отношение на общественото здраве, фитосанитарните и екологичните стандарти и ii) отговаря на настоящите и предвидимите пазарни възможности. Основните видове „схеми за качество“ обхващат следното: а) сертифицирано биологично производство; б) защитени географски указания и защитени наименования за произход, в) сертифицирано интегрирано производство, г) частни сертифицирани схеми за качество на продуктите.

([3]) „Под риск от ерозия на почвата“ означава площ с наклон по-голям от 10 %, независимо дали са предприети мерки за борба с ерозията (например почвена покривка, редуване на културите и т.н.). При наличие на съответната информация, държавата-членка може да използва следното определение вместо горното: „Под риск от ерозия на почвата“ означава площ с предвиден риск от загуба на почва, превишаваща скоростта на природно почвообразуване, без значение дали са предприети мерки за борба с ерозията (например почвена покривка, редуване на културите и т.н.).

([4]) Вътрешен транспорт означава транспорт на продукти от стопанствата-членове до ОП/АОП.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

СПИСЪК НА ДЕЙСТВИЯ И РАЗХОДИ, КОИТО НЕ ОТГОВАРЯТ НА УСЛОВИЯТА НА ОПЕРАТИВНИТЕ ПРОГРАМИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 60, ПАРАГРАФ 1

1. Общи производствени разходи, и по-специално продукти за растителна защита, включително материали за интегрирана растителна защита, торове и други влагани производствени ресурси; разходи за опаковка, съхранение, пакетиране, дори като част от нови процеси, стойността на опаковките; разходи за събиране или транспорт (вътрешен или външен); оперативни разходи (в частност електроенергия, гориво и поддръжка), с изключение на:

   — специфични разходи за мерки за подобряване на качеството. При всички случаи разходите за (дори сертифицирани) мицел, семена и нетрайни насаждения не се считат за приемливи;

   — специфични разходи за биологични материали за растителна защита (като феромони и „хищници“), независимо дали са използвани в биологичното, интегрираното или традиционното производство;

   — специфични разходи за транспорт, сортиране и опаковка във връзка с безплатното разпространение, посочени в членове 81 и 82;

▼M12

   — специфични разходи за екологични действия, посочени в член 103в, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. При всички случаи разходите, свързани с използването и управлението на опаковането, не се считат за приемливи;

▼B

   — специфични разходи за биологично, интегрирано или експериментално производство, включително специфични разходи за биологични семена и посадъчен материал. компетентният орган на държавата-членка определя критериите за приемливост на експерименталното производство, като взема предвид това доколко процедурата или концепцията са нови, както и свързаните рискове;

   — специфични разходи за осигуряване на мониторинга за съответствие със стандартите, посочени в дял II от настоящия регламент, с фитосанитарните правила и с максималните стойности на остатъчни вещества.

   Специфични разходи означават допълнителните разходи, изчислени като разлика между обичайните разходи и реално възникналите разходи.

   За изчисляване на допълнителните разходи в сравнение с обичайните такива за всяка от горепосочените категории приемливи специфични разходи, държавите-членки могат да определят стандартни фиксирани суми по надлежно обоснован начин.

2. Административни разходи и разходи за персонал, с изключение на разходите, свързани с изпълнението на оперативните фондове и оперативните програми, които включват:

   а) разходи, специфично свързани с оперативния фонд или оперативната програма, в това число разходи за управление и персонал, доклади и проучвания за оценяване, както и разходите за водене на счетоводство и за управление на отчетността, посредством плащането на стандартна фиксирана сума в размер до 2 % от оперативния фонд, одобрен съгласно член 64, и до 180 000 EUR, в която се включва вноската на ЕС и вноската на организацията на производители.

      В случай на оперативни програми, представени от признати асоциации на организации на производители, разходите се изчисляват като сбор от разходите на всяка организация на производители, както е предвидено в първа алинея, но с максимално ограничение до 1 250 000 EUR за всяка асоциация на организации на производители.

      Държавите-членки могат да ограничат финансирането до реалните разходи, в който случай те следва да определят приемливите разходи;

▼B

б) разходи за персонал, включително такси, свързани с надници и заплати, ако те се поемат пряко от организацията на производители, асоциацията на организации на производители или дъщерните дружества, посочени в член 50, параграф 9, произтичащи от мерките:

i) за подобряване или поддържане високото ниво на качество или опазване на околната среда;

ii) за подобряване нивото на търговия.

Изпълнението на тези мерки основно включва използването на квалифициран персонал. Ако в такива случаи организацията на производители използва собствените си служители или членовете производители, отработеното време се документира.

Ако държава-членка желае да предостави алтернатива на ограничаването на финансирането до реалните разходи по отношение на всички горепосочени приемливи разходи за персонал, държавата-членка определя предварително и по надлежно обоснован начин стандартни фиксирани суми до максимум 20 % от одобрения оперативен фонд. Този процент може да бъде увеличен в надлежно обосновани случаи.

За да изискат тези стандартни фиксирани суми организациите на производители представят доказателства за изпълнението на действието по удовлетворителен за държавата-членка начин.

в) правни и административни разходи за сливане на организации на производители или тяхното придобиване, както и правни и административни разходи, свързани със създаване на транснационални организации на производители или транснационални асоциации на организации на производители; проучвания за осъществимост и предложения, възложени от организациите на производители в това отношение.

3. Добавки към доходите или ценови добавки извън предотвратяването и управлението на кризи.

4. Разходи за застраховка извън мерките за застраховане на реколтата, посочени в дял III, глава III, раздел 6.

5. Погасяване на заеми, взети за операция, извършена преди началото на оперативната програма, различни от посочените в член 48, параграф 4, член 49, параграф 3 и член 74.

6. Закупуване на земя, чиято стойност е по-голяма от 10 % от общия приемлив разход за съответната операция и която не е застроена, освен ако покупката е необходима, за да се изпълни инвестиция, включена в оперативната програма; в изключителни и надлежно обосновани случаи може да се определи по-висок процент за операции, свързани със съхраняване на околната среда.

7. Разходи за срещи и програми за обучение, освен когато са свързани с оперативната програма, включително пътни, дневни и квартирни разходи, когато е уместно, въз основа на фиксирани суми.

8. Операции или разходи, свързани с количествата, произведени от членовете на организацията на производители извън Съюза.

9. Операции, които биха могли да нарушат конкуренцията в другите икономически дейности на организацията на производители.

10. Употребявано оборудване, закупено с подпомагане от Съюза или национално подпомагане през предходните седем години.

11. Инвестиции в транспортни средства, които ще се използват за предлагане на пазара или разпространение от организацията на производители, с изключение на:

а) инвестициите в средства за вътрешен транспорт; към момента на покупката организацията на производители представя пред съответната държава-членка надлежна обосновка, че инвестициите ще се използват само за вътрешен транспорт;

▼B

б) допълнително автомобилно оборудване за хладилен транспорт или транспорт при контролирана атмосфера.

12. Наемане, освен когато е икономически обосновано като алтернатива на покупка по удовлетворителен за държавата-членка начин.

13. Оперативни разходи за наети стоки.

14. Разходи, свързани с договори за лизинг (данъци, лихви, разходи за застраховка и др.) и оперативни разходи, с изключение на:

а) самият лизинг в рамките на нетната пазарна стойност на съответния актив и при условията, определени в член 55, параграф 1, първа алинея, буква б) от Регламент (ЕО) № 1974/2006;

б) лизингът на употребявано оборудване, за което не е получавано подпомагане от Съюза или национално подпомагане през предходните седем години.

15. Популяризиране на индивидуални търговски марки или марки, съдържащи географски означения, с изключение на:

— фабрични/търговски марки на организации на производители, асоциации на организации на производители и дъщерни дружества в ситуацията, посочена в член 50, параграф 9,

— общо популяризиране и популяризиране на знаци за качество,

— разходи за печат с цел популяризиране върху опаковки или върху етикети съгласно всяко от двете предходни тирета, при условие че това е предвидено в оперативната програма.

Географски наименования са разрешени само:

а) ако са защитено наименование за произход или защитено географско указание, включено в Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета ([1]), или

б) ако при всички случаи, когато не се прилагат разпоредбите на буква а), тези географски наименования са вторични за основното послание.

Рекламните материали за общо популяризиране и за популяризиране на знаци за качество носят символа на Европейския съюз (само в случай на визуални медии) и включват следния надпис: „Кампания, финансирана с помощта на Европейския съюз“. Организации на производители, асоциации на организации на производители и дъщерни дружества в ситуацията, посочена в член 50, параграф 9, не използват символа на Европейския съюз за популяризиране на своите фабрични/търговски марки.

16. Сключването на договори с подизпълнители или възлагането на дейности на външни изпълнители във връзка с операциите или разходите, посочени като неприемливи в настоящия списък.

17. ДДС, освен невъзстановим ДДС, както е посочено в член 71, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 1698/2005.

18. Всички национални и регионални данъци и данъчни налози.

19. Лихви по дългове, освен когато вноската се извършва под форма, различна от невъзстановяема (безвъзмездна) пряка помощ.

20. Закупуване на недвижимо имущество, което е било закупено с подпомагане от Съюза или национално подпомагане през предходните 10 години.

21. Инвестиции в дейностите на дружества, ако инвестицията представлява финансова инвестиция, с изключение на инвестиции, които пряко допринасят за постигане на целите на оперативната програма.

([1]) ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

▼B

22. Разходи, направени от страни, различни от организацията на производители или членовете ѝ, от асоциациите на организации на производители или техните членове производители и от дъщерните дружества в ситуацията, посочена в член 50, параграф 9.

23. Инвестиции или сродни видове действия извън стопанствата и/или помещенията на организацията на производители, асоциацията на организации на производители или техните членове производители или дъщерното дружество в ситуацията, посочена в член 50, параграф 9.

24. Мерки, които са възложени от организацията на производители на външни изпълнители извън Съюза.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ X

МИНИМАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ИЗТЕГЛЕНИ ОТ ПАЗАРА ПРОДУКТИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 76, ПАРАГРАФ 2

1. Продуктите трябва да бъдат:

   — цели,

   — здрави; изключват се продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

   — чисти, практически без видими странични примеси,

   — практически без вредители и повреди, причинени от вредители,

   — без повишена повърхностна влажност,

   — без никакъв чужд вкус и/или мирис.

2. Продуктите трябва да бъдат достатъчно развити и с достатъчна зрялост, като се има предвид тяхното естество.

3. Продуктите трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

▼**M11**

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Максимален размер на подпомагането за изтеглени от пазара продукти съгласно член 79, параграф 1

Продукт	Максимално подпомагане (EUR/100 kg)	
	Безплатно разпространение	Други предназначения
Карфиол	15,69	10,52
Домати (1 юни — 31 октомври)	7,25	7,25
Домати (1 ноември — 31 май)	27,45	18,30
Ябълки	16,98	13,22
Грозде	39,16	26,11
Кайсии	40,58	27,05
Нектарини	26,90	26,90
Праскови	26,90	26,90
Круши	23,85	15,90
Патладжани	22,78	15,19
Пъпеши	31,37	20,91
Дини	8,85	6,00
Портокали	21,00	21,00
Мандарини	19,50	19,50
Клементини	22,16	19,50
Сатсумаси	19,50	19,50
Лимони	23,99	19,50

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

ТРАНСПОРТНИ РАЗХОДИ СЪГЛАСНО МЕРКИТЕ ЗА БЕЗПЛАТНО РАЗПРОСТРАНЕНИЕ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 81, ПАРАГРАФ 1

Разстояние между мястото на изтегляне и мястото на доставка	Транспортни разходи (EUR/t) [1]
под 25 km	18,2
от 25 km до 200 km	41,4
от 200 km до 350 km	54,3
от 350 km до 500 km	72,6
от 500 km до 750 km	95,3
750 km и повече	108,3

[1] Добавка за хладилен транспорт: 8,5 EUR/t.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

ЧАСТ А

РАЗХОДИ ЗА СОРТИРАНЕ И ОПАКОВАНЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 82, ПАРАГРАФ 1

Продукт	Разходи за сортиране и опаковане (EUR/t)
Ябълки	187,7
Круши	159,6
Портокали	240,8
Клементинки	296,6
Праскови	175,1
Нектарини	205,8
Дини	167,0
Карфиол	169,1
Други продукти	201,1

ЧАСТ Б

НАДПИС ВЪРХУ ОПАКОВКАТА НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 82, ПАРАГРАФ 2

— Продукт, предназначен за безплатна дистрибуция (Регламент за изпълнение (ЕС) №)

— Producto destinado a su distribución gratuita [Reglamento de ejecución (UE) no]

— Produkt určený k bezplatné distribuci [prováděcí nařízení (EU) č.]

— Produkt til gratis uddeling (gennemførelsesforordning (EU) nr.)

— Zur kostenlosen Verteilung bestimmtes Erzeugnis (Durchführungsverordnung (EU) Nr.)

— Tasuta jagamiseks mõeldud tooted [rakendusmäärus (EL) nr]

— Προϊόν προοριζόμενο για δωρεάν διανομή [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ.]

— Product for free distribution (Implementing Regulation (EU) No)

— Produit destiné à la distribution gratuite [règlement d'exécution (UE) n°]

▼M16

— Proizvod za slobodnu distribuciju (Provedbena uredba (EU) br.)

▼B

— Prodotto destinato alla distribuzione gratuita [regolamento di esecuzione (UE) n.]

— Produkts paredzēts bezmaksas izplatīšanai [Īstenošanas regula (ES) Nr.]

— Nemokamai platinamas produktas [Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr.]

— Ingyenes szétosztásra szánt termék (/EU végrehajtási rendelet)

— Prodott destinat għad-distribuzzjoni bla ħlas [Regolament ta' implimentazzjoni (UE) nru.]

— Voor gratis uitreiking bestemd product (Uitvoeringserordening (EU) nr.)

— Produkt przeznaczony do bezpłatnej dystrybucji [Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr]

▼B

— Produto destinado a distribuição gratuita [Regulamento de execução (UE) n.º]

— Produs destinat distribuirii gratuite [Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr.]

— Výrobok určený na bezplatnú distribúciu [vykonávacie nariadenie (EÚ) č.]

— Proizvod, namenjen za prosto razdelitev [Izvedbena uredba (EU) št.]

— Ilmaisjakeluun tarkoitettu tuote (täytäntöönpanoasetus (EU) N:o)

— Produkt för gratisutdelning (genomförandeförordning (EU) nr)

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Информация, която се включва в годишния отчет на държавите-членки, както е посочено в член 97, буква б)

Цялата информация е информация, свързана с отчетната година. Тя включва информация за разходите, възникнали след края на отчетната година. Тя обхваща информация за извършените проверки и наложените санкции по отношение на тази година, в това число извършените проверки и наложените санкции след тази година. Информацията (която се изменя през годината) е информацията, приложима на 31 декември от отчетната година.

ЧАСТ А — *ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ПАЗАРА*

1. Административна информация

а) националното законодателство, прието за целите на прилагане на дял I, глава IV, раздел IVa и част II, дял II, глава II, раздел IA от Регламент (ЕО) № 1234/2007, включително националната стратегия за устойчиви оперативни програми, приложима за оперативните програми, изпълнявани през отчетната година.

▼M3

_____

▼B

в) информация относно организации на производители, асоциации на организации на производители и групи производители:

— кодов номер;

— име и координати за контакт;

— дата на признаване (предварително признаване при групите производители);

— всички юридически субекти или ясно обособени части от юридически субекти, които участват, и всички участващи дъщерни дружества;

— брой на членовете (разпределени между членовете производители и членовете, които не са производители), както и промени в членството през годината;

— площ, на която се произвеждат плодове и зеленчуци (общо и разпределени по основни култури), продуктов обхват и описание на продадените крайни продукти (с данни за стойността и обема им според основните източници) и основните предназначения на продуктите, по стойност (с подробна информация за продуктите, предлагани на пазара в прясно състояние, продуктите, продадени за преработка, и изтеглените от пазара продукти);

— промени в структурите през годината, по-специално: новопризнати или новосформирани органи, оттеглени и прекратени признавания, сливания и датите на тези събития.

г) информация за междубраншовите организации:

— наименование на организацията и координати за контакт;

— дата на признаване;

— продуктов обхват.

2. Информация, свързана с разходите

а) организации на производители. Финансови данни за всеки бенефициер (организация на производители или асоциация на организации на производители):

— оперативен фонд: общ размер, вноски от Съюза, от държавите-членки (национална помощ) и от организация на производители и членове;

— описание на равнището на финансовата помощ от Съюза съгласно член 103г от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

▼B

— финансови данни за оперативната програма, разпределени между организации на производители и асоциации на организации на производители;

— стойност на предлаганата на пазара продукция: обща сума и сума, разпределена по различните юридически субекти, които съставляват организацията на производители или асоциацията на организации на производители;

— разходи за оперативната програма, разпределени по мерки и видове действия, избрани като приемливи за подпомагане;

— информация за обема на изтеглените продукти, разпределена по продукти и по месеци и между общите обеми, изтеглени от пазара, и обемите, реализирани чрез безплатно разпространение, изразени в тонове;

— списък на одобрените организации за целите на член 103г, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

б) групи производители. Финансови данни за всеки бенефициер:

— обща сума, вноски от Съюза, от държавите-членки и от група производители и членовете ѝ;

— вноска на държавата-членка, с междинни суми за групите производители през първата, втората, третата, четвъртата и петата година от преходния период;

— разходи за инвестиции, изисквани, за да се постигне признаване съгласно член 103а, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, с разбивка по вноска на Съюза, вноска на държавата-членка и вноска на групата производители;

— стойност на предлаганата на пазара продукция, с междинни суми за групите производители през първата, втората, третата, четвъртата и петата година от преходния период.

3. Информация относно изпълнението на националната стратегия:

— кратко описание на напредъка, постигнат при изпълнението на оперативните програми, разпределено по видовете мерки, посочени в член 19, параграф 1, буква ж). описанието се основава на финансови показатели и общите показатели за осъществени дейности и резултати, и обобщава информацията, предоставена в годишните доклади за напредъка, предадени от организациите на производители във връзка с оперативните програми;

— ако държавата-членка прилага член 182, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се описва съответната държавна помощ;

— обобщение на резултатите от средносрочните оценки на оперативните програми, представени от организациите на производители, в това число, когато е уместно, качествени оценки на резултатите и въздействието на екологичните действия, насочени към предотвратяване на ерозията на почвата, намаляване на използването и/или по-добра употреба на продукти за растителна защита, защитата на местообитанията и съхраняването на биоразнообразието и ландшафта;

— обобщение на основните проблеми, които са възникнали по време на изпълнението на националната стратегия и управлението ѝ, и всякакви предприети мерки, включително, когато е уместно, посочване дали националната стратегия е била актуализирана и причината за актуализацията. Към годишния отчет се прилага копие от актуализираната стратегия;

— обобщение на анализите, изготвени съгласно член 110, параграф 1, втора алинея.

През 2012 г. годишният отчет включва също така отчета за оценка от 2012 г., посочен в член 127, параграф 4, втора алинея.

4. Списъкът с одобрените първи преработватели и изкупвачи, разбит по продукти, за държавите-членки, които се ползват от преходната разпоредба по член 203а, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

▼B

ЧАСТ Б — *ИНФОРМАЦИЯ ЗА УРАВНЯВАНЕТО НА СМЕТКИ*

5. Информация за проверки и санкции:

— проверки, извършени от държавата-членка: подробности за посетените органи и дати на посещенията;

— нива на проверки;

— резултати от проверките;

— наложени санкции.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XV

ЧАСТ А

Уведомления относно цените съгласно член 98, параграф 1

Продукт	Тип/сорт	Начин на представяне/размер	Представителни пазари
Домати	Кръгли	Размер 57—100 mm, насипно в опаковки от около 5—6 kg	Flanders (BE) Athens (EL) Thessaloniki (EL) Almeria (ES) Granada (ES) Tenerife (ES) Murcia (ES) Rhône-Méditerranée (FR) Bretagne (FR) Budapest (HU) Lecce (IT) Vittoria (IT) Westland (NL) Kalisko-pleszewski (PL) Algarve (PT) Galați (RO)
	На съцветия (гроздове)	Насипно в опаковки от около 3—6 kg	
	Тип „череша“	Тарелки от около 250—500 g	
Кайсии	Всички типове и сортове	Размер 45—50 mm Тарелки или опаковки от около 6—10 kg	Sofia (BG) Athens (EL) Thessaloniki (EL) Murcia (ES) Valencia (ES) Rhône-Méditerranée (FR) Budapest (HU) Napoli (IT) Bologna (IT)
Нектарини	С бяло месо	Размер А/Б Тарелки или опаковки от около 6—10 kg	Athens (EL) Thessaloniki (EL) Lleida (ES) Zaragoza (ES) Rhône-Méditerranée (FR) Ravenna (IT) Forli (IT) Metaponoto (IT)
	С жълто месо	Размер А/Б Тарелки или опаковки от около 6—10 kg	
Праскови	С бяло месо	Размер А/Б Тарелки или опаковки от около 6—10 kg	Athens (EL) Thessaloniki (EL) Lleida (ES) Murcia (ES) Huesca (ES) Rhône-Méditerranée (FR) Budapest (HU) Caserta (IT) Forli (IT) Cova da Beira (PT)
	С жълто месо	Размер А/Б Тарелки или опаковки от около 6—10 kg	

▼B

Продукт	Тип/сорт	Начин на представяне/размер	Представителни пазари
Трапезно грозде	Muscatel	Тарелки или опаковки от 1 kg	Athens (EL) Thessaloniki (EL) Alicante (ES) Murcia (ES) Rhône-Méditerranée (FR) Sud-Ouest (FR) Budapest (HU) Bari (IT) Taranto (IT) Catania (IT) Algarve (PT)
	Chasselas		
	Alphonse Lavallée		
	Italia		
	Black magic		
	Red Globe		
	Victoria		
	Seedless (Sugarone/ Thomson)		
Круши	Blanquilla	Размер 55/60, опаковки от около 5—10 kg	Flanders (BE) Athens (EL) Thessaloniki (EL) Lleida (ES) Zaragoza (ES) Val de Loire — Centre (FR) Budapest (HU) Ferrara (IT) Modena (IT) Geldermalsen (NL) Grójecko-warecki (PL) Oeste (PT)
	Conference	Размер 60/65+, опаковки от около 5—10 kg	
	Williams	Размер 65+/75+, опаковки от около 5—10 kg	
	Rocha		
	Abbé Fétel	Размер 70/75, опаковки от около 5—10 kg	
	Kaiser		
	Doyenné du Comice	Размер 75/90, опаковки от около 5—10 kg	
Ябълки	Golden delicious	Размер 70/80, опаковки от около 5—20 kg	Gleisdorf (AT) Flanders (BE) Praha (CZ) Niedersachsen (DE) Athens (EL) Thessaloniki (EL) Lleida (ES) Rhône-Méditerranée (FR) Val de Loire — Centre (FR)
	Braeburn		
	Jonagold (или Jonagored)		
	Idared		
	Fuji		
	Shampion		
	Granny smith		
	Red delicious и други червени сортове		
	Boskoop		
	Gala	Размер 65/70, опаковки от около 5—20 kg	Sud-Ouest (FR) Budapest (HU) Trento (IT) Bolzano (IT) Geldermalsen (NL) Grójecko-warecki (PL) Lubelsko-sandomierski (PL) Oeste (PT) Mureș (RO)
	Elstar		
	Cox orange		

▼B

Продукт	Тип/сорт	Начин на представяне/размер	Представителни пазари
Сатсумаси	Всички сортове	Размери 1-X - 2, опаковки от около 10—20 kg	Valencia (ES)
Лимони	Всички сортове	Размери 3-4, опаковки от около 10 kg	Athens (EL) Thessaloniki (EL) Alicante (ES) Murcia (ES) Catania (IT) Siracusa (IT)
Клементинки	Всички сортове	Размери 1-X - 3, опаковки от около 5—15 kg	Athens (EL) Thessaloniki (EL) Castellon (ES) Valencia (ES) Corigliano (IT) Catania (IT)
Мандарини	Всички сортове	Размери 1 - 2, опаковки от около 8—10 kg	Athens (EL) Thessaloniki (EL) Castellon (ES) Valencia (ES) Palermo (IT) Siracusa (IT) Algarve (PT)
Портокали	Salustiana Navelinas Navelate Lanelate Valencia late Tarocco Navel	Размер 6-9, опаковки от около 10—20 kg	Athens (EL) Thessaloniki (EL) Alicante (ES) Valencia (ES) Sevilla (ES) Catania (IT) Siracusa (IT) Algarve (PT)
Тиквички	Всички сортове	Размер 14-21, насипно в опаковката	Athens (EL) Thessaloniki (EL) Almeria (ES) Rhône-Méditerranée (FR) Bari (IT) Latina (IT) Barendrecht (NL)
Череши	Всички сортове сладки череши	Размер 22 и повече, насипно в опаковката	Sofia (BG) Praha (CZ) Rheinland-Pfalz (DE) Athens (EL) Thessaloniki (EL) Zaragoza (ES) Rhône-Méditerranée (FR) Budapest (HU) Bari (IT) Grójecko-warecki (PL) Cova da Beira (PT) Iaşi (RO)

▼B

Продукт	Тип/сорт	Начин на представяне/размер	Представителни пазари
Краставици	Гладки сортове	Размери 350-500 g, подредени в опаковката	Sofia (BG) Athens (EL) Thessaloniki (EL) Almeria (ES) Val de Loire — Centre (FR) Budapest (HU) Bari (IT) Vittoria (IT) Barendrecht (NL) Kalisko-pleszewski (PL)
Чесън	Бял	Размер 50—80 mm, опаковки от около 2—5 kg	Athens (EL) Thessaloniki (EL) Cuenca (ES) Cordoba (ES) Sud-Ouest (FR) Budapest (HU) Rovigo (IT)
	Виолетов		
Сливи	Greengage	Размер 35 mm и повече	Sofia (BG) Baden-Würtemberg (DE) Murcia (ES) Sud-Ouest (FR) Budapest (HU) Modena (IT) Grójecko-warecki (PL) Argeș (RO) Caraș-Severin (RO)
	Европейски сливи (President, Stanley, Cacanska и др.)	Размер 35 mm и повече	
	Santa Rosa	Размер 40 mm и повече	
	Японски сливи (Golden Japan и др.)	Размер 40 mm и повече	
Сладки пиперки	С четвъртита форма, зелени	Размер 70 mm и повече	Sofia (BG) Athens (EL) Thessaloniki (EL) Almeria (ES) Murcia (ES) Budapest (HU) Brindisi (IT) Vittoria (IT) Westland (NL) Oeste (PT)
	С четвъртита форма, цветни (червени, жълти и др.)		
	Бели	Размер 50 mm и повече	
	С продъл-говата форма, зелени	Размер 40 mm и повече	
Салати	Тип „Айсберг“	Размер 400 g и повече, опаковки от 8—12 бройки	Nordrhein-Westfalen (DE) Athens (EL) Thessaloniki (EL) Almeria (ES) Murcia (ES) Rhône-Méditerranée (FR) Bari (IT) Grubbenvorst (NL) Oeste (PT) London (UK)
	Други сортове главести салати (включ-ително „Батавия“)	Размер 400 g и повече, опаковки от 8—12 бройки	

▼B

Продукт	Тип/сорт	Начин на представяне/размер	Представителни пазари
Ягоди	Всички сортове	Опаковки от 250/500 g	Flanders (BE) Nordrhein-Westfalen (DE) Huelva (ES) Sud-Ouest (FR) Salerno (IT) Barendrecht (NL) Płocki (PL) Algarve (PT) London (UK)
Култивирани гъби	Затворени	Среден размер (30—65 mm)	La Rioja (ES) Val de Loire – Centre (FR) Dublin (IE) Budapest (HU) Barendrecht (NL) Poznański (PL) London (UK)
Киви	Hayward	Размери 105—125 g, опаковки от около 3—10 kg	Athens (EL) Sud-Ouest (FR) Latina (IT) Cuneo (IT) Verona (IT) Grande Porto (PT)

ЧАСТ Б

Списък на плодовете и зеленчуците и другите продукти, посочени в член 98, параграф 3

— карфиол;

— аспержи;

— патладжани;

— авокадо;

— моркови;

— лук;

— фасул;

— праз;

— дини;

— пъпеши;

— лешници;

— вишни;

— главесто зеле;

— картофи.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XVI

СИСТЕМА НА ВХОДНИТЕ ЦЕНИ, ОПРЕДЕЛЕНА В ДЯЛ IV, ГЛАВА I, РАЗДЕЛ 1

Без да се засягат правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, описанието на стоките се разглежда като имащо само указателно значение. Приложното поле на разпоредбите, предвидени в дял IV, глава I, раздел 1, се определя за целите на настоящото приложение от обхвата на кодовете по КН, такива, каквито са в момента на приемане на последното изменение на настоящия регламент. В случаите, когато пред даден код по КН е отбелязано „ex“, приложното поле на допълнителните мита се определя едновременно от обхвата на кода по КН и от този на описанието на стоките и на съответния период на прилагане.

ЧАСТ А

Код по КН	Описание	Период на прилагане
ex 0702 00 00	Домати	от 1 януари до 31 декември
ex 0707 00 05	Краставици ([1])	от 1 януари до 31 декември
ex 0709 90 80	Артишок	от 1 ноември до 30 юни
0709 90 70	Тиквички	от 1 януари до 31 декември
ex 0805 10 20	Сладки портокали, пресни	от 1 декември до 31 май
ex 0805 20 10	Клементинки	от 1 ноември до края на февруари
ex 0805 20 30	Мандарини, включително тангерини и сатсумаси); wilking и подобни цитрусови хибриди	от 1 ноември до края на февруари
ex 0805 20 50		
ex 0805 20 70		
ex 0805 20 90		
ex 0805 50 10	Лимони (Citrus limon, Citrus limonum)	от 1 юни до 31 май
ex 0806 10 10	Десертно грозде	от 21 юли до 20 ноември
ex 0808 10 80	Ябълки	от 1 юли до 30 юни
ex 0808 20 50	Круши	от 1 юли до 30 април
ex 0809 10 00	Кайсии	от 1 юни до 31 юли
ex 0809 20 95	Череши, различни от вишни	от 21 май до 10 август
ex 0809 30 10	Праскови, включително нектарини	от 11 юни до 30 септември
ex 0809 30 90		
ex 0809 40 05	Сливи	от 11 юни до 30 септември

([1]) Различни от краставиците, посочени в част Б от настоящото приложение.

ЧАСТ Б

Код по КН	Описание	Период на прилагане
ex 0707 00 05	Краставици, предназначени за преработка	от 1 май до 31 октомври
ex 0809 20 05	Вишни (Prunus cerasus):	от 21 май до 10 август

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XVII

▼M17

ПРЕДСТАВИТЕЛНИ ПАЗАРИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 134, ПАРАГРАФ 1, БУКВА а)

▼B

Държава/и-членка/и	Представителни пазари
Белгия и Люксембург	Брюксел
България	София
Чешка република	Прага
Дания	Копенхаген
Германия	Хамбург, Мюнхен, Франкфурт, Кьолн, Берлин
Естония	Талин
Ирландия	Дъблин
Гърция	Атина, Солун
Испания	Мадрид, Барселона, Севиля, Билбао, Сарагоса, Валенсия
Франция	Париж-Рюнжи, Марсилия, Руан, Диеп, Перпинян, Нант, Бордо, Лион, Тулуза
▼M16 Хърватия	Загреб
▼B Италия	Милано
Кипър	Никозия
Латвия	Рига
Литва	Вилнюс
Унгария	Будапеща
Малта	Атард
Нидерландия	Ротердам
Австрия	Виена-Инцерсдорф
Полша	Озаров Мазовиецки-Бронице, Познан
Португалия	Лисабон, Порто
Румъния	Букурещ, Констанца
Словения	Любляна
Словакия	Братислава
Финландия	Хелзинки
Швеция	Хелзингборг, Стокхолм
Обединено кралство	Лондон

▼**M27**

ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

ДОПЪЛНИТЕЛНИ МИТА ПРИ ВНОС: ДЯЛ IV, ГЛАВА I, РАЗДЕЛ 2

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура текстът на описанието на продуктите има само указателен характер. В рамките на настоящото приложение приложното поле на допълнителните мита се определя от обхвата на кодовете по КН, валидни към момента на приемане на настоящия регламент.

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Период на прилагане	Прагови нива (в тонове)
78.0015	0702 00 00	Домати	От 1 октомври 2016 г. до 31 май 2017 г.	459 296
78.0020			От 1 юни 2016 г. до 30 септември 2016 г.	33 923
78.0065	0707 00 05	Краставици	От 1 май 2016 г. до 31 октомври 2016 г.	20 972
78.0075			От 1 ноември 2016 г. до 30 април 2017 г.	15 253
78.0085	0709 91 00	Артишок (ангинарии)	От 1 ноември 2015 г. до 30 юни 2016 г.	16 157
78.0100	0709 93 10	Тиквички	От 1 януари 2016 г. до 31 декември 2016 г.	258 846
78.0110	0805 10 20	Портокали	От 1 декември 2015 г. до 31 май 2016 г.	713 508
78.0120	0805 20 10	Клементинки	От 1 ноември 2015 г. до края на февруари 2016 г.	267 618
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Мандарини (включително тангерини и сатсумаси); wilkings и подобни цитрусови хибриди	От 1 ноември 2015 г. до края на февруари 2016 г.	105 541
78.0155	0805 50 10	Лимони	От 1 юни 2016 г. до 31 декември 2016 г.	293 087
78.0160			От 1 януари 2016 г. до 31 май 2016 г.	65 269
78.0170	0806 10 10	Трапезно грозде	От 21 юли 2016 г. до 20 ноември 2016 г.	70 580
78.0175	0808 10 80	Ябълки	От 1 януари 2016 г. до 31 август 2016 г.	667 666
78.0180			От 1 септември 2016 г. до 31 декември 2016 г.	54 155

▼**M27**

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Период на прилагане	Прагови нива (в тонове)
78.0220	0808 30 90	Круши	От 1 януари 2016 г. до 30 април 2016 г.	170 513
78.0235			От 1 юли 2016 г. до 31 декември 2016 г.	118 018
78.0250	0809 10 00	Кайсии	От 1 юни 2016 г. до 31 юли 2016 г.	4 939
78.0265	0809 29 00	Череши, различни от вишните	От 21 май 2016 г. до 10 август 2016 г.	29 166
78.0270	0809 30	Праскови, включително брюнони и нектарини	От 11 юни 2016 г. до 30 септември 2016 г.	3 849
78.0280	0809 40 05	Сливи	От 11 юни 2016 г. до 30 септември 2016 г.	18 155

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XIX

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО, ПОСОЧЕНА В ЧЛЕН 149

Регламент (ЕО) № 1580/2007	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2	Член 2
Член 2a	Член 3
Член 3	Член 4
Член 4	Член 5
Член 5	Член 6
Член 6	Член 7
Член 7	Член 8
Член 8	Член 9
Член 9	Член 10
Член 10	Член 11
Член 11	Член 12
Член 12	Член 13
Член 12a	Член 14
Член 13	Член 15
Член 14	—
Член 15	Член 16
Член 16	—
Член 17	—
Член 18	—
Член 19	—
Член 20	Член 17
Член 20a	Член 18
Член 21	Член 19
Член 22	Член 20
Член 23	Член 21
Член 24	Член 22
Член 25	Член 23
Член 26	Член 24
Член 27	Член 25
Член 28	Член 26
Член 29	Член 27
Член 30	Член 28
Член 31	Член 29
Член 32	Член 30
Член 33	Член 31
Член 34	Член 33
Член 35	—
Член 36	Член 34

▼B

Регламент (ЕО) № 1580/2007	Настоящият регламент
Член 37	Член 35
Член 38	Член 36
Член 39	Член 37
Член 40	Член 38
Член 41	Член 39
Член 42	Член 40
Член 43	Член 41
Член 44	Член 42
Член 45	Член 43
Член 46	Член 44
Член 47	Член 45
Член 48	Член 46
Член 49	Член 47
Член 50	Член 48
Член 51	Член 49
Член 52	Член 50
Член 53	Член 51
Член 54	Член 52
Член 55	Член 53
Член 56	Член 54
Член 57	Член 55
Член 58	Член 56
Член 59	Член 57
Член 60	Член 58
Член 61	Членове 59—60
Член 62	Член 61
Член 63	Член 62
Член 64	Член 63
Член 65	Член 64
Член 66	Член 65
Член 67	Член 66
Член 68	Член 67
Член 69	Член 68
Член 70	Член 69
Член 71	Член 70
Член 72	Член 71
Член 73	Член 72
Член 74	Член 73
Член 75	Член 74
Член 76	Член 75
Член 77	Член 76
Член 78	Член 77

▼B

Регламент (ЕО) № 1580/2007	Настоящият регламент
Член 79	Член 78
Член 80	Член 79
Член 81	Член 80
Член 82	Член 81
Член 83	Член 82
Член 84	Член 83
Член 85	Член 84
Член 86	Член 85
Член 87	Член 86
Член 88	Член 87
Член 89	Член 88
Член 90	Член 89
Член 91	Член 90
Член 92	—
Член 93	Член 91
Член 94	Член 92
Член 94a	Член 93
Член 95	Член 94
Член 96	Член 95, параграф 4
Член 97	Член 95
Член 98	Член 96
Член 99	Член 97
Член 100	Член 99
Член 101	Член 100
Член 102	Член 101
Член 103	Член 102
Член 104	Член 103
Член 105	Член 104
Член 106	Член 105, параграф 1
Член 107	Член 105, параграфи 2 и 3
Член 108	Член 106
Член 109	Член 107
Член 110	Член 108
Член 111	Член 109
Член 112	Член 110
Член 113	Член 111
Член 114	Член 112
Член 115	Член 113
Член 116	Член 114
Член 117	Член 115
Член 118	Член 116
Член 119	Член 117

▼B

Регламент (ЕО) № 1580/2007	Настоящият регламент
Член 120	Член 118
Член 121	Член 119
Член 122	Член 120
Член 123	Член 121
Член 124	Член 122
Член 125	Член 123
Член 126	Член 125
Член 127	Член 126
Член 128	Член 127
Член 129	Член 128
Член 130	Член 129
Член 131	Член 130
Член 132	Член 131
Член 133	Член 132
Член 134	—
Член 135	Член 133
Член 136	Член 134
Член 137	Член 135
Член 138	Член 136
Член 139	Член 137
Член 140	Член 138
Член 141	Член 139
Член 142	Член 140
Член 143	Член 141
Член 144	Член 142
Член 145	Член 143
Член 146	Член 144
Член 147	Член 145
Член 148	Член 146
Член 149	Член 147
Член 150	Член 148
Член 151	Член 149
Член 152	Член 150
Член 153	Член 151
Приложение I	Приложение I
Приложение II	Приложение II
Приложение III	Приложение III
Приложение IV	Приложение IV
Приложение VI	Приложение V
Приложение VII	Приложение VII
Приложение VIII	Приложение IX
Приложение IX	Приложение X

▼B

Регламент (ЕО) № 1580/2007	Настоящият регламент
Приложение X	Приложение XI
Приложение XI	Приложение XII
Приложение XII	Приложение XIII
Приложение XIII	Приложение XIV
Приложение XIV	Приложение VIII
Приложение XV	Приложение XVI
Приложение XVI	Приложение XVII
Приложение XVII	Приложение XVIII
Приложение XVIII	Приложение XX

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XX

РЕГЛАМЕНТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 150, ПАРАГРАФ 2

Регламент (ЕИО) № 1764/86 на Комисията от 27 май 1986 г. за определяне на минималните изисквания за качество на продуктите от преработени домати съгласно режима за производствена помощ ([1])

Регламент (ЕИО) № 2320/89 на Комисията от 28 юли 1989 г. относно определяне на минималните изисквания за качество на праскови за сироп и/или праскови за натурален плодов сок съгласно режима на производствени помощи ([2])

Член 2 и части А и Б от приложение I към Регламент (ЕО) № 464/1999 на Комисията от 3 март 1999 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета по отношение на режима на помощ за сини сливи ([3])

Член 1, параграфи 1 и 2 и приложения II и III към Регламент (ЕО) № 1573/1999 на Комисията от 19 юли 1999 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета по отношение на характеристиките на сушените смокини, ползващи се от режима на производствена помощ ([4])

Приложения I и II към Регламент (ЕО) № 1621/1999 на Комисията от 22 юли 1999 г. относно установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета по отношение помощта за отглеждане на грозде за производство на някои сортове сушено грозде ([5])

Регламент (ЕО) № 1666/1999 на Комисията от 28 юли 1999 г. относно установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета по отношение на минималните пазарни характеристики на определени сортове сушено грозде ([6])

Регламент (ЕО) № 1010/2001 на Комисията от 23 май 2001 г. относно минималните изисквания за качество на смесите от плодове в рамките на режима на производствена помощ ([7])

Член 3 от Регламент (ЕО) № 217/2002 на Комисията от 5 февруари 2002 г. за определяне на критерии за допустимост на суровините в рамките на режима на производствена помощ в Регламент (ЕО) № 2201/96 ([8])

Член 2 от Регламент (ЕО) № 1535/2003 на Комисията от 29 август 2003 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета по отношение режима на помощи за продукти от преработени плодове и зеленчуци ([9])

Член 16 и приложение I към Регламент (ЕО) № 2111/2003 на Комисията от 1 декември 2003 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2202/96 на Съвета относно въвеждане на режим на Общността за предоставяне на помощи на производителите на някои цитрусови плодове ([10])

Регламент (ЕО) № 1559/2006 на Комисията от 18 октомври 2006 г. за определяне на минимални изисквания за качество на крушите Williams и Rocha в сироп и/или натурален плодов сок в рамките на режима от помощи за производството ([11])

([1]) ОВ L 153, 7.6.1986 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 220, 29.7.1989 г., стр. 54.
([3]) ОВ L 56, 4.3.1999 г., стр. 8.
([4]) ОВ L 187, 20.7.1999 г., стр. 27.
([5]) ОВ L 192, 24.7.1999 г., стр. 21.
([6]) ОВ L 197, 29.7.1999 г., стр. 32.
([7]) ОВ L 140, 24.5.2001 г., стр. 31.
([8]) ОВ L 35, 6.2.2002 г., стр. 11.
([9]) ОВ L 218, 30.8.2003 г., стр. 14.
([10]) ОВ L 317, 2.12.2003 г., стр. 5.
([11]) ОВ L 288, 19.10.2006 г., стр. 22.